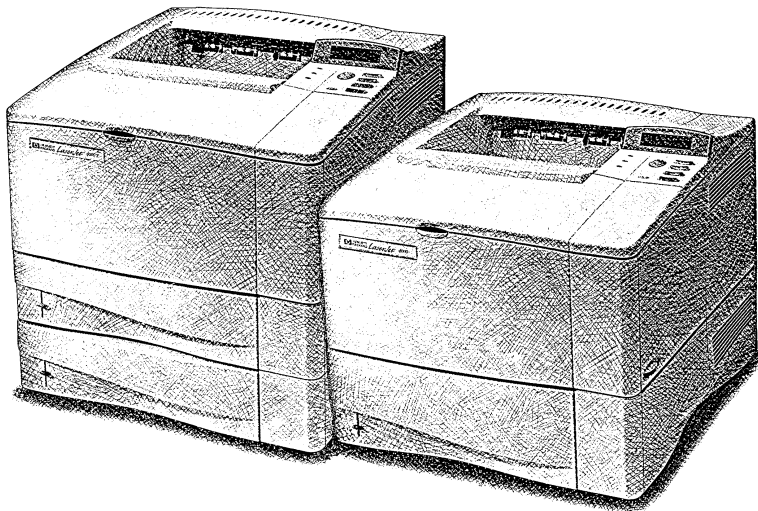


中文



HP LaserJet 4000、4000 T、  
4000 N、及 4000 TN 雷射印表機  
使用者手冊



---

HP LaserJet 4000、4000 T、  
4000 N、及 4000 TN 雷射印表機

---

使用者手冊

©版權所有 惠普公司  
(Hewlett-Packard  
Company) 1997 年

版權保留。除版權法允許的範圍之外，未經事先書面許可，不得複製、修改、或翻譯本手冊。

出版號碼  
C4118-90915

1997 年 10 月第一版

### 保證聲明

本手冊內容如有更改，恕不另行通知。

惠普公司對本手冊的內容不做任何保證。對於適銷性及針對任何特定用途的適用性之默示保證，惠普公司特別聲明不做任何保證。

惠普公司對於因為提供或使用本手冊所造成的任何直接、間接、偶發、或衍生的損害，概不負責。

### 商標說明

Adobe、PostScript、及 Adobe Photoshop 是 Adobe Systems Incorporated 的商標，它們在某些國家/地區可能有經註冊。

Arial、Monotype、及 Times New Roman 是 Monotype Corporation 在美國的註冊商標。

CompuServe 是 CompuServe, Inc. 在美國的商標。

Helvetica、Palatino、Times、及 Times Roman 是 Linotype AG 或其美國及世界各地附屬機構的商標。

Microsoft、MS Windows、Windows、及 Windows NT 是微軟公司 (Microsoft Corporation) 在美國的註冊商標。

TrueType 是蘋果電腦公司 (Apple Computer, Inc.) 在美國的商標。

ENERGY STAR 是美國環保局在美國的註冊服務商標。

## HP 支援服務包羅萬象的服務！

非常感謝您選購惠普產品。隨本產品所附的是惠普公司及其支援服務伙伴，為滿足您的列印需求而提供一系列專業且迅速的支援服務。

### HP 支援服務

<b>連線服務：</b> 若您想全天候的透過數據機取得資訊，我們建議這些服務。	<b>萬維網 URL -</b> 您可自下列 URL 網址取得印表機驅動程式、更新的 HP 印表機軟體、以及產品和支援服務資訊： 美國家/地區： <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a> 您亦可從下列網站取得印表機驅動程式。 日本： <a href="ftp://www.jpn.hp.com/drivers/">ftp://www.jpn.hp.com/drivers/</a> 韓國： <a href="http://www.hp.com.kr">http://www.hp.com.kr</a> 台灣： <a href="http://www.hp.com.tw">http://www.hp.com.tw</a> 或是位於 <a href="http://www.dds.com.tw">http://www.dds.com.tw</a> 的本地驅動程式網站		
	<b>HP 電子佈告欄服務 -</b> 我們的電子下載服務，讓您方便的取得 HP 印表機驅動程式、更新的 HP 印表機軟體、產品資訊、以及疑難排解提示。請將您的通訊軟體設定在 N、8、1，並撥下列電話號碼。 美加地區： (1) (208) 344-1691 台灣： (886) (2) 923-3233 韓國： HITELE 或是 CHOLIAN (Go HPK) 澳洲： (61) (3) 9890-0276 紐西蘭： (64) (9) 356-3660 中國： (86) (10) 6261-4172		
<b>在美加地區取得軟體公用程式及電子資訊：</b>	<b>電話：</b> (1) (970) 339-7009	<b>郵件地址：</b> Hewlett-Packard Co. P.O. Box 1754 Greeley, CO 80632 U.S.A.	
	<b>傳真：</b> (1) (970) 330-7655		
<b>亞太國家/地區：</b>	請電洽 Fulfill Plus (65) 740-4477 (香港特別行政區、印尼、菲律賓、馬來西亞、或新加坡) 韓國國家/地區請洽 (82) (2) 3270-0805 或 (82) (2) 3270-0893		
<b>澳洲、紐西蘭、印度：</b>	澳洲及紐西蘭地區請電洽 (61) (2) 565-6099 印度地區請電洽 (91) (11) 682-6035		
<b>HP Support Assistant 光碟片：</b>	此支援服務工具是一個完整而詳盡的線上資訊系統，提供您有關 HP 產品的技術及產品資訊。若要在美加地區訂購每季出版的線上資訊服務，請電洽 (1) (800) 457-1762 香港特別行政區、印尼、馬來西亞、或新加坡，請電洽 Fulfill Plus (65) 740-4477。		
<b>HP 服務資訊：</b>	若要找 HP 授權的經銷商，請撥 (1) (800) 243-9816 (美國)。		
<b>HP 服務合約：</b>	請電洽 (1) (800) 446-0522 (美國) 或是 (1) (800) 268-1221 (加拿大)。		
<b>HP FIRST：</b> HP FIRST Fax 可提供您常見軟體的疑難排解資訊以及 HP 產品的疑難排解提示。您可用任何按鍵式電話索取文件，每通電話可索取三份文件，它們會傳送到您所指定的傳真機。			
澳洲	(61) (3) 9272-2627	韓國	(82) (2) 769-0543
中國	(86) (10) 6505-5280	馬來西亞	(60) (3) 298-2478
英語線 (英國以外地區)	(31) (20) 681-5792	紐西蘭	(64) (9) 356-6642
香港特別行政區	(852) 2506-2422	菲律賓	(65) 291-7951
印度	(91) (11) 682-6035	新加坡	(65) 275-7251
印尼	(62) (21) 352-2044	台灣	(886) (2) 719-5589
日本	(81) (3) 3335-8622	泰國	(66) (2) 661-3511
		美國	(1) (800) 333-1917

## 世界性客戶支援服務選擇

這裡未列出國家/地區的世界性銷售服務處電話號碼及地址，在本手冊內的支援服務一章列出。

<b>美加地區客戶支援服務及產品維修協助：</b>	請於週一到週五，山區時間早上六點至下午六點電洽 (1) (208) 323-2551。在保證期內本服務是免費的，但是您必須負擔長途電話費。請先找出您產品的流水號，再從您系統的旁邊撥此服務電話。		
<b>(有關其它產品維修服務的詳細資訊，請參閱本手冊的支援服務一章。)</b>	若確定您的印表機需要維修服務，請電洽 (1) (800) 243-9816 以找出最近的 HP 授權維修服務商，或洽 (1) (800) 633-3600 HP 維修服務協調中心。  在保證期過後，也有解答您的 HP 產品疑問的電話協助。美國地區，可撥 (1) (900) 555-1500 (每分鐘收費 \$2.50* 美金)。美加地區，週一到週五的早上七點至下午六點，及週六的早上九點至下午三點 (均為山區時間)，請撥 (1) (800) 999-1148 (每通電話收費 \$25* 美金，記帳到您的 Visa 或是 Master 信用卡)。電話接通到支援服務技術人員才開始計費。* 價格如有變動，恕不另行通知。		
<b>當地支援服務電話號碼：</b> 若您在保證期過後需要支援服務或產品維修服務，或是下面沒有列出您的國家/地區，請參閱本使用者手冊支援服務一章的 「世界性銷售服務處」一節。			
中國  香港特別行政區	(86) (10) 6261-4174 (86) (10) 6261-4175 (86) (10) 6261-4176 (86) (10) 6262-5666  (852) 800-7729	日本 馬來西亞  紐西蘭 菲律賓 新加坡	(81) (3) (3335-8333 (60) (3) 295-2566  (64) (9) 356-6640 (63) (2) 894-1451 (65) 272-5300
印度  印尼 韓國	(91) (11) 682-6035 (91) (11) 682-6069  (62) (21) 350-3408 (82) (2) 3270-0700、 漢城以外地區請撥 (82) (80) 999-0700	台灣 泰國	(886) (2) 717-0055 (66) (2) 661-4011 (66) (2) 661-4012

---

# 目錄

## 1 印表機基礎篇

概述	1
印表機的功能和優點	2
印表機說明	3
配備	3
印表機組件及其位置	4
附件和供應品	5
建議的選項附件	5
訂購資訊	6
控制板佈局	9
控制板指示燈	9
控制板按鍵	10
控制板功能表	11
印表機軟體	12
印表機驅動程式	13
Windows 系統的軟體	15
Macintosh 電腦的軟體	18
網路軟體	19

## 2 列印工作

概述	21
選擇出紙槽	22
列印到上出紙槽	22
列印到後出紙槽	23
為 1 號紙匣添裝紙張媒體	24
為 2 號紙匣添裝紙張媒體 (4000/4000 N)	25
為 2 號及 3 號紙匣添裝紙張媒體 (4000 T/4000 TN)	26
為 500 頁容量的紙匣選項附件添裝紙張媒體	27
在紙張的兩面列印 (雙面列印模組選項附件)	29
列印特殊的紙張媒體	33
列印信紙、穿孔紙、或預製表格	33
列印信封	35
列印標籤	40
列印投影片	42
列印卡片、自訂尺寸紙張、及重磅紙	43
進階的列印工作	46
使用印表機驅動程式的功能	46
自訂 1 號紙匣的作業順序	48
根據紙張種類及尺寸選擇列印用紙	50

### 3 印表機的保養維護

概述	53
碳粉匣的管理使用	54
HP 公司對您使用非 HP 牌碳粉匣的立場	54
碳粉匣的儲存	54
碳粉匣壽命估計	54
碳粉快用完時繼續列印	55
印表機的清理	57

### 4 印表機問題的解決

概述	61
排除卡紙	62
排除進紙匣區域的卡紙	63
排除頂蓋區域的卡紙	65
排除出紙區域的卡紙	66
排除雙面列印模組選項附件的卡紙	67
解決重複性的卡紙	69
瞭解印表機訊息	70
改正輸出品質的問題	79
斷定印表機問題的所在	81
疑難排解流程圖	81
檢查印表機的組態	87
功能表選擇圖 (Menu Map)	87
設定頁 (Configuration Page)	88
PCL 或 PS 字型表 (Font List)	90

### 5 支援服務

惠普保證聲明	91
保證期限內及過後的維修服務	92
重新包裝印表機	93
碳粉匣壽命的有限保證	94
維修服務資料表	95
HP 軟體使用執照條款	96
世界性銷售服務網	97



<b>A 規格</b>	
概述	A-1
紙張規格	A-2
所支援的紙張尺寸及磅數	A-3
所支援的紙張種類	A-5
標籤	A-8
投影片	A-8
信封	A-9
卡片紙及重磅紙	A-11
印表機規格	A-13
實際尺寸	A-13
環境規格	A-14
串聯電纜規格	A-16
<b>B 控制板功能表</b>	
概述	B-1
Information (資訊) 功能表	B-2
Paper Handling (紙張使用) 功能表	B-3
Print Quality (列印品質) 功能表	B-6
Printing (列印) 功能表	B-8
Configuration (設定) 功能表	B-11
I/O (輸出入) 功能表	B-16
EIO (增強型輸出入) 功能表 (4000 N/4000 TN)	B-18
Resets (重設) 功能表	B-20
<b>C 印表機記憶體</b>	
概述	C-1
安裝記憶體	C-2
檢查記憶體的安裝	C-4
調整記憶體設定	C-5
安裝 EIO 介面卡及大容量記憶體	C-7
<b>D 印表機指令</b>	
概述	D-1
瞭解 PCL 印表機指令語法	D-2
組合脫離序列	D-3
進入脫離字元	D-3
選擇 PCL 字型	D-4
常用 PCL 印表機指令	D-5

## **E 有關政府規章的聲明**

產品環保義務 .....	E-1
環境保護 .....	E-1
碳粉匣原料安全性資料 .....	E-3
合格聲明書 .....	E-4
安全聲明 .....	E-5

## **辭彙**

## **索引**

# 印表機基礎篇

---

## 概述

恭喜您購買了 HP LaserJet 4000 系列雷射印表機。若您尚未安裝設定您的印表機，請參閱隨機所附之入門指南的安裝設定說明。

在印表機安裝設定好可以使用之後，請花一點時間熟悉一下您的印表機。本章為您介紹：

- 印表機的功能和優點
- 重要的印表機組件及其位置
- 可以使用的附件及供應品
- 印表機控制板的佈局和基本使用方式
- 提高列印彈性且幫助您使用印表機的軟體

---

# 印表機的功能和優點

## 速度和列印能量

- 瞬間啟動的熱凝器，印出第一頁僅需 12 秒
- 每分鐘可列印 17 頁 Letter 規格的文件，或是 16 頁 A4 規格的文件
- 100-MHz RISC 處理器提高列印能量

## 解析度

- FastRes 1200 模式提供快速且高品質的圖像列印
- ProRes 1200 模式提供最佳的列印品質
- 多達 220 種不同色度的灰階，讓您印出柔和而近似照片品質的圖像
- 新的 HP 精準碳粉，印出的文件格外清晰明銳

## 紙張使用

- 使用多達 600 頁的紙張
- 列印多種不同尺寸及磅數的列印媒體

## 印表機語言和字型

- HP PCL 6 及 HP 的 PostScript™ Level 2 模擬
- 110 種供 Microsoft Windows 使用的字型

## 具擴充性的設計

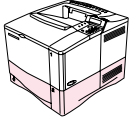
- 具有 500 頁容量的通用型紙匣、可容納 75 個信封的信封供輸槽、以及雙面列印模組等附件，供您選用
- 快閃記憶體讓您儲存表格、字型、及簽名
- 記憶體可擴充到 100 MB
- 兩個 EIO 介面槽讓您連接網路

---

# 印表機說明

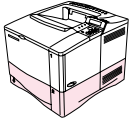
## 配備

本系列印表機具有下列四種不同配備的組合。



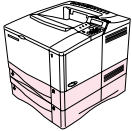
### HP LaserJet 4000

HP LaserJet 4000 雷射印表機隨機附有 4MB 的 RAM 記憶體和一個 500 頁容量的紙匣。



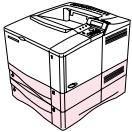
### HP LaserJet 4000 N

HP LaserJet 4000 N 雷射印表機隨機附有 8MB 的 RAM 記憶體、一個 HP JetDirect 列印伺服器介面卡供您連接電腦網路、和一個 500 頁容量的紙匣。



### HP LaserJet 4000 T

HP LaserJet 4000 T 雷射印表機隨機附有 4MB 的 RAM 記憶體和兩個 250 頁容量的紙匣。



### HP LaserJet 4000 TN

HP LaserJet 4000 TN 雷射印表機隨機附有 8MB 的 RAM 記憶體、一個 HP JetDirect 列印伺服器介面卡供您連接電腦網路、和兩個 250 頁容量的紙匣。

# 印表機組件及其位置

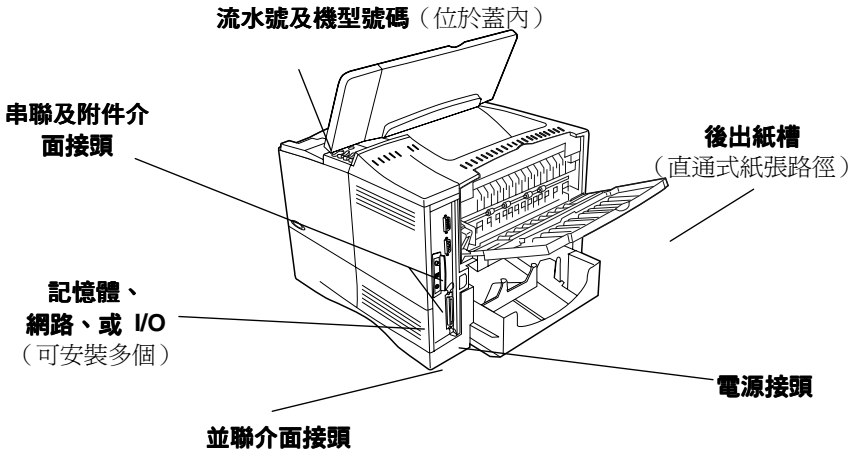
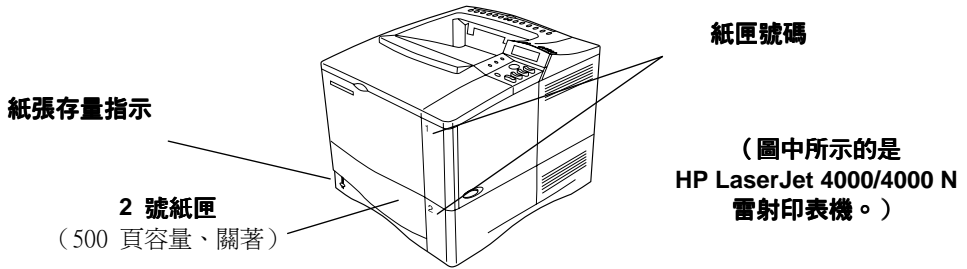
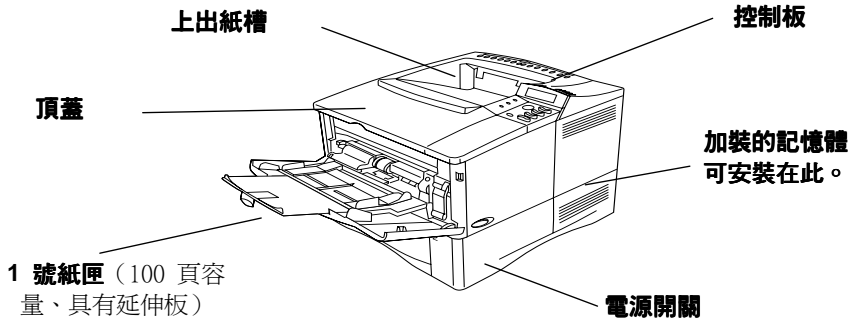


圖 1 印表機組件 (前視圖和後視圖)

## 附件和供應品

使用本印表機的選項附件和供應品可以提高印表機的能力。

### 注意

請用專為本印表機設計的附件及供應品以確保最佳列印性能。

本印表機支援兩個增強型輸入/輸出 (EIO) 介面卡。您亦可加裝其它附件及選項附件。有關訂購的資訊，請參閱下一頁的說明。

## 建議的選項附件

使用下列的選項附件，使印表機達到最佳列印性能。

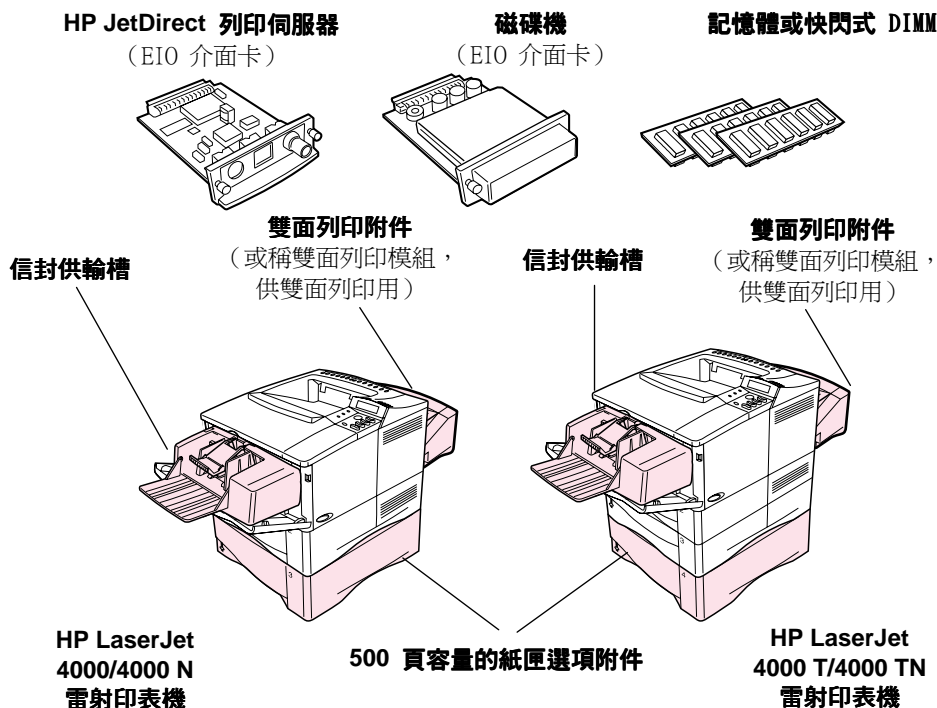


圖 2 選項附件

## 訂購資訊

請僅使用專為本印表機設計的附件。您可洽詢 HP 授權的支援服務商來訂購附件。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

### 訂購資訊

項目	說明或用途	零件編號	
紙張的使用	500 頁容量的紙張供輸槽和紙匣	紙張供輸槽和一個 500 頁容量的紙匣。	C4124A
	信封供輸槽	自動供輸多達 75 個信封。	C4122A
	雙面列印附件 (雙面列印模組)	自動在紙張作雙面列印。	C4123A
	250 頁容量的替換紙匣	供 HP LaserJet 4000 T/4000 TN 印表機使用的替換紙匣 (2 號及 3 號紙匣)。	C4126A
	500 頁容量的替換紙匣	供 HP LaserJet 4000/4000 N 印表機使用的替換紙匣 (2 號紙匣)。	C4125A
列印用供應品	HP 多用途紙張	多用途的 HP 牌紙張 (每箱 10 令、每令 500 頁)。在美國地區訂購樣品, 請電 1-800-471-4701。	HPM1120
	HP LaserJet 紙張	適用於 HP LaserJet 雷射印表機的高級 HP 牌紙張 (每箱 10 令、每令 500 頁)。在美國地區訂購樣品, 請電 1-800-471-4701。	HPJ1124
	碳粉匣 (可印 6,000 頁)	替換用 HP 精準碳粉匣。	C4127A
	碳粉匣 (可印 10,000 頁)	替換用 HP 精準碳粉匣。	C4127X



## 訂購資訊 (續上頁)

項目	說明或用途	零件編號	
記憶體、字型和大容量記憶體裝置	雙行記憶體模組 (DIMM, Dual In-line Memory Module)	提高印表機處理大型列印工作的能力 (使用 HP 的 DIMM 記憶體模組, 最高容量可達 100 MB) :	
	EDO DIMM	4 MB	C4135A
		8 MB	C4136A
		16 MB	C4137A
	SDRAM DIMM	4 MB	C4140A
		8 MB	C4141A
		16 MB	C4142A
		32 MB	C4143A
	快閃 DIMM	用來儲存字型及表格的永久式記憶體 :	
		2 MB	C4286A
	字型 DIMM	4 MB	C4287A
8 MB 亞洲語言 MROM 記憶體 :			
硬式磁碟機	繁體中文	C4286A	
	簡體中文	C4287A	
電纜及介面附件	並聯電纜	2 公尺 IEEE-1284 電纜	C2950A
		3 公尺 IEEE-1284 電纜	C2951A
	串聯電纜	9-9 接點的串聯電纜 (公/母)	C2932A
		9-25 接點的串聯電纜 (公/母)	C2933A
	串聯接頭轉換器	25-9 接點的接頭轉換器 (公/母)	C2809A
	Macintosh 電腦串聯電纜	供您連接印表機到 Macintosh 電腦。	92215S
	Macintosh 網路電纜套件	供您連接 PhoneNET 或是 LocalTalk。	92215N
	增強型 I/O 介面卡	HP JetDirect 列印伺服器多通訊協定 EIO 網路卡 :	
		Ethernet RJ-45 專用	J3110A
		Ethernet RJ-45及 BNC LocalTalk	J3111A
		Token Ring RJ-45 及 DB-9	J3112A

**訂購資訊 (續上頁)**

<b>項目</b>	<b>說明或用途</b>	<b>零件編號</b>
<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i>	使用在 HP LaserJet 雷射印表機之紙張及其它列印媒體的指南。	5010-6394
<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package</i>	使用在 HP LaserJet 雷射印表機之印表機指令的指南。	5021-0330
<i>HP LaserJet 4000、4000 T、4000 N、及 4000 TN 雷射印表機使用者手冊</i>	額外的本使用者手冊。	C4118-90901 (中文版)
文件 <i>HP LaserJet 4000 及 4000 N 雷射印表機入門指南</i>	額外的印表機入門指南。	C4118-90985 (中文版)
<i>HP LaserJet 4000 T 及 4000 TN 雷射印表機入門指南</i>	額外的印表機入門指南。	C4119-90914 (中文版)
<i>HP LaserJet 4000、4000 T、4000 N、及 4000 TN 雷射印表機快速參考手冊</i>	額外的印表機快速參考手冊。	C4118-90939 (中文版)
HP LaserJet 4000 及 4000 N 雷射印表機使用者文件套件	本印表機使用者手冊、入門指南、及快速參考手冊。	C4118-99014 (中文版)
HP LaserJet 4000 T 及 4000 TN 雷射印表機使用者文件套件	本印表機使用者手冊、入門指南、及快速參考手冊。	C4119-99014 (中文版)

# 控制板佈局

印表機控制板包含下列項目：

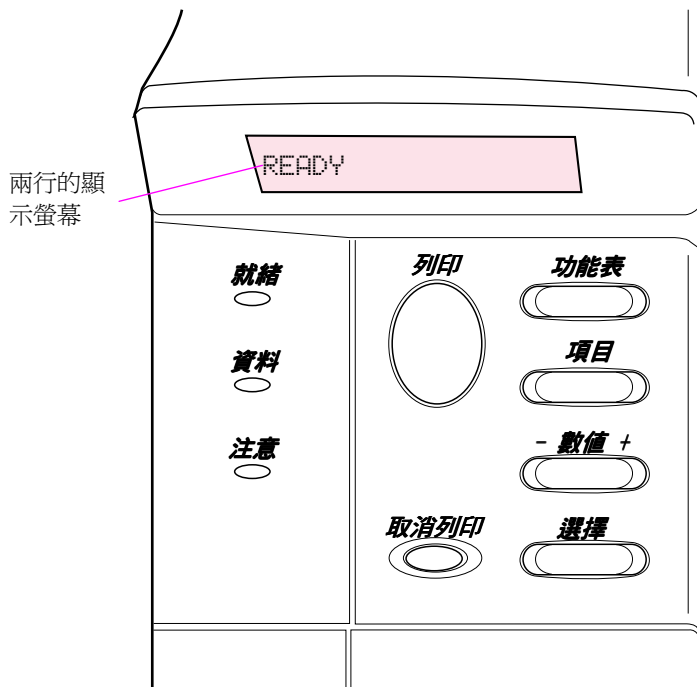


圖 3 控制板佈局

## 控制板指示燈

指示燈	表示
就緒	印表機就緒，可以隨時列印。
資料	印表機正在處理列印資料。
注意	印表機需要您的注意。請參閱控制板顯示螢幕上的訊息。

# 控制板按鍵

按鍵	功能
<b>[列印]</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 切換印表機到連線或離線模式。</li><li>• 印出所有印表機緩衝區內的資料。</li><li>• 讓印表機在離線後開始繼續列印。它可清除大部份的印表機訊息，然後將印表機恢復到連線狀態。</li><li>• 出現 TRAY x LOAD [TYPE] [SIZE] 或 UNEXPECTED PAPER SIZE 的錯誤訊息時，允許印表機繼續列印。</li><li>• 在 1 號紙匣裝有紙張，且印表機控制板的 Paper Handling Menu（紙張使用功能表）設定在 TRAY 1 MODE=CASSETTE 時，確認人工進紙的要求。</li><li>• 選擇下一個可用紙匣的紙張，以蓋過從 1 號紙匣人工進紙的要求。</li><li>• 離開控制板功能表。若要儲存所選的控制板設定值，請先按<b>[選擇]</b>。</li></ul>
<b>[取消列印]</b>	取消印表機正在處理的列印工作。依據列印工作的大小，取消列印所需的時間則不同。只要按一次按鍵即可。
<b>[功能表]</b>	循環所有控制板的功能表。按本鍵的右端向前循環，或按左端向後。
<b>[項目]</b>	循環所選功能表的項目。按本鍵的右端向前循環，或按左端向後。
<b>[- 數值 +]</b>	循環所選功能表項目的數值。按[+]向前，或按[-]向後。
<b>[選擇]</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 將項目所選的數值存回印表機。一個星號（*）會出現在該選擇旁邊，表示它現在是新的預設值。關掉印表機或重設印表機之後，仍會保留該預設值。（除非從 Resets Menu（重設功能表）將所有的預設值重新設回工廠預設值。）</li><li>• 從控制板列印印表機的資訊頁。</li></ul>

## 控制板功能表

在 B-1 頁上列有完整的控制板項目，以及所有可選的數值。

按[**功能表**]來使用所有的控制板功能表。當您加裝紙匣及其它附件後，印表機會自動出現新的功能表。

### 改變控制板的設定：

- 1 按[**功能表**]直到所要的功能表出現。
- 2 按[**項目**]直到所要的項目出現。
- 3 按[- **數值** +]直到所要的設定值出現。
- 4 按[**選擇**]來儲存該選擇。一個星號 (\*) 會出現在該選擇旁，表示它現在是新的預設值。
- 5 按[**列印**]來結束該功能表。

---

#### 注意

印表機驅動程式及軟體應用程式中的設定，會蓋過從控制板所做的設定。（而軟體應用程式的設定，又會蓋過印表機驅動程式裡的設定。）

若您無法存取某一功能表或項目，表示它不是您印表機的選項附件，或是您的網路管理員將該功能鎖住了（在此情況下，印表機顯示螢幕會出現 ACCESS DENIED MENU LOCKED）。請通知您的網路管理員。

---

### 列印一份控制板功能表選擇圖：

若要查看控制板所有可用功能表及項目的目前設定值，可印出一份控制板**功能表**選擇圖。

- 1 按[**功能表**]直到 INFORMATION MENU 出現。
- 2 按[**項目**]直到 PRINT MENU MAP 出現。
- 3 按[**選擇**]以印出**功能表**選擇圖。

您可將此**功能表**選擇圖放在印表機旁邊，以供就近參考。根據印表機目前裝有的選項附件，**功能表**選擇圖的內容可能有所不同。

---

## 印表機軟體

印表機隨附的光碟片上有很多有用的軟體。有關安裝說明，請參閱入門指南。

---

### 注意

有關其它的軟體及所支援的語言，請參閱光碟片裡的讀我（ReadMe）檔案。

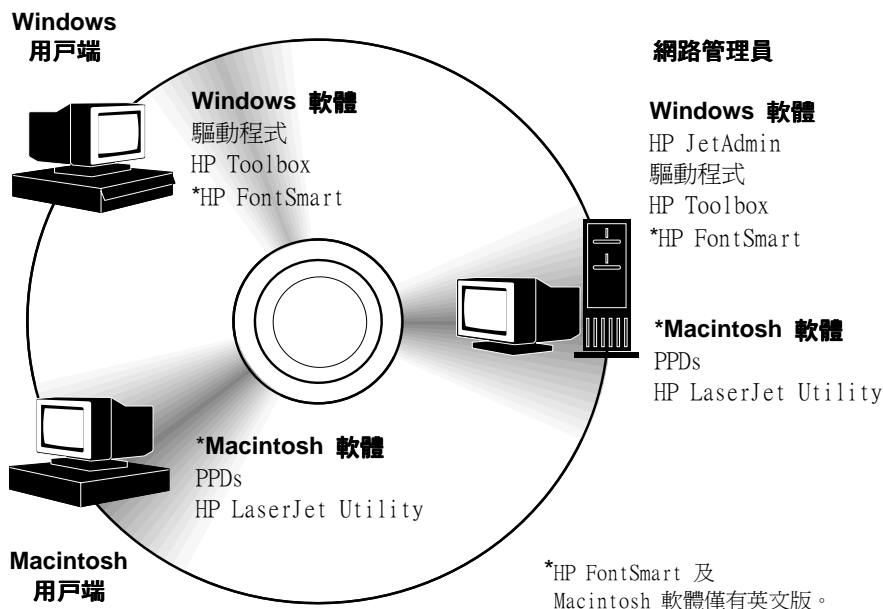


圖 4 印表機軟體

若要充分利用印表機的所有功能，必須安裝光碟片上的印表機驅動程式。我們建議您亦安裝其它的軟體，但它們不是操作上必需用的。請參閱讀我（ReadMe）檔案，以取得更多的說明。

---

### 注意

網路管理員：HP JetAdmin 應該只安裝在網路管理員的電腦上。其它會用到的軟體則應安裝在伺服器及所有用戶端電腦。

您可從網際網路取得最新或其它的驅動程式以及其它的軟體。根據您 Windows 系統電腦的組態，印表機軟體安裝程式會自動檢查電腦使用網際網路的方式，從網際網路取得最新的軟體。若您無法連線到網際網路，請參閱本手冊最前面「HP 支援服務」頁的說明，以取得最新的軟體。

# 印表機驅動程式

透過印表機驅動程式，您可使用印表機的功能，並讓電腦和印表機通訊（利用印表機語言）。

## 注意

有關其它的軟體及所支援的語言，請參閱光碟片裡的讀我（ReadMe）檔案。

某些印表機功能只在使用 PCL 6 驅動程式時才有。有關可使用的功能，請參閱印表機軟體的輔助說明。

## 隨印表機所附的驅動程式

本印表機附有下列印表機驅動程式。您可從網際網路取得最新的驅動程式。根據您 Windows 系統電腦的組態，印表機軟體安裝程式會自動檢查電腦使用網際網路的方式，從網際網路取得最新的驅動程式。

	PCL 5e	PCL 6
Windows 3.1x	✓	✓
Windows 95	✓	✓
Windows NT 3.51 <sup>2</sup>		
Windows NT 4.0	✓	✓
Macintosh 電腦	包括 PPDs (18 頁)。	

1. PCL 5e 驅動程式可從網際網路取得。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
2. 供 Windows 3.1x 系統使用的 Hewlett-Packard 的 PS Level 1 模擬。其它系統則為 Level 2 模擬。PS 驅動程式及 Macintosh 軟體僅有英文版。

在電腦安裝程式裡，選擇**一般安裝**來安裝 PCL 5e 或 PCL 6 驅動程式、及 HP FontSmart。您亦可選擇**自訂安裝**來安裝您所想要的軟體（或者您是網路管理員的話）。選擇**基本安裝**則只會安裝 PCL 6 驅動程式來做基本的列印。

## 其它的驅動程式

您可從網際網路下載下列的印表機驅動程式，或是向 HP 授權的支援服務商索取。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）

- OS/2 PCL/PCL 6 印表機驅動程式\*
- WordPerfect 5.1 印表機驅動程式
- Windows NT 3.51 PCL 5e 印表機驅動程式

\*IBM 公司亦提供 OS/2 驅動程式。您可在 OS/2 軟體的包裝內找到此驅動程式。

---

### 注意

若您需要的印表機驅動程式不在光碟片上，也沒有列在這裡，請檢查該軟體應用程式的安裝磁片或是讀我（ReadMe）檔案，看看該軟體是否包括支援本印表機的驅動程式。如果沒有，請洽詢該軟體的製造商或經銷商，以索取支援本印表機的驅動程式。

---



## Windows 系統的軟體

請用**一般安裝**或**自訂安裝**的選項來安裝 HP 軟體。（這包括數個印表機驅動程式。詳細說明請參閱第 13 頁。）

---

### 注意

網路管理員：如果印表機是接在網路上，您必須先用 HP JetAdmin 或是其它類似的網路軟體，將印表機設定到網路上，然後才能使用該印表機列印。（請參閱入門指南。）

---

## 使用 Windows 印表機驅動程式

您可使用下列任一方式來設定驅動程式：

作業系統	暫時地改變設定值 (從軟體應用程式)	改變預設值 (適用於所有應用程式)
Windows 95 及 Windows NT 4.0	在 <b>檔案</b> 功能表裡，按一下 <b>列印</b> ，然後按 <b>內容</b> 。（這是最常用的方法，實際步驟可能稍有不同。）	按一下 <b>開始</b> 按鈕，指到 <b>設定值</b> ，然後按 <b>印表機</b> 。用滑鼠右鍵按印表機圖示，然後選擇 <b>內容</b> 。
Windows 3.1x 及 Windows NT 3.51	選擇 <b>檔案</b> 功能表裡的 <b>列印</b> ，按一下 <b>印表機</b> ，然後再按 <b>選項</b> 。（這是最常用的方法，實際步驟可能稍有不同。）	按兩下 Windows 控制台裡的 <b>印表機</b> ，標明印表機，然後按一下 <b>設定</b> 。

---

### 注意

印表機驅動程式及軟體應用程式中的設定，會蓋過從控制板所做的設定。（而軟體應用程式的設定，又會蓋過印表機驅動程式裡的設定。）

---

## 選擇切合您需要的印表機驅動程式

請依據您使用印表機的用途來選擇印表機驅動程式。

- PCL 6 驅動程式可讓您享用所有本印表機的功能。除非您必須和舊型 PCL 驅動程式或是印表機保持相容，我們建議您使用 PCL 6 驅動程式。
- 若您希望印出的文件，看起來像是由以前舊型印表機印的，請使用 PCL 5e 驅動程式。但是此驅動程式不支援某些印表機功能。（請不要在舊型的印表機上使用此印表機的 PCL 5e 驅動程式。）
- 您可以使用和 PS Level 2 相容的英文版 PS 驅動程式。但是此驅動程式不支援某些印表機功能。

本印表機會自動在 PS 及 PCL 印表機語言之間切換。

## 印表機驅動程式輔助說明

每個印表機驅動程式都有輔助說明的畫面。您可（根據所用的 Windows 作業系統）按輔助說明按鈕、F1 功能鍵、或是印表機驅動程式畫面右上角的問號，來啟動輔助說明。這些輔助說明畫面提供您關於該驅動程式的詳細說明。印表機驅動程式的輔助說明和軟體應用程式的輔助說明是分開的。

## HP 工具箱 (Toolbox)

您可從 Windows 3.1x 桌面上的印表機圖示，或是 Windows 95 及 Windows NT 4.0 上的**工作列**使用「HP Toolbox」。HP Toolbox 提供您一應俱全的印表機狀態資訊，以及所有可用的功能，包括下列：

- 印表機狀態
- “學習篇...”輔助說明
- 公用程式

您可從「HP Toolbox」啓動例如是 HP JobMonitor 之類的公用程式。若您不想使用「HP Toolbox」，可將它關閉。請參閱印表機軟體的輔助說明。

### HP JobMonitor

HP JobMonitor 是「HP Toolbox」的一個元件，它可顯示列印工作在佇列中的位置、已經印好的列印工作、以及列印工作傳送者的資訊。若要使用 JobMonitor，請用滑鼠右鍵按一下「HP Toolbox」的紙匣圖示，然後在**內容**功能表中選擇**列印工作**。

## Macintosh 電腦的軟體

Macintosh 的軟體僅有英文版。

### PS 印表機說明檔 (PPDs, PS Printer Description)

PPDs 加上 LaserWriter 驅動程式，可以讓您使用印表機功能並讓印表機和電腦通訊。光碟片上有一個安裝 PPDs 以及其它軟體的安裝程式。請用隨您電腦所附的 LaserWriter 印表機驅動程式。（您亦可自 Apple 公司取得 LaserWriter 驅動程式。）

### HP LaserJet Utility

HP LaserJet Utility 提供您無法在驅動程式控制的印表機功能。用圖示的畫面，讓您從 Macintosh 電腦選擇印表機功能更加容易。您可用 HP LaserJet Utility 做下列：

- 自訂印表機的控制板訊息。
- 為印表機取名、指定印表機到某一網路上的區域、下載檔案及字型，並變更大部份的印表機設定值。
- 為印表機設定密碼。
- 從電腦鎖住印表機控制板的功能，以避免未經授權的使用。（請參閱印表機軟體的輔助說明。）

# 網路軟體

## HP JetAdmin

HP JetAdmin 應只安裝在網路管理員的電腦。您可從 Windows 95 或 Windows NT 4.0 按一下**開始**按鈕（指到**設定**，然後按**控制台**），或是從 HP LaserJet 程式群組資料夾中使用 HP JetAdmin。您可用 HP JetAdmin 做下列：

- 安裝、設定、及管理利用 JetDirect 列印伺服器連接在網路的印表機。
- 執行深入的印表機及網路診斷功能。

HP JetAdmin 軟體可在下列網路系統上使用：

- Windows NT
- Windows 95
- Windows 3.1x
- Novell NetWare
- HP-UX\*
- Solaris\*
- SunOS\*
- OS/2\*

\*這些系統所使用的軟體沒有包括在印表機所附的光碟片裡，但是可從網際網路取得。若您無法連線到網際網路，請參閱本手冊最前面「HP 支援服務」頁的說明，以取得這些軟體。

---

### 注意

網路管理員：如果這台印表機接在網路上，您必須先用 HP JetAdmin 或是其它類似的網路軟體，將印表機設定到網路，然後才能用這台印表機列印。（請參閱入門指南。）

## HP Web JetAdmin

這個以萬維網 (web) 為基礎的 HP JetAdmin 軟體，應該安裝到一個萬維網伺服器 (web server) 上。它支援的系統包括：

- Windows NT
- HP-UX\*
- OS/2\*

\*這些系統所使用的軟體沒有包括在印表機所附的光碟片裡，但是可從網際網路取得。若您無法連線到網際網路，請參閱本手冊最前面「HP 支援服務」頁的說明，以取得這些軟體。

# 列印工作

---

## 概述

本章為您介紹**基本列印工作**，例如：

- 選擇出紙槽。
- 為紙匣添裝紙張。
- 用雙面列印模組選項附件在紙張的兩面列印。
- 在特殊紙張上列印，例如信紙及信封（包括使用信封供輸槽選項附件自動供輸信封）。

本章亦為您介紹一些**進階的列印工作**，幫助您充分利用印表機的功能。因為它們需要您從軟體應用程式、印表機驅動程式、或是印表機控制板改變設定值，所以稱它們“進階”的列印工作。

- 印表機驅動程式可讓您：
  - 建立「快捷設定」（Quick Sets）為各種不同性質的列印工作儲存印表機的設定資訊。
  - 在文件的背景上印出浮水印。
  - 用不同的紙張印出文件的第一頁。
  - 縮印多頁文件到同一張紙上。（請參閱第 46 頁的「使用印表機驅動程式的功能」。）
- 1 號紙匣有許多不同的用法。請參閱第 48 頁的「自訂 1 號紙匣的作業順序」。
- 若您常用多種不同的紙張或是和其他人共用印表機，請根據紙張種類及尺寸來選擇列印用紙，以確保您的文件列印在正確的紙張上。請參閱第 50 頁的「根據紙張種類及尺寸選擇列印用紙」。

---

## 選擇出紙槽

本印表機有兩個出紙位置：後出紙槽及上出紙槽。若要使用上出紙槽，請確定後出紙槽是關著的。若要使用後出紙槽，請將它打開。

- 如果從上出紙槽印出的文件有例如是過分捲曲的問題，請試列印到後出紙槽。
- 為避免卡紙，在列印時不要打開或關上後出紙槽。

## 列印到上出紙槽

使用上出紙槽時，文件會依正確順序，正面向下的送到出紙槽。大多數的列印工作均應該使用上出紙槽，我們並建議用它來列印：

- 50 頁以上連續的輸出
- 投影片

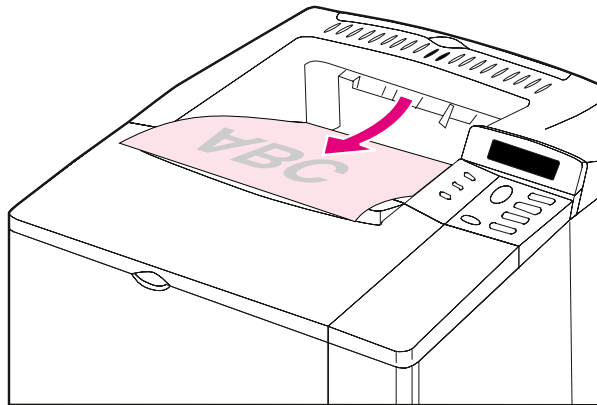


圖 5 上出紙槽



## 列印到後出紙槽

只要後出紙槽是打開的，印表機即會將文件列印到該槽。從印表機列印出來的文件是列印面向上，最後一頁在最上面。

若要打開後出紙槽，請抓住該槽頂端的把手，將它向下拉，再拉出延伸板。

從 1 號紙匣列印文件到後出紙槽提供您最平直的紙張路徑。列印下列媒體時，打開後出紙槽可以提高列印品質：

- 信封
- 標籤
- 小的特殊尺寸紙張
- 明信片
- 輕於 16 磅 (60 g/m<sup>2</sup>) 或重於 28 磅 (105 g/m<sup>2</sup>) 的紙張

---

### 注意

---

您若打開後出紙槽，則無法使用雙面列印模組選項附件（若有安裝）及上出紙槽。

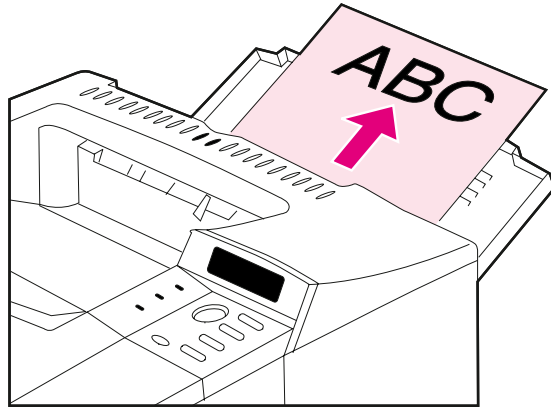
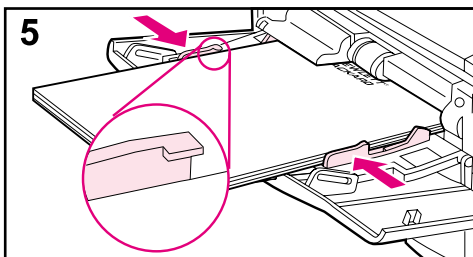
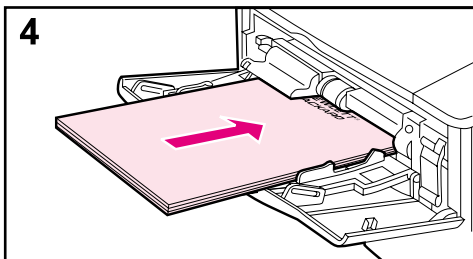
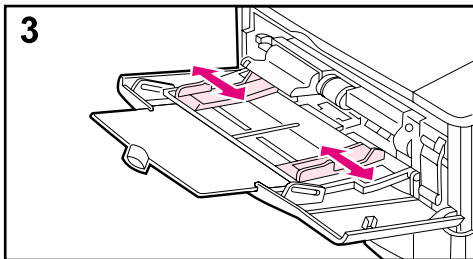
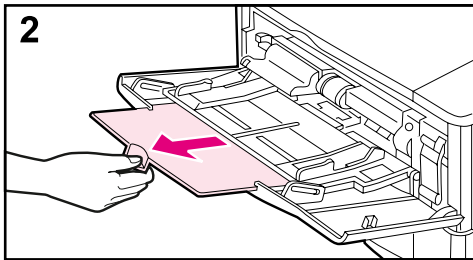
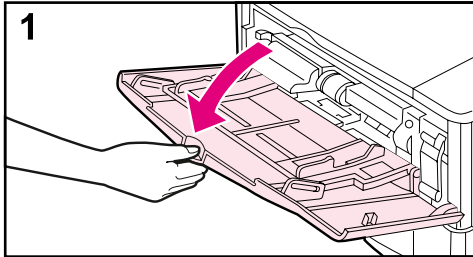


圖 6 後出紙槽

## 為 1 號紙匣添裝紙張媒體



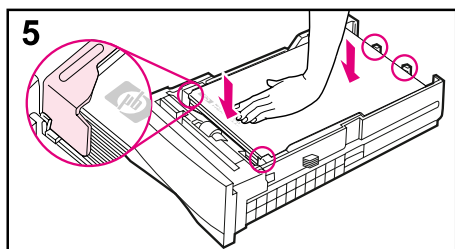
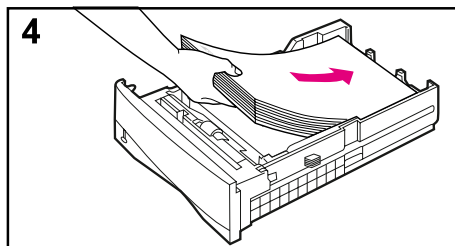
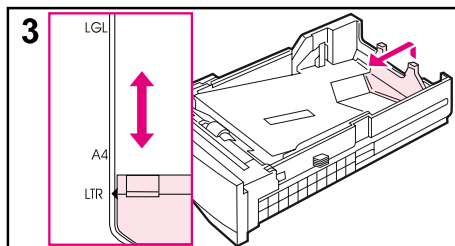
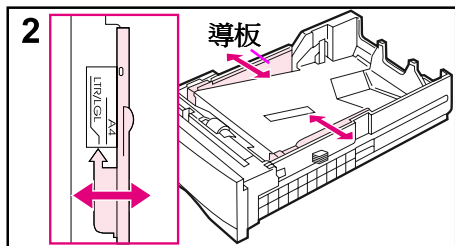
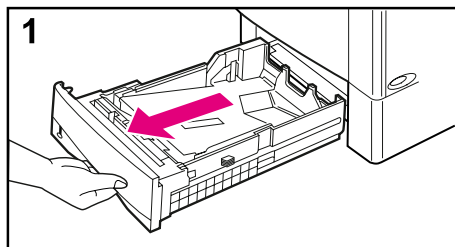
### 注意

為避免卡紙，印表機在列印時，請不要添裝紙張媒體到紙匣。

1 號紙匣是一個多功能的紙匣，可以使用多種紙張，包括多達 100 頁紙張、10 個信封、或是 20 張索引卡。印表機可能會先從 1 號紙匣抽取紙張。您若要改變此優先順序，請參閱第 48 頁。可以使用的紙張尺寸，請參閱第 A-3 頁的說明。

- 1 打開 1 號紙匣。
- 2 拉出紙匣延伸板。
- 3 設定寬度導板到適當的寬度。
- 4 添裝紙張媒體到 1 號紙匣。
- 5 紙張應該安裝平整而沒有捲曲、位於導板翼片的下面、且未超過指示線。有關正確的列印方向，請參閱第 34 頁的說明。

## 為 2 號紙匣添裝紙張媒體 (4000/4000 N)



2 號紙匣是一個具 500 頁容量的紙匣，它的調整方式和 500 頁容量紙匣(選項附件)之調整方式不同(27 頁)。(在本印表機上 2 號紙匣和 500 頁容量的紙匣可以互換使用。) 2 號之紙匣可以調整成 Letter、A4、或 Legal 尺寸，這些調整會影響印表機的性能。

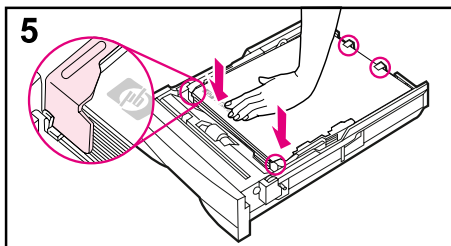
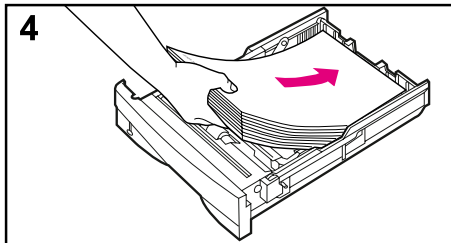
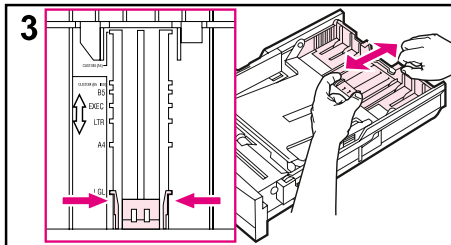
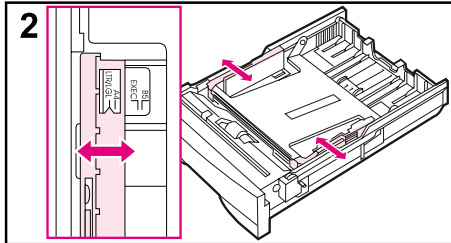
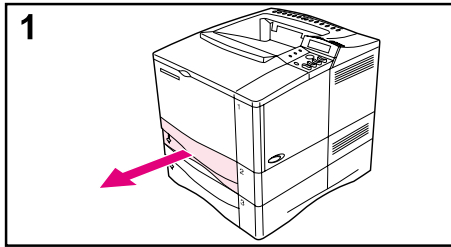
### 注意

為避免卡紙，印表機在列印時，請不要添裝紙張媒體到紙匣。

- 1 把整個紙匣拉出印表機。
- 2 若紙匣沒有設定在正確的紙張尺寸，依據紙張寬度將左右導板卡到正確的位置。設定 A4 尺寸紙張時，拉下導板鎖來固定導板。
- 3 拉起後紙張導板的後端，將它推到所要紙張尺寸的位置，直到它卡到其固定位置。如果紙匣沒有正確的調整好，印表機可能會顯示錯誤訊息，或是造成卡紙的情形。
- 4 添裝紙張到紙匣。有關正確的列印方向，請參閱第 34 頁的說明。
- 5 確定紙張在紙匣內的四個角落都有安裝平整，且未超過導板上的翼片。將紙匣推回印表機。

若紙匣調整正確，印表機可以自動偵測到所裝紙張的尺寸。若要根據紙張種類及尺寸來選擇列印用紙，請參閱第 50 頁的說明。

## 為 2 號及 3 號紙匣添裝紙張媒體 (4000 T/4000 TN)



2 號及 3 號紙匣是具 250 頁容量的紙匣。有關所支援的紙張尺寸，請參閱 A-4 頁的說明。當您使用這些紙匣時，在印表機驅動程式裡，A5 及 B5 ISO 紙張應設定為「自訂尺寸」（43頁）。

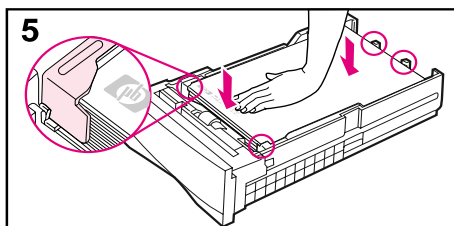
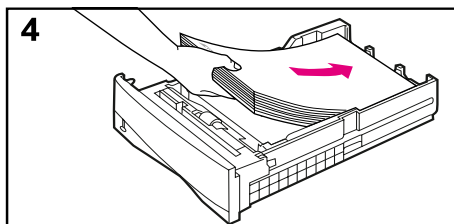
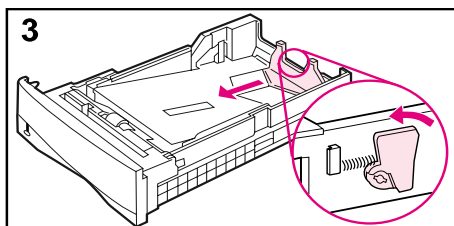
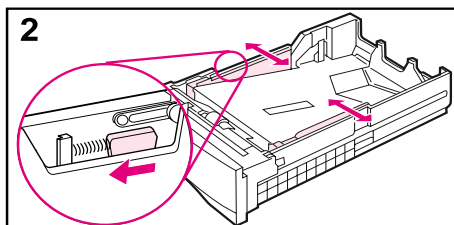
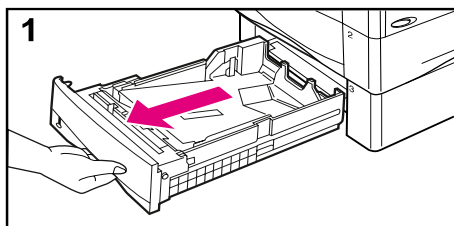
### 注意

為避免卡紙，印表機在列印時，請不要添裝紙張媒體到紙匣。

- 1 將紙匣從印表機中全部拉出。
- 2 若紙匣沒有設定在正確的紙張尺寸，依據紙張寬度將左右導板卡到正確的位置。
- 3 找出圖中兩個箭頭所示的釋放片。  
捏住藍色的釋放片將它們從槽中鬆開，同時將紙匣的後段推到所要紙張尺寸位置。確定釋放片鎖在正確的固定槽中。
- 4 添裝紙張到紙匣中。
- 5 確定紙張在紙匣內的四個角落都有安裝平整，且未超過導板上的翼片。將紙匣輕輕地推回印表機。

若紙匣調整正確，印表機可以自動偵測到所裝紙張的尺寸。若要根據紙張種類及尺寸來選擇列印用紙，請參閱第 50 頁的說明。

## 為 500 頁容量的紙匣選項附件添裝紙張媒體



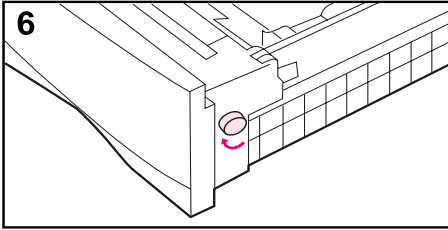
此 500 頁容量的紙匣選項附件，是 HP LaserJet 4000/4000 N 印表機上的 3 號紙匣，或是 HP LaserJet 4000 T/4000 TN 印表機上的 4 號紙匣。其調整方式和 2 號紙匣之調整方式不同（25 頁）。在本印表機上 2 號紙匣和 500 頁容量的紙匣選項附件可以互換使用。有關所支援的紙張尺寸，請參閱 A-4 頁的說明。

### 注意

為避免卡紙，印表機在列印時，請不要添裝紙張媒體到紙匣。

- 1 將紙匣從印表機中全部拉出。
- 2 若紙匣沒有設定在正確的紙張尺寸，捏住左導板的釋放桿，依據紙張寬度調整左右導板。
- 3 捏住後紙張導板後端的釋放桿，將它推到所要紙張尺寸的位置。
- 4 添裝紙張到紙匣。有關正確的列印方向，請參閱第 34 頁的說明。
- 5 確定紙張在紙匣內的四個角落都有安裝平整，且未超過導板上的翼片。導板應該輕碰紙張，但是不要扭曲紙張。

接下頁。

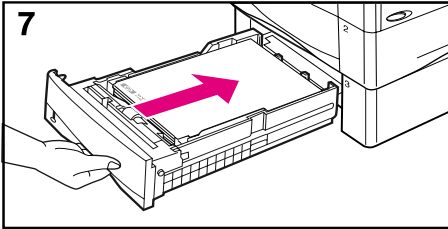


- 6 依據所裝紙張，調整紙匣側面的旋鈕，讓印表機能讀取正確的紙張尺寸。如果沒有正確地設定旋鈕，印表機控制板可能會顯示出錯誤訊息。

---

### 注意

調整紙張尺寸旋鈕只會讓印表機的感應器讀取正確的紙張尺寸。您必須另外調整紙匣內的紙張導板。



- 7 將紙匣輕輕地推回印表機。

若要根據紙張種類及尺寸來選擇列印用紙，請參閱第 50 頁的說明。

---

## 在紙張的兩面列印 (雙面列印模組選項附件)

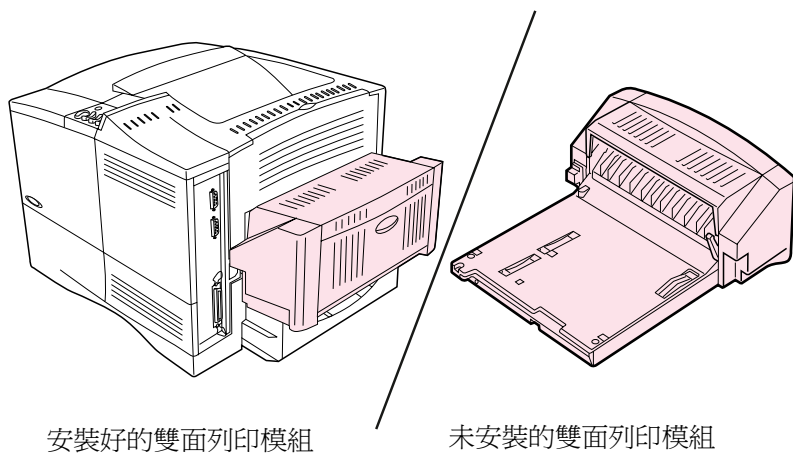
您若加裝雙面列印模組選項附件，印表機可以自動在紙張的兩面列印。這叫做雙面列印。

---

### 注意

有有關完整的安裝及設定說明，請參閱隨雙面列印模組所附的文件。雙面列印可能需要額外的記憶體（請參閱 C-1 的說明）。

雙面列印模組可以使用從 B5 JIS (7.2 x 10 英吋或 182 x 257 公釐) 到 Legal (8.5 x 14 英吋或 216 x 356 公釐) 規格之間的紙張。



**圖 7 裝有雙面列印模組的印表機**

## 雙面列印指南

---

### 小心

---

不要用標籤、投影片、信封、或是超過 28 lb (105 g/m<sup>2</sup>) 的厚紙做雙面列印。否則您可能會損壞印表機或是造成卡紙。

---

### 警告！

---

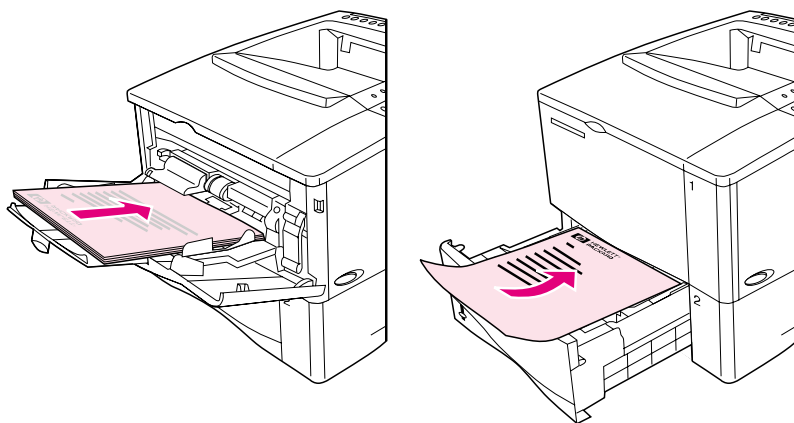
為避免您受到傷害，或是損壞到印表機，在裝有雙面列印模組時，不要抬起印表機。搬動印表機前，請先將雙面列印模組及紙匣選項附件與印表機分開。

- 您可能需要設定印表機驅動程式，以讓它知道印表機裝有雙面列印模組。（詳細說明請參閱印表機軟體的輔助說明。）
- 要做雙面列印時，請從軟體或印表機驅動程式做該選擇。（請參閱印表機軟體的輔助說明。）
- 如果印表機驅動程式裡沒有此選項，請將印表機控制板上，Paper Handling（紙張使用）功能表裡面的 Duplex（雙面列印）設定變更為 DUPLEX=ON。同時亦請設定 Paper Handling 功能表裡面的 Binding（裝釘）為長邊或短邊。（有關更多的資訊，請參閱第 32 頁。）
- 關上後出紙槽以使用雙面列印模組（22 頁）。若您打開後出紙槽則無法使用雙面列印模組。



## 雙面列印時的紙張列印方向

雙面列印模組會先印紙張的反面，所以信紙及預製表格之類紙張的列印方向應如圖 8 所示。



**圖 8** 雙面列印時的紙張列印方向

使用 1 號紙匣時，紙張的正面應向下，而頂端應朝向您。使用所有其它紙匣時，紙張正面應向上，而頂端應朝向印表機。

## 雙面列印的版面選項

下面是四個可能的列印方向選項。這些選項可從印表機驅動程式或是印表機控制板選擇。從控制板設定時，設定 Paper Handling（紙張使用）功能表的 BINDING（裝釘）項目，及 Printing（列印）功能表的 ORIENTATION（列印方向）項目。

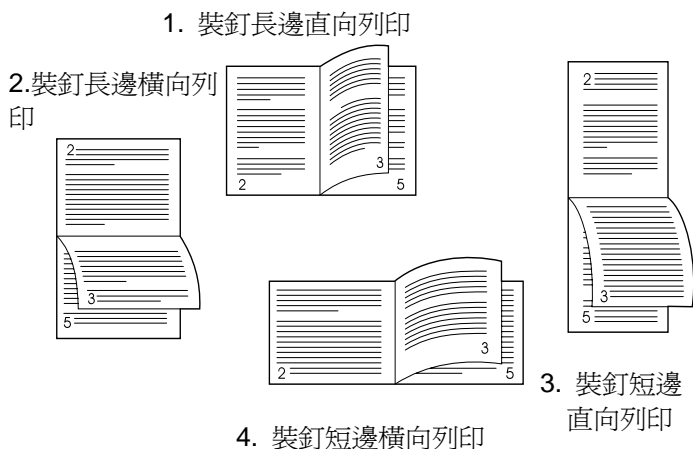


圖 9 雙面列印的版面選項

- 1. 裝釘長邊直向列印**

這是印表機的預設值，也是最常用的版面形式，每一頁都從上到下列印。您閱讀時，先由上到下讀左邊的一頁，再由上到下讀右邊的一頁。
- 2. 裝釘長邊橫向列印**

這種版面形式多半用於會計、資料處理、或是試算表之類的應用。文件的正反面會印的上下顛倒，讓您連續地從上到下閱讀文件。
- 3. 裝釘短邊直向列印**

這種版面形式多半用於墊板夾。文件的正反面會印的上下顛倒，讓您連續地從上到下閱讀文件。
- 4. 裝釘短邊橫向列印**

每一頁都從上到下列印。您閱讀時，先由上到下讀左邊的一頁，再由上到下讀右邊的一頁。

---

## 列印特殊的紙張媒體

特殊的紙張媒體包括：信紙、穿孔紙（含三孔紙）、信封、標籤、投影片、及自訂尺寸的紙張。

### 列印信紙、穿孔紙、或預製表格

列印信紙、穿孔紙、或是預製表格時，紙匣內紙張安裝的方向務必要正確。

---

#### 注意

從當您使用雙面列印模組選項附件列印時，紙張列印的方向不一樣。（請參閱第 31 頁）。

「直向列印」和「橫向列印」的列印模式，通常是由軟體應用程式或印表機驅動程式設定的。如果沒有這些選項，請從印表機控制板的 Printing（列印）功能表，設定 Orientation（列印方向）選項（請參閱第 B-9 頁）。

---

## 紙張列印方向

使用 1 號紙匣時，列印面應向上，而頂端（紙張較窄的一邊）應朝向印表機。

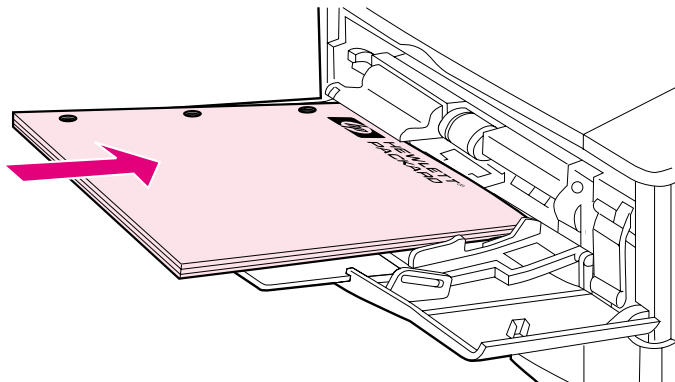


圖 10 1 號紙匣的紙張列印方向

使用其它紙匣時，列印面應向下，而頂端應朝向自己。

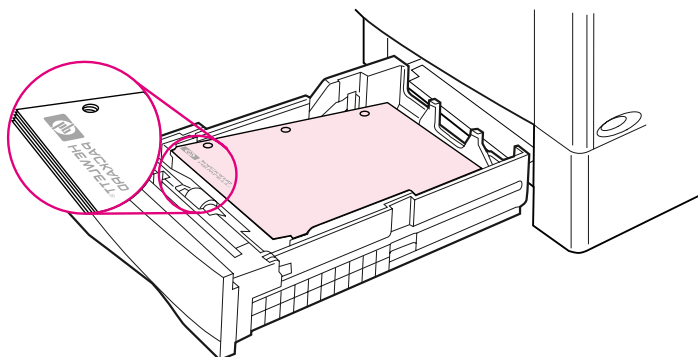


圖 11 所有其它紙匣的紙張列印方向

# 列印信封

當您使用信封供輸槽選項附件時，印表機可自動列印 75 個信封。有關訂購信封供輸槽的資訊，請參閱第 6 頁。有關使用信封供輸槽列印的說明，請參閱第 39 頁。

1 號紙匣可列印多種信封（您可一次在紙匣中添裝最多 10 個信封）。列印效果將視信封的製作而定。大量購買信封前，請先測試列印的效果。

- 信封四週的邊界最少為 0.6 英吋（15 公釐）。
- 若您列印信封時遭遇問題，請列印至後出紙槽。

當您列印大量信封及標準尺寸的紙張時，請先印紙張再印信封，以達最佳列印性能。您若要交替地列印紙張及信封，請在印表機控制板的 Configuration（設定）功能表選擇 SMALL PAPER SPEED=SLOW

---

## 警告！

切勿使用有襯裡、曝露的自黏膠、或其它合成原料的信封列印。列印這種信封會釋放有害氣體。

---

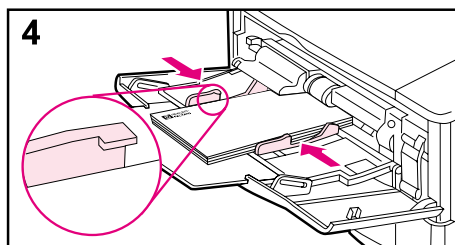
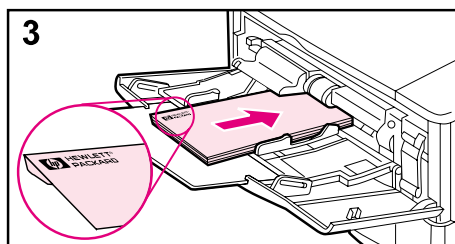
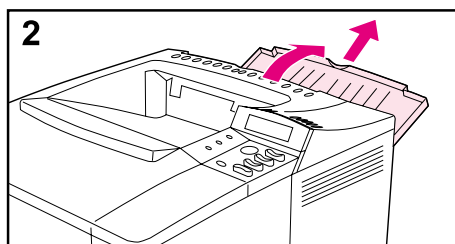
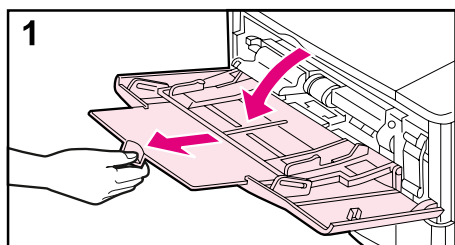
## 小心

若您使用有扣環、扣子、窗口、襯裡、曝露自黏膠、或其它具有合成原料的信封可能會嚴重損壞您的印表機。

為避免卡紙或可能損壞您的印表機，請勿在信封的兩面列印。

添裝信封前，請確定信封平整，沒有損壞或是黏在一起。不要使用具有自黏式黏膠的信封。（有關信封的規格，請參閱第 A-9 頁。）

## 添裝信封到 1 號紙匣



- 1 打開 1 號紙匣, 但不要拉出延伸板。  
(不用延伸板供輸信封的效果最好。)
- 2 打開後出紙槽並拉出紙匣延伸板。  
(這樣可以減少信封的捲曲和皺紋。)
- 3 將不超過 10 個的信封裝入 1 號紙匣的中間, 列印面向上, 而貼郵票的一端 (以西式信封為準) 朝向印表機。將信封儘量向印表機裡面推, 但不要扭曲到信封。
- 4 根據信封寬度調整寬度導板, 讓導板輕輕碰到信封兩邊, 但是不要扭曲信封。確定所裝信封未超過導板上的翼片。

## 自動供輸信封（信封供輸槽選項附件）

當您使用信封供輸槽選項附件時，印表機可自動供輸 75 個信封。  
在沒有信封供輸槽的情況下，列印信封的說明請參閱第 35 頁。

### 注意

有關完整的安裝及設定說明，請參閱隨信封供輸槽所附的文件。

您可能需要設定印表機驅動程式，讓它知道印表機裝有信封供輸槽。  
詳細說明請參閱印表機軟體的輔助說明。

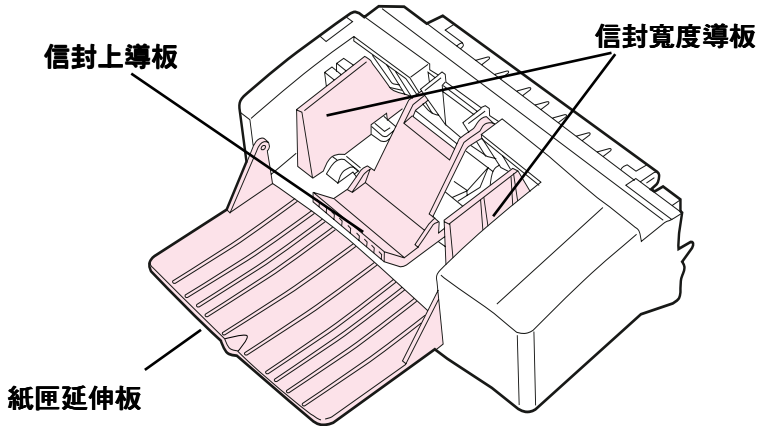
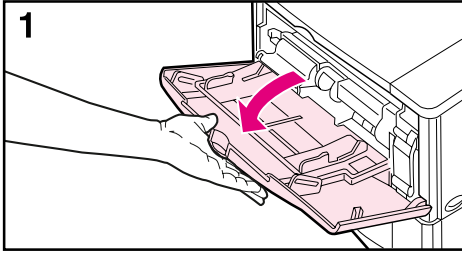


圖 12 信封供輸槽組件

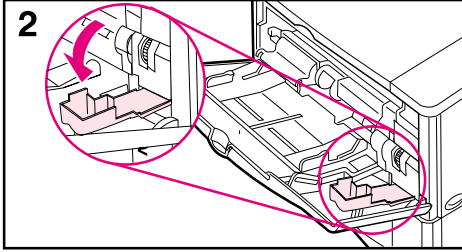
### 信封尺寸

- 信封供輸槽支援從 3.5 x 6.3 英吋（90 x 160 公釐）到 7 x 10 英吋（178 x 254 公釐）的尺寸。
- 其它尺寸的信封應從 1 號紙匣列印。

## 安裝及拆除信封供輸槽



1 打開 1 號紙匣。

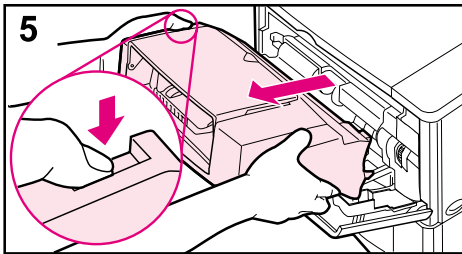
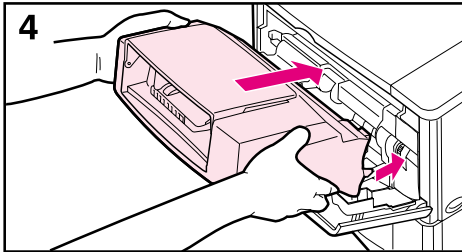
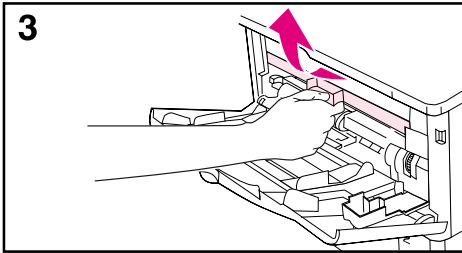


2 打開位於 1 號紙匣裡面，印表機正面右邊的機門。

3 拆下塑膠蓋。（當信封供輸槽沒有裝在印表機時，蓋回塑膠蓋。）

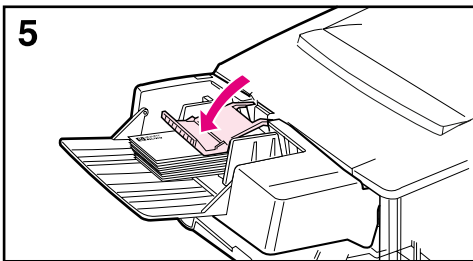
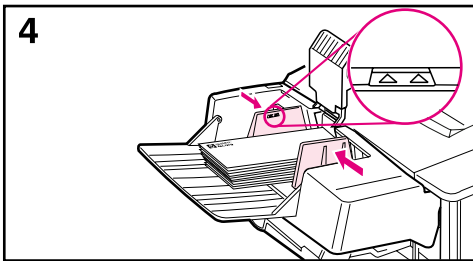
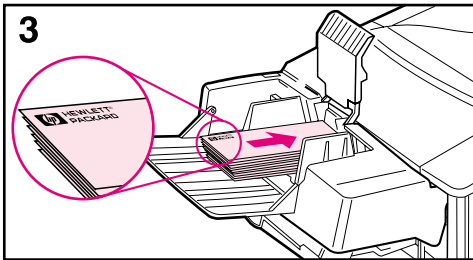
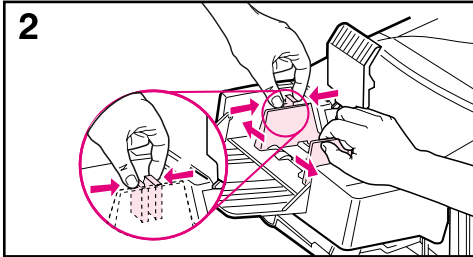
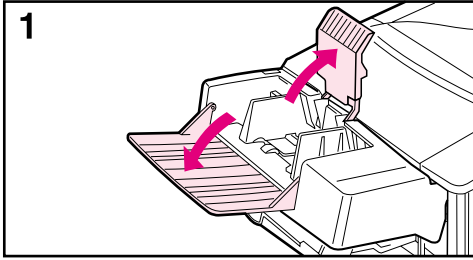
4 將信封供輸槽裝入印表機，儘量往裡面推。（信封供輸槽上端右邊的接頭應插入印表機的槽中。）輕輕地搖一下信封供輸槽，以確定它已定位在安裝位置。

5 您若要拆掉信封供輸槽，按左邊的釋放鈕，然後將信封供輸槽拉出印表機。





## 添裝信封到信封供輸槽



### 注意

請僅使用符合本印表機規格的信封。(請參閱第 35 頁和第 A-9 頁)。

- 1 拉下延伸板，並提起信封上導板。
- 2 捏住信封導板上左邊的釋放桿，將左右導板分別向外推開。
- 3 將信封以列印面向上，貼郵票的一端朝向印表機的方式，裝入信封供輸槽。將信封儘量往供輸槽裡面推到底，但是不要擠壓到信封。如圖所示底下的信封應比上面的信封多伸進印表機一點。
- 4 拉下信封上導板到信封上。
- 5 調整信封寬度導板讓它們輕碰在信封兩端，但是不要太緊而扭曲了信封。同時確定不要添裝過多的信封到信封供輸槽。

### 注意

從您的軟體應用程式(若有此設定的話)、印表機驅動程式、或是印表機控制板的 Paper Handling (紙張使用) 功能表選擇信封尺寸(請參閱第 B-3 頁)。若要根據紙張種類及尺寸來選擇列印用紙，請參閱第 50 頁的說明。

## 列印標籤

請僅使用建議給雷射印表機列印的標籤，並確定標籤符合您所用進紙匣所要求的規格（第 A-3 頁）。

### 正確的做法：

- 1 號紙匣一次可列印一疊 50 張的標籤，而其它紙匣一次可列印一疊 50 到 100 張的標籤。
- 添裝標籤到 1 號紙匣時，列印面應朝上，而頂端較短的一邊朝向印表機。有關其它紙匣的紙張列印方向，請參閱第 34 頁的圖 11。
- 請打開後出紙槽列印（第 23 頁），以避免捲曲或其它列印問題。

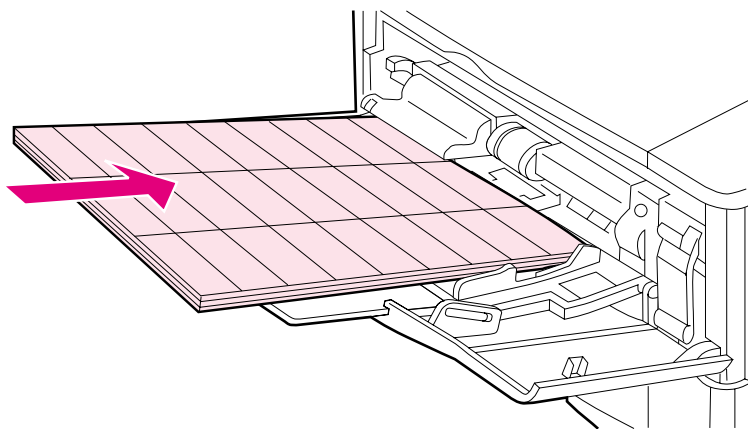


圖 13 列印標籤

## 錯誤的做法：

---

### 小心

---

您若不遵守下列指示，可能會損壞印表機。

- 因為標籤比紙張厚，不要按照一般最大紙匣容量來裝標籤紙（請少裝一點）。
- 不要列印已脫離底紙、有皺紋、或是有其它任何損壞的標籤。
- 不要列印露出底紙的標籤。標籤應該蓋住整個底紙。
- 一張標籤紙只能列印一次。它們黏膠的設計僅能通過印表機（的高溫和高壓）一次。
- 不要在標籤的兩面列印。

## 列印投影片

請僅使用建議給雷射印表機列印的投影片。有關投影片的規格，請參閱第 A-8 頁。

- 添裝投影片到 1 號紙匣，其列印面向上，而頂端朝向印表機。
- 其它紙匣一次可以列印 50 到 100 張投影片。因為投影片比紙張厚，添裝投影片到其它紙匣時，請不要裝到紙匣的最高容量。有關其它紙匣的紙張列印方向，請參閱第 34 頁的圖 11。
- 為避免投影片過熱或是黏在一起，請關上後出紙槽以使用上出紙槽列印（第 22 頁）。每印好一頁投影片時，請先從出紙槽取出，再列印下一頁。
- 從印表機取出印好的投影片後，請放在平坦的地方，讓它冷卻。

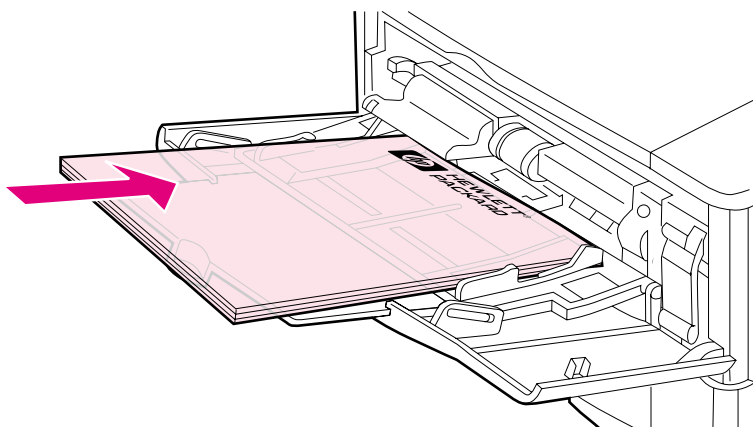


圖 14 列印投影片

## 列印卡片、自訂尺寸紙張、及重磅紙

自訂尺寸的紙張可從 1 號紙匣或是 500 頁容量的紙匣選項附件列印。有關紙張的規格，請參閱第 A-2 頁。

---

### 注意

在印表機驅動程式裡，2 號及 3 號紙匣 (HP LaserJet 4000 T/4000 TN 雷射印表機) 以及 500 頁容量紙匣選項附件所裝的 A5 及 B5 (ISO) 紙張，應設定為「自訂尺寸」(custom)。雖然紙匣上註有這些紙張尺寸，您在軟體及印表機控制板必須將它們設定成自訂尺寸。

---

紙匣	最小尺寸	最大尺寸
1 號紙匣	3 x 5 英吋 (76 x 127 公釐)	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)
500 頁容量的紙匣 (選項附件)	5.8 x 8.2 英吋 (148 x 210 公釐)	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)

在 1 號紙匣上最高紙張磅數是 53 lb (199 g/m<sup>2</sup>)，而 500 頁容量紙匣的最高紙張磅數則是 28 lb (105 g/m<sup>2</sup>)。

---

### 注意

為避免捲曲或其它列印問題，列印較厚的重磅紙或是極小的特殊尺寸紙張時，請從 1 號紙匣列印到後出紙槽。請打開後出紙槽列印 (請參閱第 22 頁)。

印表機控制板一次只能設定一種自訂尺寸的紙張，請不要同時添裝一種以上的自訂尺寸紙張到印表機。

---

## 列印自訂尺寸紙張的指南

- 本印表機不可使用寬度在 3 英吋（76 公釐）或是長度在 5 英吋（127 公釐）以下的紙張媒體。
- 紙張各邊的邊界最少要有 0.17 英吋（4.23 公釐）。

## 設定自訂紙張尺寸

當您添裝自訂尺寸紙張時，您必須從軟體應用程式、印表機驅動程式、或是印表機控制板選擇其尺寸的設定值。我們建議您從軟體應用程式設定。

---

### 注意

---

印表機驅動程式及軟體應用程式中的設定，會蓋過從控制板所做的設定。（而軟體應用程式的設定，又會蓋過印表機驅動程式裡的設定。）

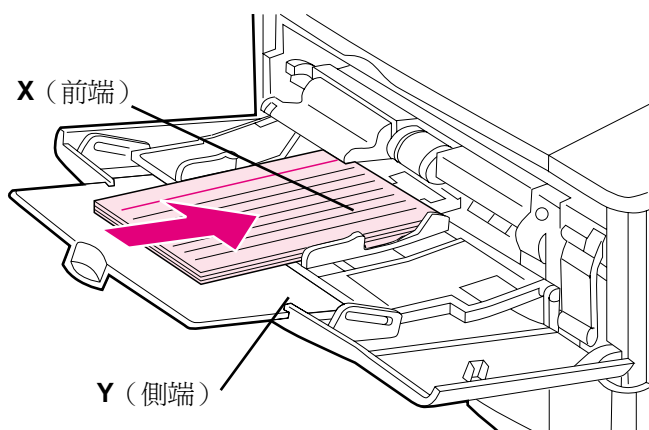


圖 15 列印自訂尺寸紙張

如果軟體中沒有此設定值，請從控制板設定自訂紙張尺寸：

- 1 從 Printing (列印) 功能表，設定 CONFIGURE CUSTOM PAPER=YES。
- 2 從 Printing (列印) 功能表，選擇英吋或是公釐為單位。
- 3 從 Printing (列印) 功能表，如圖 15 所示依據紙張先進入印表機的一端設定 X 長度。X 可為 3 到 8.5 英吋 (76 到 216 公釐)。
- 4 如圖 15 所示，依據紙張穿過印表機的側端設定 Y 長度。Y 可為 5 到 14 英吋 (127 到 356 公釐)。
- 5 如果 1 號紙匣裝有自訂紙張，且您有 TRAY 1 MODE = CASSETTE 的設定，請從印表機控制板的 Paper Handling (紙張使用) 功能表設定 TRAY 1 SIZE = CUSTOM。請參閱第 48 頁的「自訂 1 號紙匣的作業順序」。

如果 500 頁容量紙匣選項附件裝有自訂紙張，請確定紙匣上紙張尺寸旋鈕是設定在「Custom」(自訂)。(請參閱第 27 頁。)

- 6 從軟體中選擇「Custom」(自訂)為紙張尺寸。

例如您的自訂紙張若是 8 x 10 英吋 (203 x 254 公釐)，請設定 X=8 英吋，Y=10 英吋 (或是 X=203 公釐，Y=254 公釐)。

如果自訂紙張較長的一邊先進入印表機 (即 X 比 Y 長)，或者使用 PCL 5e 驅動程式時，您必須設定控制板。

---

## 進階的列印工作

本節協助您充分利用本印表機的功能及特點。因為它們需要您從印表機驅動程式或是印表機控制板改變設定值，所以稱它們是“進階”的列印工作。

### 使用印表機驅動程式的功能

當您從某軟體應用程式列印時，您可透過印表機驅動程式使用多項印表機的功能。有關使用 Windows 系統上印表機驅動程式的說明，請參閱第 15 頁。

---

#### 注意

HP PCL 5e、PCL 6、PS、及 Macintosh 的驅動程式稍有不同。有關可用選項，請參照驅動程式。PCL 6 的驅動程式，可充分利用本印表機的功能及特點。

印表機驅動程式及軟體應用程式中的設定，會蓋過從控制板所做的設定。（而軟體應用程式的設定，又會蓋過印表機驅動程式裡的設定。）

---

### 儲存印表機設定資訊

印表機驅動程式可讓您將最常用的印表機設定值儲存為預設值。例如您可設定驅動程式自動選擇紙匣（從第一個可用的紙匣），並在 Letter 規格的紙張做直向列印。

某些 PCL 6 印表機驅動程式可讓您針對多種不同性質的列印工作，儲存多組印表機設定值。例如您可為信封的列印建立一個「快捷設定」（Quick Set），或是設定專門用信紙列印文件的第一頁。

請參照 Windows PCL 6 印表機驅動程式裡面的**快捷設定**選項，或是參閱印表機驅動程式的輔助說明，以取得更多的資訊。

### 在文件的背景上印出浮水印

浮水印是印在文件每一頁背景上的告示，例如“最高機密”。有關可用的選項，請參照驅動程式。



## 用不同的紙張印出文件的第一頁

在 PCL 6 印表機驅動程式裡，您可選擇使用不同的紙張列印文件的第一頁。請參照印表機驅動程式的「使用不同的紙張列印第一頁」選項。

## 縮印多頁文件到同一張紙上

您可列印一頁以上的文件到同一張紙上。但此功能僅限於某些印表機驅動程式。它可讓您很經濟地列印文件的草稿，

若要在每張紙上列印多頁文件，請用印表機驅動程式裡的「佈局」(Layout) 或是「每張的頁數」(Pages Per Sheet) 選項。這種功能有時亦稱為 2、4、或 n 頁縮印。

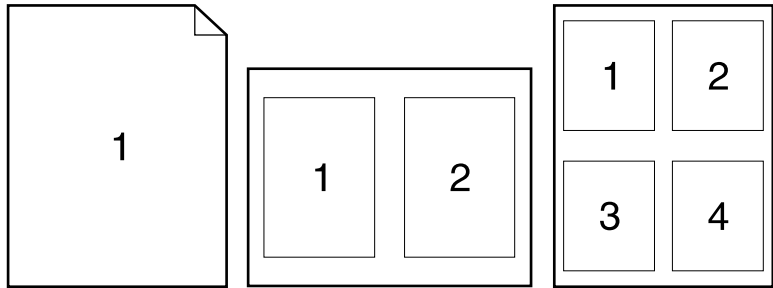


圖 16 佈局選項的範例 (1 頁縮印、2 頁縮印、及 4 頁縮印)

## 自訂 1 號紙匣的作業順序

自訂 1 號紙匣的作業順序，以配合您的列印需求。

您可將印表機設定成只要 1 號紙匣裝有紙張媒體時，就優先從它列印，或是只有在明確指定所裝紙張種類時，才從 1 號紙匣列印。請在印表機控制板的 Paper Handling（紙張使用）功能表，設定 TRAY 1 MODE=FIRST 或是 TRAY 1 MODE=CASSETTE。（當您設定 TRAY 1 MODE=FIRST 時，從 1 號紙匣列印的速度可能會稍慢。）

### Tray 1 Mode=First

如果 1 號紙匣不是一直都裝有紙張，或是您僅用 1 號紙匣來做人工進紙的列印，請保留 Paper Handling（紙張使用）功能表上的 TRAY 1 MODE=FIRST 預設值即可。

- TRAY 1 MODE=FIRST 表示除了 1 號紙匣缺紙或是沒有打開之外，印表機通常會先從它抽取紙張列印。
- 只要您在印表機驅動程式指定其它特定紙匣，您仍可選取來自其它紙匣的紙張。

### Tray 1 Mode=Cassette

TRAY 1 MODE=CASSETTE 表示印表機把 1 號紙匣當作一個其它的內置式紙匣。印表機不會先從 1 號紙匣列印，而會從最下面的紙匣抽取紙張，然後依序使用上一個紙匣的紙張（即先從紙張容量最高的紙匣列印，再依序使用容量最少的紙匣），或是按照軟體所選紙張種類及尺寸來選擇紙張。

- 當您在 Paper Handling（紙張使用）功能表設定 TRAY 1 MODE=CASSETTE 時，功能表會出現一選項，讓您設定 1 號紙匣所裝紙張的 **size（尺寸）** 及 **type（種類）**。
- 透過印表機驅動程式，您可依照種類、尺寸、或來源，從任一紙匣（包括 1 號紙匣）取用紙張。有關根據紙張種類及尺寸來選取列印用紙的說明，請參閱第 50 頁。

## 在 1 號紙匣人工進紙

「人工進紙」的功能讓您能從 1 號紙匣列印特殊的紙張媒體，例如信封或是信紙。若您選擇「人工進紙」，印表機只會從 1 號紙匣列印。

請由軟體或印表機驅動程式選擇「人工進紙」，但是它也可以從印表機控制板的 Paper Handling（紙張使用）功能表設定。

---

### 注意

當選定「人工進紙」時，若您的印表機設定在 TRAY 1 MODE=FIRST，印表機會自動列印（假設紙匣內有紙張）。如果印表機是設定在 TRAY 1 MODE=CASSETTE，不論 1 號紙匣是否裝有紙張，印表機都會提示您為它添裝紙張。如有需要的話，您可藉此機會添裝不同的紙張。按控制板的**[列印]**鍵以開始從 1 號紙匣列印。

---

## 根據紙張種類及尺寸選擇列印用紙

您可設定印表機依據**紙張種類**（例如一般紙張或信紙）及**紙張尺寸**（例如 Letter 或 A4），來選擇列印用紙，而不是用**紙張來源**（例如某紙匣）來選擇。

## 根據紙張種類及尺寸選擇列印用紙的好處

若您經常使用多種不同的紙張，只要紙匣都有設定正確，列印前您可不操心哪個紙匣裝有何種紙張。在多人共用印表機，以及不止一人為印表機添裝及取出紙張的情形下，此功能特別有用。

用紙張種類及尺寸選擇列印用紙，可以保證所有列印文件均可印在真正所需要的紙張上。某些其它印表機具有“鎖住”紙匣的功能，以避免印到錯誤的紙張上。本印表機用紙張種類及尺寸選擇列印用紙的功能，讓您免去“鎖住”紙匣的手續。

### 若要根據紙張種類或尺寸來選擇列印用紙，請參照下列步驟：

- 1 確定所有紙匣均已正確地調整及添裝。（請參閱從第 24 頁開始，有關添裝紙張的章節。）
- 2 從印表機控制板的 Paper Handling（紙張使用）功能表，為每個紙匣選擇紙張**種類**。若您不知道所裝紙張是何種類（例如是 Bond 紙或再生紙），請參照紙張包裝標籤上的說明。有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-13 頁。
- 3 從控制板上選擇紙張**尺寸**的設定。
  - **1 號紙匣**：如果 Paper Handling（紙張使用）功能表內已設定有 TRAY 1 MODE=CASSETTE，請亦在同功能表中設定紙張尺寸。若您添裝的是自訂尺寸的紙張，請依據 1 號紙匣的自訂尺寸紙張，設定 Printing（列印）功能表裡面的尺寸選項。有關列印自訂尺寸紙張的說明，請參閱第 44 頁。
  - **信封供輸槽選項附件**：設定 Paper Handling（紙張使用）功能表裡的紙張尺寸。
  - **500 頁容量的紙匣選項附件**：當您正確地添裝紙張到印表機，且依據紙張尺寸設定好紙匣上的紙張尺寸旋鈕，此紙匣的紙張尺寸設定值即已調整好。若您添裝自訂尺寸紙張，請根據實際尺寸設定 Printing（列印）功能表中的自訂紙張（Custom）的尺寸。同時將紙匣上的紙張尺寸旋鈕設定到 Custom（自訂尺寸）。有關列印自訂尺寸紙張的說明，請參閱第 44 頁。
  - **其它紙匣**：當您正確地添裝紙張到印表機，此紙匣的紙張尺寸設定值即已調整好。（請參閱從第 25 頁開始，有關添裝紙張的章節。）
- 4 從軟體或印表機驅動程式，選擇所要的紙張種類及尺寸。

---

## 注意

在當作網路印表機的情況下，您亦可從 HP JetAdmin 軟體做此紙張種類及尺寸的設定。請參閱印表機軟體的輔助說明。

在用種類及尺寸選擇列印用紙時，您可能需要取出 1 號紙匣所裝紙張或將紙匣關上，或是從印表機控制板的 Paper Handling（紙張使用）功能表設定 TRAY 1 MODE=CASSETTE。如欲取得更多資訊，請參閱第 48 頁的說明。

印表機驅動程式及軟體應用程式中的設定，會蓋過從控制板所做的設定。（而軟體應用程式的設定，又會蓋過印表機驅動程式裡的設定。）

---



# 印表機的保養維護

---

## 概述

本章為您介紹印表機基本的保養維護：

- 碳粉匣的管理使用。
- 印表機的清理。

---

### 注意

為確保最佳的列印品質，印表機每列印 150,000 頁，就會提示您要做例行的保養維護。當控制板出現 PERFORM PRINTER MAINTENANCE 的訊息時，請和 HP 授權的支援服務商聯絡，安排作例行的保養維護。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）

---

---

# 碳粉匣的管理使用

## HP 公司對您使用非 HP 牌碳粉匣的立場

惠普（Hewlett-Packard）公司不建議您使用非惠普牌（non-HP）的碳粉匣（不論是新的或是回收再製品）。因為它們不是惠普的產品，惠普無法介入其設計或控制其品質。

您要安裝新的 HP 碳粉匣及回收舊匣時，請參閱碳粉匣包裝內的說明。

## 碳粉匣的儲存

當您準備要使用碳粉匣時，才打開包裝。未拆封的碳粉匣大約可儲存兩年半的時間。

---

### 注意

為避免損壞碳粉匣，請勿將它曝露在光線下超過若干分鐘。

## 碳粉匣壽命估計

您的碳粉匣使用壽命取決於列印文件上需要的碳粉用量。在列印一般文字文件，以 5% 的碳粉覆蓋率計算下，一個 HP 碳粉匣平均可印 10,000 或 6,000 頁（根據您所裝碳粉匣的種類而定）。通常一頁商業文件的碳粉覆蓋率約在 5%。以上估計假設您使用預設值：列印濃度設定在 3，且沒有使用 EconoMode 模式（OFF）。



## 碳粉快用完時繼續列印

當碳粉快用完時，印表機控制板會顯示出 TONER LOW 的訊息。

- 如果印表機顯示出 TONER LOW 的訊息，但是它仍然繼續列印，則 TONER LOW 選項是設在預設的 CONTINUE。
- 如果印表機偵測到碳粉快用完時即停止列印，TONER LOW 選項是設在 STOP。如果要繼續列印，請按控制板的**[列印]**鍵。

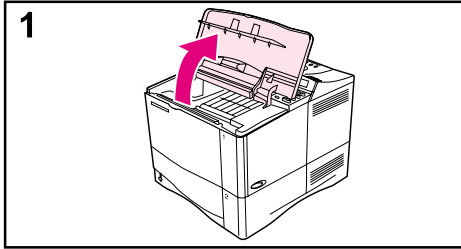
印表機會繼續顯示 TONER LOW 訊息，直到您更換碳粉匣。

您可從控制板的 Configuration（設定）功能表設定 TONER LOW=CONTINUE 或是 TONER LOW=STOP（請參閱第 B-13 頁）。

## 重新分佈碳粉

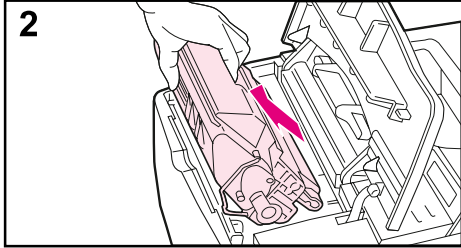
當碳粉快用完時，印出的文件可能會有顏色過淡或是褪色的情形發生。您若搖一下碳粉匣以重新分佈碳粉，也許可以暫時地改善列印品質。下述步驟也許可以讓您先印完目前的文件，再更換碳粉匣。

## 重新分佈碳粉（續上頁）



1 打開頂蓋。

2 從印表機取出碳粉匣。



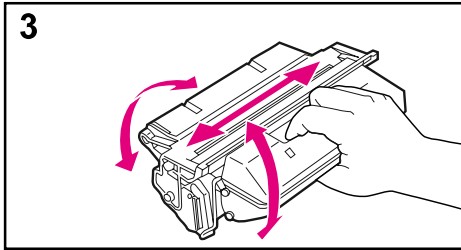
### 警告！

您的手不要伸到印表機的太裡面，旁邊的熱凝器區域可能很燙！

### 小心

為避免損壞碳粉匣，請勿將它曝露在光線下超過若干分鐘。

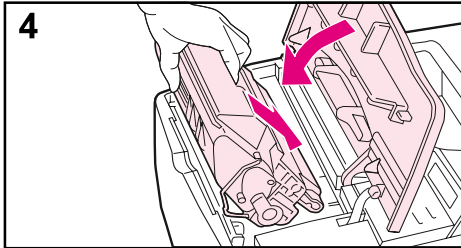
3 將碳粉匣前後左右搖一下，以重新分佈裡面的碳粉。



### 注意

如果您的衣服上沾有碳粉，請用一塊乾布將它擦掉，並用冷水來清洗。（熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。）

4 把碳粉匣裝回印表機，再關上頂蓋。



如果印出的文件仍然很淡，請安裝新的碳粉匣。（參閱新碳粉匣包裝內的說明。）

---

## 印表機的清理

為確保列印品質，每當您更換碳粉匣，或是印表機發生列印品質上的問題時，請執行下面幾頁所指示的清理步驟。同時請儘量避免印表機接觸到任何塵埃。

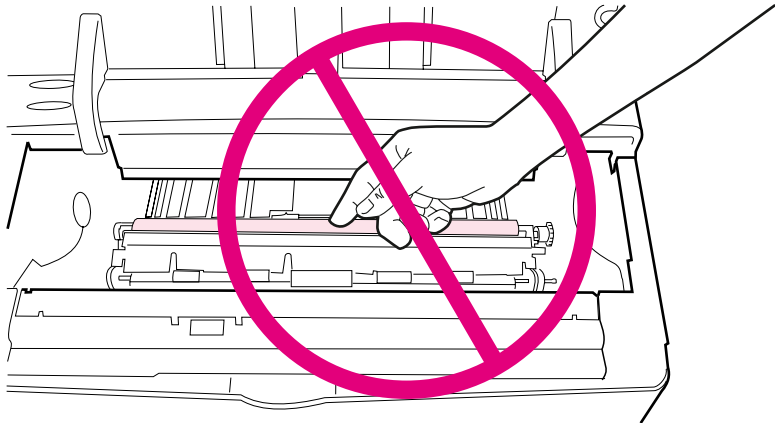
- 用稍微沾濕的布擦拭印表機的外部。
- 用乾而沒有絨毛纖維的布清理印表機的內部。

---

### 小心

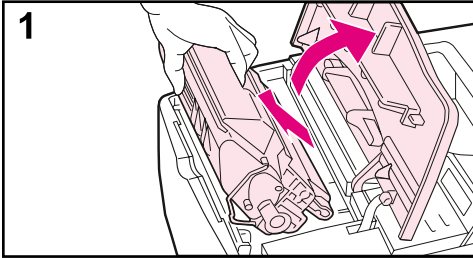
不可用含有氨的清潔劑清理印表機內外。

當您在清理印表機時，請避免碰到位於碳粉匣下面的黑色橡膠傳送滾筒。滾筒若沾到皮膚上的油脂會造成列印品質的問題。



**圖 17** 傳送滾筒的位置—不要觸摸！

## 印表機的清理

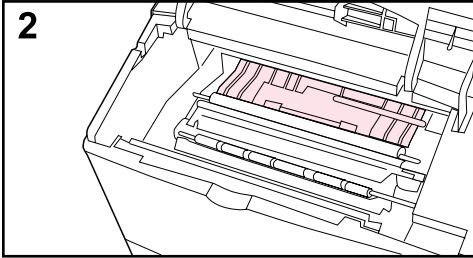


清理印表機之前，請關掉電源開關，並將電源線拔掉。

- 1 打開頂蓋，並取出碳粉匣。

### 警告！

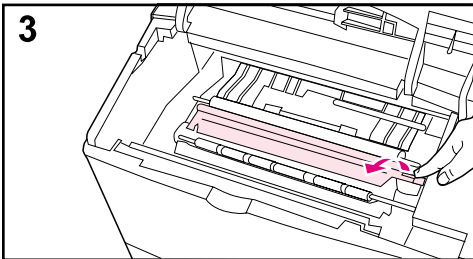
您的手不要伸到印表機的太裡面，旁邊的熱凝器區域可能很燙！



### 小心

為避免損壞碳粉匣，請勿將它曝露在光線下超過若干分鐘。

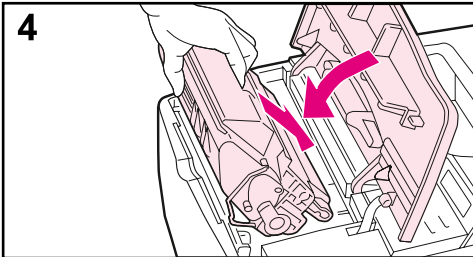
- 2 請用一塊乾而沒有絨毛纖維的布，將送紙桿（陰影區域）上的塵埃清除掉。



### 注意

如果您的衣服上沾有碳粉，請用一塊乾布將它擦掉，並用冷水來清洗。（熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。）

- 3 抓住綠色的把手，提起紙張使用板並用一塊乾而沒有絨毛纖維的布，將所有塵埃清除掉。



- 4 把碳粉匣裝回印表機、關上頂蓋、接回電源線、再將印表機的電源打開。

## 使用印表機清潔頁

若您列印文件的正或背面出現碳斑，請執行下列步驟。

請從印表機控制板：

- 1 按**[功能表]**直到 PRINT QUALITY MENU 出現。
- 2 按**[項目]**直到 CREATE CLEANING PAGE 出現。
- 3 按**[選擇]**以產生清潔頁。
- 4 按照清潔頁上面的指示，繼續完成清潔的手續。

---

### 注意

---

爲了確定清潔頁能順利工作，請用複印紙張列產生清潔頁，不要用 Bond 或粗糙的紙張。

您可能要重複地產生清潔紙。當您清除印表機內的碳粉後，清潔頁的黑色條狀區域，會出現發亮的黑點。

爲確保某些種類的紙張有良好的列印效果，請在每次更換碳粉匣時，使用清潔頁。若您必須經常使用清潔頁才能得到滿意的列印品質，請試用不同種類的紙張。



# 印表機問題的解決

---

## 概述

本章協助您排除故障並解決印表機的問題。

- 排除卡紙：** 列印時偶爾會發生卡紙的情形。這一節會幫助您找出卡紙的位置、適當地排除印表機的卡紙、並解決重複性的卡紙問題。
- 瞭解印表機訊息：** 印表機控制板會顯示很多不同的訊息。有些訊息指出印表機目前的狀態，例如 INITIALIZING。有些則需要您介入操作，例如 CLOSE TOP COVER。雖然大部分訊息都不須解釋即可明白，有些訊息指出印表機的問題，或是需要進一步的處理或說明。這一節為您列出這些訊息，並告訴您如果訊息持續出現時，您應採取的措施。
- 改正輸出品質的問題：** 本印表機應可產生最高品質的列印文件。若您印出的文件不清晰明銳，或是出現線條、斑點、或污跡的瑕疵，或是紙張有捲曲或皺紋的情形，請用這一節的說明排除故障，並解決輸出文件品質的問題。
- 斷定印表機問題的所在：** 您必須先瞭解問題的癥結，才能解決印表機的問題。請用這一節的流程圖來斷定印表機的問題，然後依照疑難排解的建議解決您的問題。
- 檢查印表機的組態：** 您可從印表機印出各種資訊頁，以取得有關印表機的詳細資料及組態資訊。

## 排除卡紙

如果印表機顯示螢幕出現卡紙的訊息，請參照圖 18 找出卡紙的位置，然後依照所指示的步驟排除卡紙。除了訊息所指出的卡紙位置，您也許亦要檢查印表機其它部分是否有卡紙。如果您不確定卡紙發生的位置，請先檢查印表機的頂蓋區域。

排除卡紙時，小心不要撕破紙張。如果有紙張碎片留在印表機，它可能又會造成卡紙。如果印表機經常卡紙，請參閱第 69 頁的說明。

### 注意

印表機的頂蓋必須打開再關上，才能解除控制板顯示螢幕上卡紙的訊息。

卡紙可能會發生在下列位置：

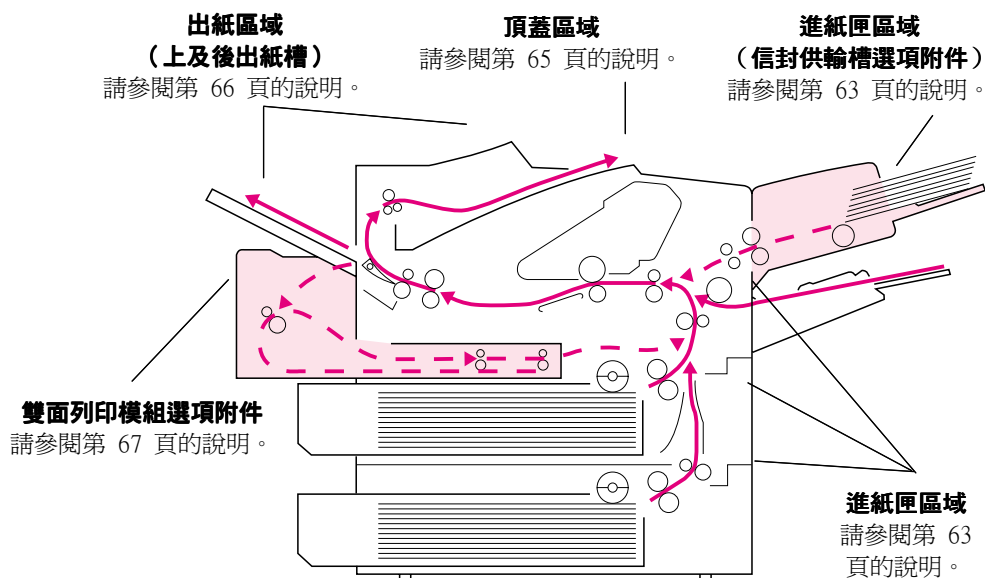


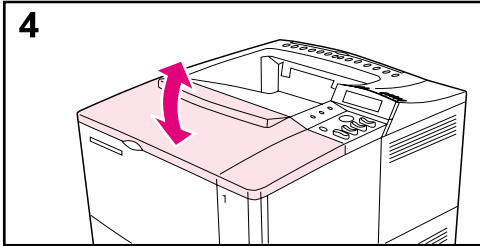
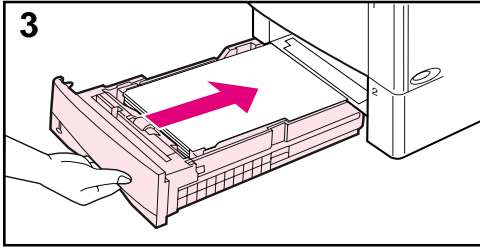
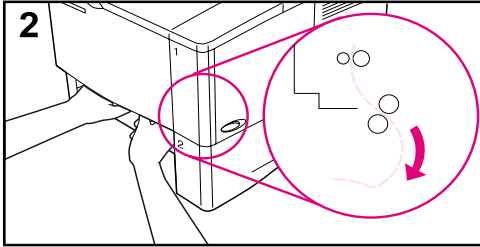
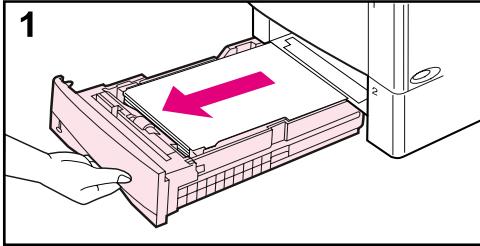
圖 18 卡紙的位置

### 注意

排除卡紙後，有些碳粉可能會掉落在印表機內。但是列印幾頁文件後，碳粉會自動被清除掉。



## 排除進紙匣區域的卡紙



### 注意

從 1 號紙匣區域取出紙張時，慢慢地將紙張拉出印表機。其它的紙匣，請按照下列步驟。（有關排除信封供輸槽的卡紙，請參閱下一頁。）

- 1 將紙匣拉出印表機，然後取出紙匣中任何受損的紙張。
- 2 如果從進紙區域看得到紙張的邊緣，請慢慢地將紙張向外且向下拉出印表機。（不要將紙張直的拉出，否則會撕破。）如果看不見紙張，請檢查頂蓋區域（第 65 頁）。

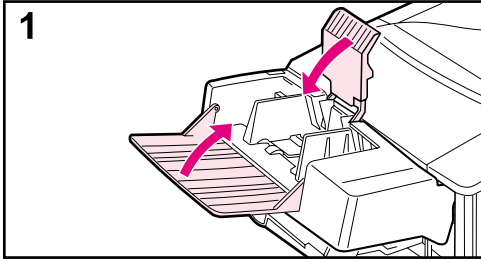
### 注意

若紙張不易取出，不要過份用力。如果紙張卡在紙匣中，試著從紙匣上方（如果可行）或是頂蓋區域取出（第 65 頁）。

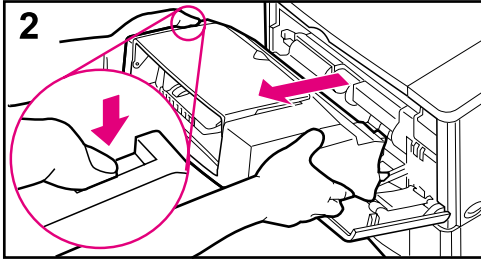
- 3 裝回紙匣前，確定紙張在紙匣內的四個角落都有安裝平整，且未超過導板上的翼片。
- 4 打開再關上印表機頂蓋以解除卡紙訊息。

如果卡紙訊息仍未消失，表示印表機內還有卡住的紙張。請在其它區域找出卡紙。（第 62 頁）。

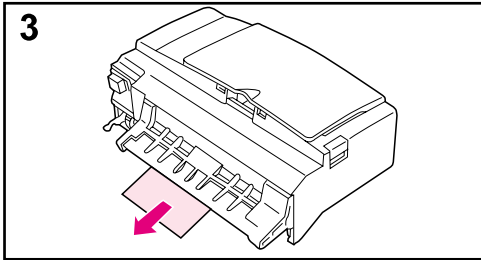
## 排除信封供輸槽選項附件的卡紙



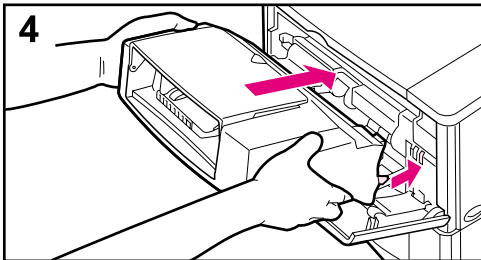
1 取出信封供輸槽內所有的信封。拉下信封上導板並提起延伸板將它關上。



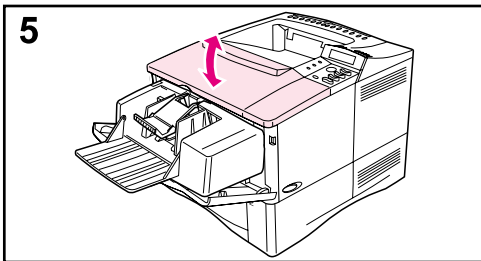
2 按住信封供輸槽左邊的釋放鈕，抓住供輸槽的兩邊，小心地拉出印表機。



3 慢慢地從印表機及信封供輸槽抽出裡面的信封。



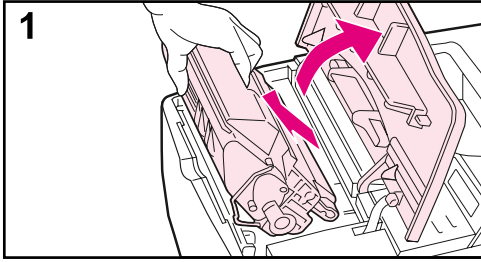
4 裝回信封供輸槽時，儘量向印表機裡面推。供輸槽底部的右邊有一個鉤子，應穿過小機門，而頂部右邊的连接頭則應插入插孔。



5 打開再關上印表機頂蓋以清除卡紙的訊息。

如果卡紙訊息仍未消失，表示印表機內還有卡住的紙張。請在其它區域找卡紙（第 62 頁）。

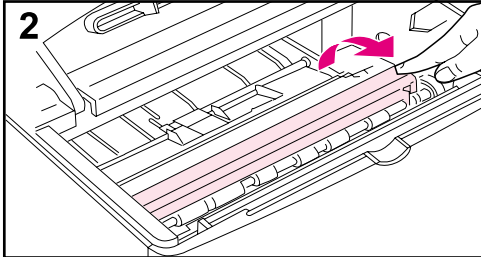
## 排除頂蓋區域的卡紙



1 打開頂蓋並取出碳粉匣。

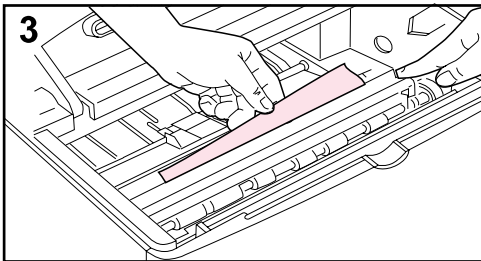
### 小心

為避免損壞碳粉匣，請勿將它曝露在光線下超過若干分鐘。



2 用綠色的把手提起紙張使用板。

3 慢慢地抽出紙張，不要撕破！



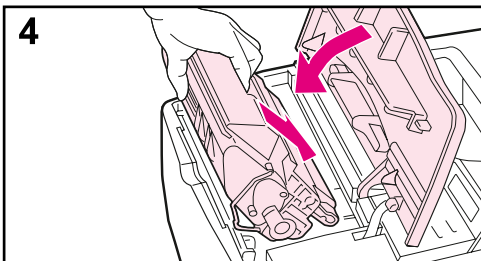
### 注意

請小心不要灑落碳粉。如果碳粉掉到印表機裡面，用一塊沒有絨毛纖維的乾布把碳粉擦掉（請參閱第 57 頁）。

如果碳粉掉到印表機內，可能造成暫時性的列印品質問題。但是您再列印過數頁文件之後，紙張路徑中的碳粉會自動被清除。

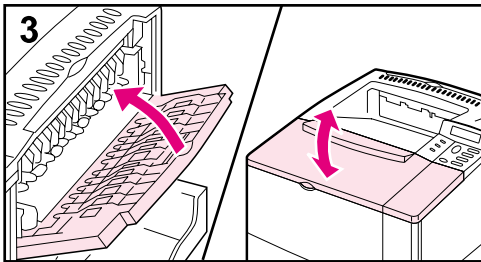
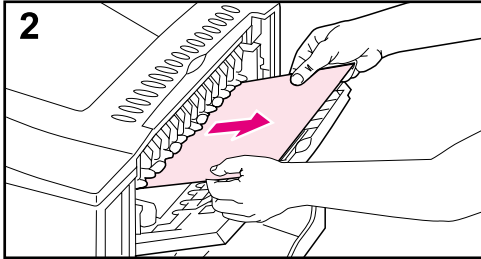
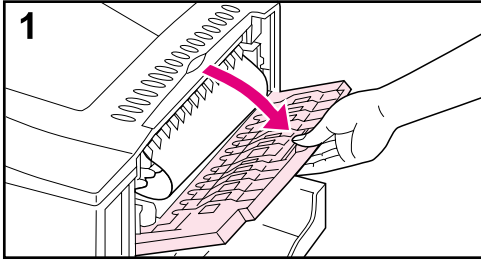
如果您的衣服上沾有碳粉，請用一塊乾布將它擦掉，並用冷水來清洗。（熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。）

4 裝回碳粉匣再關上頂蓋。



如果卡紙訊息仍未消失，表示印表機內還有卡住的紙張。請在其它區域找出卡紙（請參閱第 62 頁）。

## 排除出紙區域的卡紙



### 注意

如果紙張大部分還在印表機裡面，您最好從頂蓋區域將它取出。請參閱第 65 頁。

- 1 打開後機門。
- 2 抓住紙張的兩邊，慢慢地將紙張拉出印表機。（紙張上可能有散落的碳粉。請小心不要灑到自己身上，或是掉到印表機裡。）

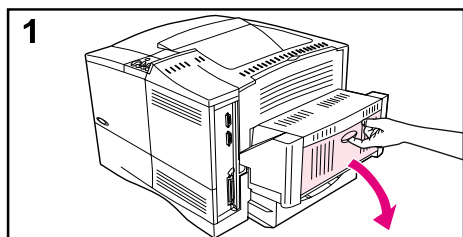
### 注意

如果紙張不易取出，試把頂蓋全部打開，以減輕紙張上的壓力。

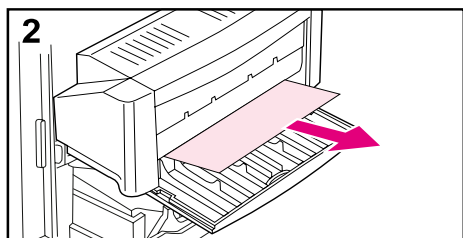
- 3 關上後機門。打開再關上印表機頂蓋，以清除卡紙訊息。

如果卡紙訊息仍未消失，表示印表機內還有卡住的紙張。請在其它區域找出卡紙（請參閱第 62 頁）。

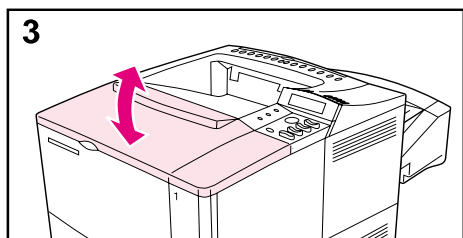
## 排除雙面列印模組選項附件的卡紙



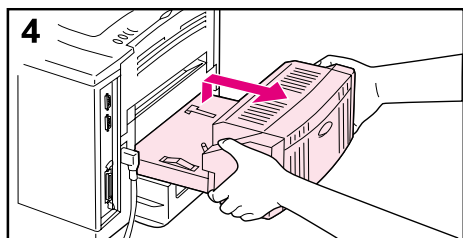
1 打開雙面列印模組的後機門。



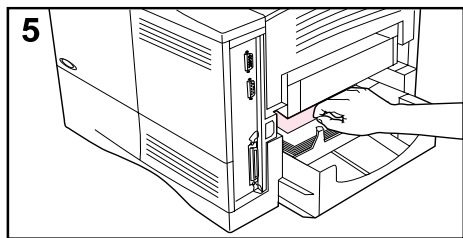
2 把所有卡住的紙張慢慢拉出雙面列印模組。



3 打開再關上印表機頂蓋，以清除卡紙的訊息。

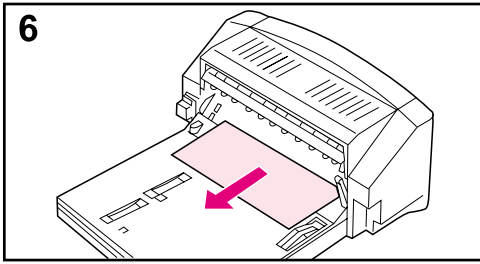


4 如果卡紙訊息仍未消失，請稍微將雙面列印模組向上提，再將它拉出印表機。

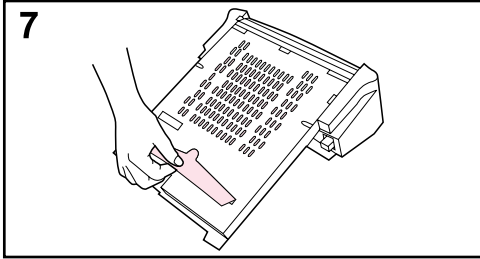


5 從印表機後端，抽出 2 號紙匣上端所有的紙張（您可能要把手伸進印表機）。

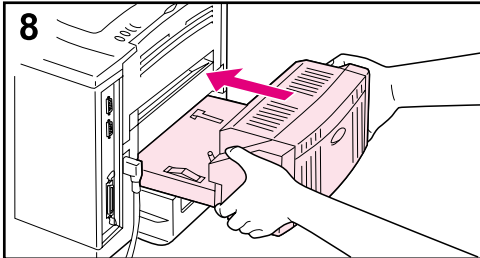
接下頁。



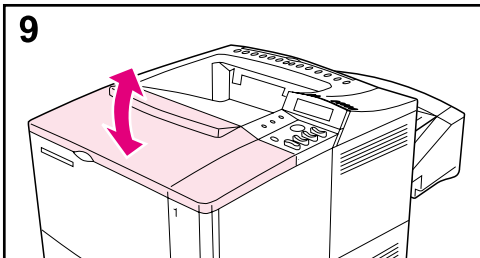
6 慢慢地把所有卡住的紙張拉出雙面列印模組。



7 將雙面列印模組翻面，取出卡住的紙張。



8 把雙面列印模組裝回印表機。



9 打開再關上印表機頂蓋，以清除卡紙的訊息。

如果卡紙訊息仍未消失，表示印表機內還有卡住的紙張。請在其它區域找出卡紙（請參閱第 62 頁）。

# 解決重複性的卡紙

## 如果不斷發生卡紙，請試做下面：

- 檢查所有可能發生卡紙的位置。也許有紙張碎片夾在印表機裡面（請參閱第 62 頁）。
- 確定紙張有正確的裝在紙匣內、紙匣有根據實際安裝紙張的尺寸調整好、紙匣內的紙張沒有過滿。（請參閱從第 24 頁開始，有關添裝紙張的說明。）
- 確定所有紙匣及紙張使用附件都有牢固地裝在印表機上。（如果紙匣在列印時打開了，可能會造成卡紙。）
- 確定所有機門和機蓋都有關好。（如果機門或機蓋在列印時打開了，可能會造成卡紙。）
- 試列印到不同的出紙槽（第 22 頁）。
- 紙張可能黏在一起。稍微彎曲紙張疊使它們分開，但是不要以扇形展開。
- 如果您從 1 號紙匣列印，一次少裝一點紙張或信封。
- 如果您用信封供輸槽列印，確定它有安裝正確，而且底下的信封應比上面的信封多伸進印表機一點（第 39 頁）。
- 如果列印小尺寸的列印媒體（例如索引卡），確定它在紙匣裡的放置方向是正確的（第 42 頁）。
- 將紙匣內整疊的紙張上下反過來列印，或是前後顛倒來印。
- 檢查所用紙張的品質。不要有損壞或是不合規格的紙張。
- 請僅使用符合 HP 規格的紙張（請參閱 A-2 至 A-12 頁的說明）。
- 不要用已經列印或複印過的紙張。（不要在信封、投影片、或標籤的兩面列印。）
- 確定印表機使用的電源穩定，且符合印表機需要的規格（第 A-14 頁）。
- 清理印表機（第 57 頁）。
- 請洽 HP 授權的支援服務商安排做例行的保養維護。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

---

## 瞭解印表機訊息

下表為您說明印表機控制板上的顯示螢幕所出現的訊息之意義，其順序以訊息的英文字母順序安排，而以數字開頭的訊息接在後面。

### 如果訊息不斷出現：

- 如果訊息不斷出現，要求您為紙匣添裝紙張，或是訊息顯示前一個列印工作的資料仍留在印表機記憶體，請按**[列印]**鍵列印，或按**[取消列印]**將列印工作從印表機記憶體清除。
- 如果做完所有建議的處理方式後，訊息仍然不消失，請洽詢 HP 授權的支援服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

---

### 注意

本使用者手冊並未列出全部的訊息（大部分的訊息不須解釋就可明白）。

有些印表機訊息，會受到控制板上 Configuration（設定）功能表中 Auto Continue（自動繼續）及 Clearable Warning（可清除的警告）設定值的影響（第 B-13 頁）。

---

### 印表機訊息

---

訊息	說明或建議的處理方式
ACCESS DENIED MENUS LOCKED	為避免未經授權的使用，您要使用的印表機控制板功能已被鎖住。 請洽詢您的網路管理員。
BAD DUPLEXER CONNECTION	雙面列印模組未連接妥當。 請重新安裝雙面列印模組。
BAD OPT TRAY CONNECTION	紙匣選項附件未連接妥當。 請重新安裝紙匣選項附件。
CANNOT DUPLEX REAR BIN OPEN	因為後出紙槽打開，印表機無法做雙面列印。 關上後出紙槽。



---

## 印表機訊息（續上頁）

---

訊息	說明或建議的處理方式
CHECK INPUT DEVICE 與 PAPER PATH OPEN PLEASE CLOSE IT 交替	因為機門或紙張導板打開，印表機無法抽取紙匣選項附件內的紙張。 檢查機門及紙張導板。
CHOSEN LANGUAGE NOT AVAILABLE	印表機沒有列印工作所選的印表機語言。列印工作無法印出並且會從記憶體中清除。 用不同印表機語言的驅動程式列印，或是加裝所要求的印表機語言（如果有的話）。 按 <b>[列印]</b> 鍵以繼續。
DISK DEVICE FAILURE	EIO 磁碟嚴重故障，已無法繼續使用。 取出 EIO 磁碟再換裝一個新的。
DISK FILE OPERATION FAILED	無法執行所要求的作業。您可能要求了一個不合規定的作業，例如下載檔案到一個不存在的目錄。
DISK FILE SYSTEM IS FULL	（磁碟檔案系統已滿）請從 EIO 磁碟刪除一些檔案後再試一次，或是加裝快閃磁碟 DIMM。從 HP JetAdmin 下載或刪除檔案，或是從 HP FontSmart 下載或刪除字型。（詳細資訊請參閱軟體的輔助說明。）
DISK IS WRITE PROTECTED	EIO 磁碟設定有寫入保護，無法寫入新的檔案。 從 HP JetAdmin 取消寫入保護。
ENV FEEDER LOAD [TYPE] [SIZE]	添裝訊息中所要求種類（TYPE）及尺寸（SIZE）的信封到信封供輸槽。 確定印表機控制板 Paper Handling（紙張使用）功能表中，信封尺寸及種類有設定正確（第 B-3 頁）。 如果供輸槽已裝有適當的信封，請按 <b>[列印]</b> 。 按 <b>[-數值+]</b> 來捲動選擇可用的種類及尺寸。按 <b>[選擇]</b> 來選擇欲使用的種類及尺寸。
FLASH DEVICE FAILURE	快閃磁碟 DIMM 嚴重故障，已無法繼續使用。 請取出快閃磁碟 DIMM 再換裝一個新的。
FLASH FILE OPERATION FAILED	無法執行所要求的作業。您可能要求了一個不合規定的作業，例如下載檔案到一個不存在的目錄。

---

## 印表機訊息（續上頁）

---

訊息	說明或建議的處理方式
FLASH FILE SYSTEM IS FULL	(快閃檔案系統已滿) 請從快閃磁碟 DIMM 刪除一些檔案，或是再加裝一個。請從 HP JetAdmin 下載或刪除檔案，或是從 HP FontSmart 下載或刪除字型。(詳細資訊請參閱軟體的輔助說明。)
FLASH IS WRITE PROTECTED	快閃磁碟 DIMM 設定有寫入保護，無法寫入新的檔案。 從 HP JetAdmin 取消寫入保護。
INPUT DEVICE CONDITION xx.yy	某紙張輸入使用裝置出現狀況，您必須先處理該狀況才能繼續列印。 請參閱隨該紙張使用裝置所附的文件。
INSTALL TRAY x	因為訊息中指出的 x 號紙匣打開或是未安裝妥當，印表機無法列印目前的列印工作。 請重新安裝所指出的紙匣。
LOADING PROGRAM <number> 與 DO NOT POWER OFF 交替	程式及字型可以儲存在印表機的檔案系統中。在系統啟動時，這些項目會被載入到隨機存取記憶體 (RAM) 中。(根據載入項目的數量及大小，所需的時間可能有所不同。) 訊息中的 <number>，表示目現被載入程式的序號。
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE]	添裝所要求紙張到 1 號紙匣。 如果 1 號紙匣已裝有所需紙張，請按 <b>[列印]</b> 。 按 <b>[-數值+]</b> 來捲動選擇可用的種類及尺寸。按 <b>[選擇]</b> 來選擇欲使用的種類及尺寸。
MEMORY FULL STORED DATA LOST	印表機沒有可用的記憶體。目前的列印工作可能無法正確列印，有些資源 (例如是下載的字型或巨集) 可能會被刪除。 您應該考慮加裝記憶體到印表機 (第 C-1 頁)。
MEMORY SETTINGS CHANGED	因為印表機沒有足夠的記憶體來儲存輸出入緩衝(I/O Buffering) 及資源儲存 (Resource Saving)，所以印表機變更了其記憶體設定值。這種情況通常發生在您從印表機取出記憶體、加裝雙面列印模組、或是加裝印表機語言之後。 雖然預設值一般來說是最好的，您可能應為輸出入緩衝 (I/O Buffering) 及資源儲存 (Resource Saving) 變更記憶體設定值，或是為印表機加裝記憶體 (第 C-1 頁)。

---

## 印表機訊息 (續上頁)

---

訊息	說明或建議的處理方式
MEMORY SHORTAGE JOB CLEARED	印表機沒有足夠的可用記憶體來印出整份文件。文件剩下的部分不會被印出且會從記憶體中清除。 按 <b>[列印]</b> 以繼續。 從印表機控制板變更資源儲存 (Resource Saving) 的設定值 (第 C-5 頁)，或是加裝記憶體到印表機 (第 C-1 頁)。
MEMORY SHORTAGE PAGE SIMPLIFIED	印表機必須壓縮目前的列印工作，才能將它用目前可用記憶體印出。有些資料可能會流失。 按 <b>[列印]</b> 以繼續。 您可能要加裝記憶體到印表機 (第 C-1 頁)。
OFFLINE	(印表機離線) 按 <b>[列印]</b> 將印表機連線。
PERFORM PRINTER MAINTENANCE	為確保最佳的列印品質，印表機每 列印 150,000 頁，就會提示您要 做例行的保養維護。請和 HP 授權的支援服務商聯絡，安排作例行的 保養維護。(請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。)
RAM DISK DEVICE FAILURE	隨機存取記憶體 (RAM) 磁碟嚴重故障，且無法繼續使用。 關掉印表機電源再將它打開，以解除此訊息。
RAM DISK FILE OPERATION FAILED	無法執行所要求的作業。您可能要求了一個不合規定的作業，例如下 載檔案到一個不存在的目錄。
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL	(隨機存取記憶體磁碟檔案系統已滿) 刪除一些檔案後再試一下，或 是關掉印表機電源再打開，以刪除掉裝置上所有的檔案。(您可用 HP JetAdmin、HP FontSmart、或其它軟體公用程式來刪除檔案。詳細 資訊請參閱軟體的輔助說明。) 若訊息仍會出現，請提高隨機存取記憶體 (RAM) 磁碟的大小。您可從 印表機控制板的 Configuration (設定) 功能表變更 RAM 磁碟的大小 (第 B-14 頁)。
RAM DISK IS WRITE PROTECTED	隨機存取記憶體 (RAM) 磁體設定有寫入保護，無法寫入新檔案。 請從 HP JetAdmin 取消寫入保護。
TRAY × EMPTY	為缺紙的 × 號紙匣添裝紙張，以清除訊息。 若您不給所指定的紙匣添裝紙張，印表機會從下一個可用的紙匣列 印，並會一直顯示此訊息。

---

## 印表機訊息（續上頁）

---

訊息	說明或建議的處理方式
TRAY × LOAD [TYPE] [SIZE]	<p>為指定的 × 號紙匣添裝所要求的紙張。請參閱從 24 頁開始，有關添裝紙張的說明。</p> <p>確定紙匣有根據紙張尺寸調整正確。您必須從印表機控制板設定紙匣類型及 1 號紙匣的紙張尺寸（第 50 頁）。</p> <p>若要從 500 頁容量的紙匣選項附件列印，您務必要把紙匣的紙張尺寸旋鈕設定正確（第 27 頁）。</p> <p>若嘗試列印 A4 或 Letter 規格的紙張時，印表機顯示出此訊息，請確定印表機控制板 Printing（列印）功能表的預設紙張尺寸有設定正確。</p> <p>按<b>[列印]</b>鍵以從下一個可用的紙匣列印。</p> <p>按<b>[-數值+]</b>以捲動選擇可用的種類及尺寸。按<b>[選擇]</b>以接受欲使用的種類及尺寸。</p>
UNSUPPORTED SIZE IN TRAY [YY]	<p>某外接式紙張使用裝置偵測到不支援的紙張尺寸。印表機會切換到離線的狀態，直到此狀況被改正。</p>
USE [TYPE] [SIZE] INSTEAD?	<p>如果沒有所要求種類及尺寸的紙張，印表機問您是否要換用其它種類及尺寸的紙張。</p> <p>按<b>[-數值+]</b>來捲動選擇可用的種類及尺寸。按<b>[選擇]</b>以接受欲使用的種類及尺寸。</p>
WAIT FOR PRINTER TO REINITIALIZE	<p>印表機控制板上的隨機存取記憶體（RAM）磁碟設定值已變更。在印表機重新起始前，所做的變更還不會發生效用。</p>
WRONG ENVELOPE FEEDER INSTALLED	<p>您所嘗試安裝的信封供輸槽，不能在本印表機使用。</p> <p>若要訂購本印表機的信封供輸槽，請參閱第 6 頁。</p>
13.× PAPER JAM [LOCATION]	<p>請從所指出的位置取出卡住的紙張（第 62 頁）。</p> <p>打開再關上印表機頂蓋，以清除卡紙的訊息。</p> <p>如果所有卡紙都已排除，訊息仍未消失，感測器可能故障或破損。請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）</p>
20 INSUFFICIENT MEMORY 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	<p>印表機可用記憶體無法儲存所收到的全部列印資料。您可能嘗試傳輸太多的巨集、軟性字型、或是複雜的圖形。</p> <p>按<b>[列印]</b>鍵列印已收到的資料（部分資料可能會流失），然後簡化您的列印工作或是加裝記憶體（第 C-1 頁）。</p>

<b>訊息</b>	<b>說明或建議的處理方式</b>
21 PAGE TOO COMPLEX 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	<p>傳送到印表機的列印資料 (密集的文字、規則、或掃描及向量圖形) 太複雜了。</p> <p>按<b>(列印)</b>鍵列印已收到的資料 (部分資料可能會流失)。</p> <p>列印文件時您若不想流失任何資料, 請從印表機控制板的 Configuration (設定) 功能表中設定 PAGE PROTECT=ON、印出該文件、然後再將設定值變更回 PAGE PROTECT=AUTO 的設定。(有關更多的資訊, 請參閱第 B-13 頁。) 不要留下 PAGE PROTECT=ON 的設定, 否則會降低印表機的性能。</p> <p>如果經常出現這個訊息, 請簡化您的列印工作。</p>
22 EIO × BUFFER OVERFLOW 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	<p>過多的資料被送到裝在所指出的 × 號安裝槽的 EIO 介面卡。您亦可能用了不適當的通訊協定。</p> <p>按<b>(列印)</b>來解除此訊息。(資料會流失。)</p> <p>請檢查主電腦的組態。若訊息繼續出現, 請洽詢 HP 授權的維修服務商。(請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。)</p>
22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	<p>過多的資料被送到並聯埠(又稱平行埠)。</p> <p>檢查電纜是否鬆了。您必須使用高品質的電纜(第 7 頁)。有些非 HP 牌的電纜可能沒有全部所需的接點, 或是不符合 IEEE-1284 規格。</p> <p>若您使用不符合 IEEE-1284 規定的驅動程式, 也可能發生這個錯誤。為確保最佳結果, 請使用隨印表機所附的 HP 驅動程式(第 13 頁)。</p> <p>按<b>(列印)</b>來解除此訊息。(資料會流失。)</p> <p>若訊息繼續出現, 請洽詢 HP 授權的維修服務商。(請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。)</p>
22 SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	<p>過多的資料被送到序列埠。</p> <p>確定您印表機控制板 I/O (輸出入) 功能表的串聯同步 (pacing) 選項設定正確(第 B-19 頁)。</p> <p>請印出一份(控制板)功能表選擇圖(第 87 頁), 並確定串聯同步項目(在印表機控制板的 I/O 功能表)符合電腦上的設定。有關介面設定的詳細說明, 請參閱第 B-19 頁。</p> <p>按<b>(列印)</b>鍵以解除錯誤訊息。(資料會流失。)</p> <p>若訊息繼續出現, 請洽詢 HP 授權的維修服務商。(請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。)</p>

<b>訊息</b>	<b>說明或建議的處理方式</b>
40 BAD SERIAL TRANSMISSION 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	從電腦傳輸資料時，印表機發生錯誤。 錯誤發生的原因可能有多種： <ul style="list-style-type: none"><li>• 當印表機在連線狀態時，打開或關閉電腦的電源。</li><li>• 您的網路有問題（假設您的印表機裝在網路上）。</li><li>• 印表機所設定的傳輸速率（Baud Rate）或同位檢查（Parity）和電腦上的設定不同。傳輸速率告訴印表機由電腦傳送來的資訊之速度。請確定印表機和電腦設定在相同的傳輸速率。您可從印表機控制板的 I/O（輸出入）功能表設定串聯傳輸速率（第 B-19 頁）。</li></ul> 按 <b>[列印]</b> 來解除此錯誤訊息並繼續列印。
40 EIO x BAD TRANSMISSION 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	印表機和所指出槽中所裝的 EIO 介面卡之間的連線中斷。 按 <b>[列印]</b> 來解除此錯誤訊息並繼續列印。
41.x PRINTER ERROR 與 PRESS GO TO CONTINUE 交替	發生一個暫時性的列印錯誤。 按 <b>[列印]</b> 。印表機會自動重印發生錯誤的該頁文件。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
41.3 UNEXPECTED PAPER SIZE	您嘗試列印的紙張尺寸和紙匣上的尺寸設定不同。 確定所有紙匣的尺寸設定是正確的。（印表機會一直試著列印文件，直到您將尺寸的設定改正為止。） 若要從 1 號紙匣列印，請確定印表機控制板上的紙張尺寸設定是正確的（第 B-3 頁）。 若要從 500 頁容量紙匣選項附件列印，請確定紙匣尺寸旋鈕的設定符合紙匣實際所裝的紙張尺寸（第 27 頁）。 執行上述步驟之後，請按 <b>[列印]</b> 。印表機會自動重印發生錯誤的該頁文件。（您也可以按 <b>[取消列印]</b> 將此列印工作從印表機記憶體清除。）
50.x FUSER ERROR	印表機內部發生錯誤，請將它的電源關掉，再打開。 訊息可能會消失，而在列印下一份文件時再度出現。若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）



---

## 印表機訊息（續上頁）

---

訊息	說明或建議的處理方式
64.x PRINTER ERROR	印表機發生一個暫時性的列印錯誤。 關掉印表機電源，再將它打開。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
66.x9.zz INPUT DEVICE FAILURE 與 CHECK CABLES AND CYCLE POWER 交替	外接式紙張使用裝置發生錯誤。 按 <b>[列印]</b> 以解除訊息。若訊息無法解除，關掉印表機電源，再將它打開。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
68 NVRAM ERROR CHECK SETTINGS	印表機在非揮發性記憶體（NVRAM，nonvolatile memory）發現一個錯誤，並且一個或多個印表機設定值已被重設回原廠設定值。 印出一份設定頁，檢查哪些印表機設定值有改變。（第 88 頁）。 按住 <b>[取消列印]</b> ，同時打開印表機電源。這樣可以移除沒有使用之舊的區域，以清除 NVRAM 的內容。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
68 NVRAM FULL CHECK SETTINGS	印表機的非揮發性記憶體（NVRAM，nonvolatile memory）已滿。某些印表機設定值可能已被重設回原廠設定值。 印出一份設定頁，檢查印表機設定值是否有改變（第 88 頁）。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
69.x PRINTER ERROR	印表機發生一個暫時性的列印錯誤。 關掉印表機電源，再將它打開。 若訊息繼續出現，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）
79.xxxxx PRINTER ERROR	印表機發現一個錯誤。訊息中的號碼 xxxxx 表示錯誤的類型。 關掉印表機電源，再將它打開。從別的軟體應用程式試印一份文件。如果該文件可以列印，請回到原來應用程式試著列印一份別的文件。（如果訊息只有在特定的應用軟體程式或特定的文件才會出現，請聯絡您軟體的出版商以取得協助。） 如果從不同的應用軟體程式或列印不同的文件，訊息都會出現，請記下訊息中的號碼（xxxxx），再聯絡 HP 授權的支援服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）



## 改正輸出品質的問題

請先用下面的範例找出您輸出品質的問題，然後用下一頁的表格來解決您的問題。

### 注意

下面的範例是以短邊先進入印表機的 Letter 規格紙張來說明。

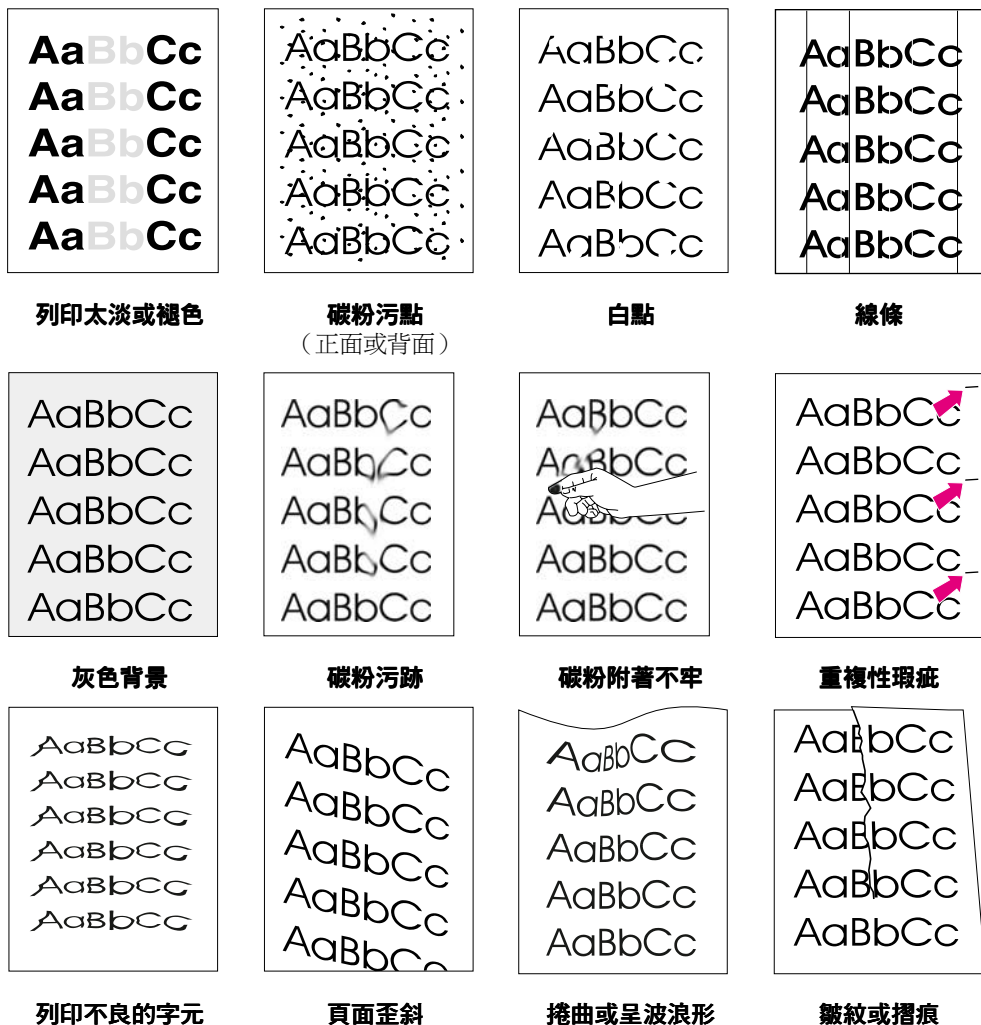


圖 19 輸出品質問題的範例

列印太淡或褪色	碳粉污點	白點	線條	灰色背景	碳粉污跡	碳粉附著不牢	重複性瑕疵	列印不良的字元	頁面歪斜	捲曲或呈波浪形	皺紋或摺痕	疑難排解步驟 (請按照所列出步驟的順序。)
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. 再印幾頁，看看問題是否會自動消失。
	✓				✓	✓						2. 清理一下印表機的內部 (第 57 頁) 或是使用印表機的清潔頁 (第 59 頁)。
✓												3. 確定軟體及印表機控制板，EconoMode 模式是關閉的 (第 B-7 頁)。
										✓	✓	4. 請試著把紙匣中的紙張反過來印或是前後顛倒的印。
✓	✓	✓ <sup>1</sup>		✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>		✓ <sup>1</sup>	✓	✓	✓	5. 檢查紙張或其它列印媒體的種類和品質 (請參閱從 A-2 到 A-12 頁的說明)。
✓		✓		✓						✓	✓	6. 檢查印表機的安裝環境 (第 A-14 頁)。
									✓		✓	7. 確定紙張添裝正確，靠在紙張兩邊的寬度導板不會太鬆或太緊 (請參閱第 24 頁有關添裝紙張的說明)。
										✓	✓	8. 試列印到不同的出紙槽 (第 22 頁)。
✓		✓		✓								9. 調整碳粉列印濃度 (Density) 的設定值 (第 B-7 頁)。
		✓				✓						10. 變更熱凝器模式的設定到 High (第 B-4 頁)，或是從印表機驅動程式選擇「粗糙紙」為紙張種類 (第 50 頁)。
✓												11. 重新分佈一下碳粉匣內的碳粉 (第 55 頁)。
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				12. 安裝一個新的 HP 碳粉匣 (請參閱碳粉匣包裝內的安裝說明)。
	✓						✓					13. 若您要交替列印小的及標準尺寸紙張，請設定 Configuration (設定) 功能表的 SMALL PAPER SPEED=SLOW。
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	14. 若您在試過所有上述步驟仍有列印品質的問題，請洽詢 HP 授權的維修服務商。(請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。)

1. 紙張表面可能太光滑。

# 斷定印表機問題的所在

## 疑難排解流程圖

如果印表機不作適當的回應，請用這些流程圖來斷定問題的所在。如果印表機沒有通過特定步驟，請參照該步驟的建議來解決問題。

若您參照本手冊的建議後，仍無法解決印表機的問題，請洽詢 HP 授權的支援服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）

1 控制板顯示螢幕是否顯示 **READY** ? 是  請到步驟 2。

否

顯示螢幕是空白的，而印表機風扇沒有運轉。

檢查印表機電源開關及電源線的連接。

試將印表機電源線插到不同的插座。

確定印表機使用的電源穩定，且符合印表機的規格(第 A-14 頁)。

顯示螢幕是空白的，但是印表機風扇在運轉。

隨便按一控制板按鈕，看印表機是否有任何反應。關掉印表機

電源，再將它打開。如果仍然無效，請洽詢 HP 授權的維修服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」頁上的說明。）

顯示螢幕出現的語言不對。

關掉印表機電源。按住〔選擇〕不要放開，同時

打開印表機電源。按〔-數值+〕來捲動選擇可用的語言。按〔選擇〕（來選擇並）儲存所要的語言為新的預設值。按〔列印〕鍵，將顯示螢幕回復到 **READY** 的訊息。

顯示螢幕出現混亂不清無意義的字元。

確定從控制板選擇了所要的語言。

關掉印表機電源，再將它打開。

顯示螢幕出現 **READY** 以外的訊息。

請參閱第 70 頁。

## 2 您可以印出設定頁嗎？

是

請到步驟 3。

否

印出一份設定頁，以確定印表機可以順利抽取紙張列印（第 88 頁）。

### A 印不出 設定頁。

確定所有紙匣都添裝有適當的紙張、正確的調整好、且妥當的安裝在印表機（請參閱從第 24 頁開始，有關添裝紙張的說明）。

檢查印表機在電腦上的列印佇列（print queue）或列印緩衝處理器（print spooler）中，是否設定在暫停。如果目前的列印工作有問題，或是印表機在暫停狀態中，印表機不會印出設定頁。（請按**[取消列印]**，然後再試步驟 2。）

### 印出空 白頁。

檢查碳粉匣的密封膠帶是否尚未抽出。（請參閱本印表機的「入門指南」或是碳粉匣隨附的說明。）

碳粉匣的碳粉可能用完了。換一個新的碳粉匣。

顯示 READY  
或是  
PRINTING  
CONFIGURATION  
以外的訊息

請參閱第 70 頁。

### 3 您可以從軟體應用程式列印嗎？

是

請到步驟 4。

從一個軟體應用程式列印一份簡短文件。

否

#### 列印不出來

如果印不出文件且印表機顯示一個訊息，請參閱第 70 頁。

從電腦上檢查印表機是否設在暫停。

如果印表機在網路上，請確定您列印到正確的印表機。若要確定問題不是出在網路，用一條並聯電纜，把印表機直接連接在電腦，並將連接埠變更為 LPT1，然後再試印一次。

檢查介面電纜的連接。把電腦和印表機之間的電纜拔掉，再重新接一次。

可能的話，把電纜拿到別的電腦試一下，以斷定問題是否在於電纜。

若用並聯的連接，請確定您的電纜符合 IEEE-1284 規格（第 A-16 頁）。

如果印表機在網路上，印出一份設定頁（第 89 頁），檢查“Protocol Information”（通訊協定資訊）部分，確定伺服器名稱和節點名稱符合印表機驅動程式裡面的設定值。

可能的話，把印表機接到別的電腦試一下，以斷定問題是否在於電腦。

確定您將列印工作送到正確的連接埠（例如 LPT1 或是網路的印表機連接埠）。

確定您使用適當的印表機驅動程式（第 16 頁）。

重新安裝印表機驅動程式。（請參閱「入門指南」。）

確定連接埠設定且運作正確。您可連接別的印表機到該連接埠試印一下。

若您使用 PS 驅動程式列印，請在印表機控制板的 Printing（列印）功能表設定 PRINT PS ERRORS=ON（印出 PS 錯誤頁），然後再印一次。如果印表機印出錯誤頁，請參閱右欄的說明。

確定印表機控制板的 Configuration（設定）功能表，設定在 PERSONALITY=AUTO（第 B-11 頁）。

您可能漏掉一個可以幫助您解決問題的印表機訊息。請到印表機控制板的 Configuration（設定）功能表，暫時關掉 Clearable Warnings（可清除的警告）及 Auto Continue（自動繼續）的設定（第 B-13 頁），然後再印一次。

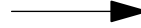
#### 印出一份 PS 錯誤頁或是指令清單。

印表機可能收到了一個非標準的 PS 碼。請到印表機控制板的 Configuration（設定）功能表，將 PERSONALITY 項目為此列印工作設定到 PS。列印完畢後，請將它改回 AUTO（第 B - 11 頁）。

確定您的文件是 PS 型的列印工作，且您使用的是一個 PS 驅動程式。

印表機可能在 PCL 模式的設定下收到了 PS 碼。請將 Configuration（設定）功能表的 PERSONALITY 項目，設定到 AUTO（第 B-10 頁）。

## 4 文件列印得和預期的一樣嗎？（接下頁）



否

**印出混亂不清  
無意義的內容，或  
只印出部  
分頁面。**

確定您使用適當的印表機驅動程式（第 16 頁）。

傳送到印表機的資料檔可能已經損毀。若要測試，可能的話請用別的印表機試印該檔案，或試印其它的檔案。

檢查介面電纜的連接。可能的話，把電纜拿到別的電腦試一下，以斷定問題是否在於電纜。

換一條高品質的印表機電纜（第 7 頁）。

減低列印工作的複雜程度、用較低的解析度列印（第 B-6 頁）、或是加裝印表機記憶體（第 C-1 頁）。

您可能漏掉一個可以幫助您解決問題的印表機訊息。請到印表機控制板的 Configuration（設定）功能表，暫時關掉 Clearable Warnings（可清除的警告）及 Auto Continue（自動繼續）的設定（第 B-13 頁），然後再印一次。

**列印工作中途  
停止。**

您可能按了 **[取消列印]** 鍵。

確定印表機使用的電源穩定，且符合印表機需要的規格（第 A-13 頁）。

**列印速度比預  
期得慢。**

簡化列印工作。

加裝記憶體到印表機（第 C-1 頁）。

關掉標題頁（不要列印它）。（洽詢您的網路管理員。）

**某控制板的設  
定值沒有作  
用。**

檢查印表機驅動程式及軟體應用程式的設定值。（印表機驅動程式的設定值會置換印表機控制板所做的設定。）

## 文件列印得和預期的一樣嗎？（續上頁）

是

請到步驟 5。

否

<b>印出文件的格式不對。</b>	<b>印表機抽取紙張有問題，或是紙張破損。</b>	<b>列印品質的問題。</b>
確定您使用適當的印表機驅動程式（第 16 頁）。	確定紙張添裝正確，靠在紙張兩邊的寬度導板不會太鬆或太緊。（請參閱從第 24 頁開始，有關添裝紙張的說明。）	調整列印的解析度（第 B-6 頁）。
檢查軟體裡面的設定值（請參閱軟體的輔助說明）。	若您嘗試列印 A4 規格的紙張，紙匣旁邊的導板可能滑開了（請確定旁邊的導板有鎖定在其固定位置）。	確定 REt（解析度增強技術）是打開的。請參閱第 B-6 頁的說明。
試用不同的字型。	若您列印自訂尺寸紙張時遭遇問題，請參閱第 44 頁。	請參閱第 79 頁。
下載的資源可能流失。您可能需要重新下載一次。	若印出的文件有捲曲或皺紋的情形，或文件內容是歪斜的，請參閱第 79 頁。	

## 5 印表機是否選用適當的紙匣、出紙槽、及紙張使用附件？

是



其它的問題，請參閱目錄、索引、或是印表機軟體的輔助說明。

否



<p><b>印表機從錯誤的紙匣取用紙張。</b></p>	<p><b>選項附件工作不正常。</b></p>	<p><b>顯示螢幕出現 READY 以外的訊息。</b></p>
<p>確定紙匣有根據紙張尺寸及種類正確設定（第 50 頁）。印出一份設定頁來檢查目前紙匣的設定值（第 88 頁）。</p>	<p>印出一份設定頁以確定附件安裝正確且運作正常（第 88 頁）。</p>	<p>請參閱第 70 頁。</p>
<p>確定印表機驅動程式或軟體應用程式有選擇正確的紙匣（或是紙張種類）。印表機驅動程式及軟體應用程式的設定值，會置換印表機控制板所做的設定。</p>	<p>在印表機驅動程式裡，設定所安裝的附件（請參閱軟體的輔助說明）。</p>	
<p>若不要從 1 號紙匣列印，請將它裡面所裝的紙張取出，或是將 TRAY 1 MODE 的設定值更改為 CASSETTE（第 48 頁）。在預設值下，印表機會先用 1 號紙匣所裝的紙張媒體列印。</p>	<p>關掉印表機電源，再將它打開。</p> <p>確定您使用的是本印表機可使用的選項附件。</p>	
<p>若要從 1 號紙匣列印，但是無法從軟體應用程式選擇該紙匣，請參閱第 48 頁。</p>	<p>若雙面列印模組無法做雙面列印，確定後出紙槽是關著的。</p> <p>若雙面列印模組無法做雙面列印，您也許要加裝記憶體（第 C-1 頁）。</p>	



---

## 檢查印表機的組態

您可從印表機控制板，印出關於印表機及其目前組態的詳細資料。本節為您介紹下列資訊頁：

- 功能表選擇圖 (Menu Map)
- 設定頁 (Configuration Page)
- PCL 或 PS 字型表 (Font List)

有關印表機資訊頁完整的清單，請參閱印表機控制板的 Information (資訊) 功能表 (第 B-2 頁)。

### 功能表選擇圖 (Menu Map)

您若想看到印表機控制板目前可用的功能表及其項目的設定值，請印出一份控制板功能表選擇圖：

- 1 按[**功能表**]直到 INFORMATION MENU 出現。
- 2 按[**項目**]直到 PRINT MENU MAP 出現。
- 3 按[**選擇**]來印出功能表選擇圖。

您可將此功能表選擇圖放在印表機旁邊，以供就近參考。根據印表機目前裝有的選項附件，功能表選擇圖的內容可能有所不同。(印表機驅動程式或軟體應用程式的設定，會置換大部分印表機控制板的設定值。)

若想看到所有控制板項目及其可能的選擇數值，請參閱第 B-1 頁。若要變更一個印表機控制板的設定，請參閱第 11 頁。

## 設定頁 (Configuration Page)

您可用設定頁來檢視印表機目前的設定值、幫助您排解印表機的疑難問題、或是確認選項附件的安裝，例如記憶體 (DIMM)、紙匣及印表機語言。

---

### 注意

---

如果 HPJetDirect 列印伺服器介面卡有安裝在 HPLaserJet 4000N/4000 TN 型的雷射印表機上，則也會印出 JetDirect 的設定頁。

印出設定頁：

- 1 按**[功能表]**直到 INFORMATION MENU 出現。
- 2 按**[項目]**直到 PRINT CONFIGURATION 出現。
- 3 按**[選擇]**印出設定頁。

圖 20 是一個設定頁的範例。請用號碼對照範例頁及表中的說明。根據印表機目前裝有的選項附件，設定頁的內容有所不同。

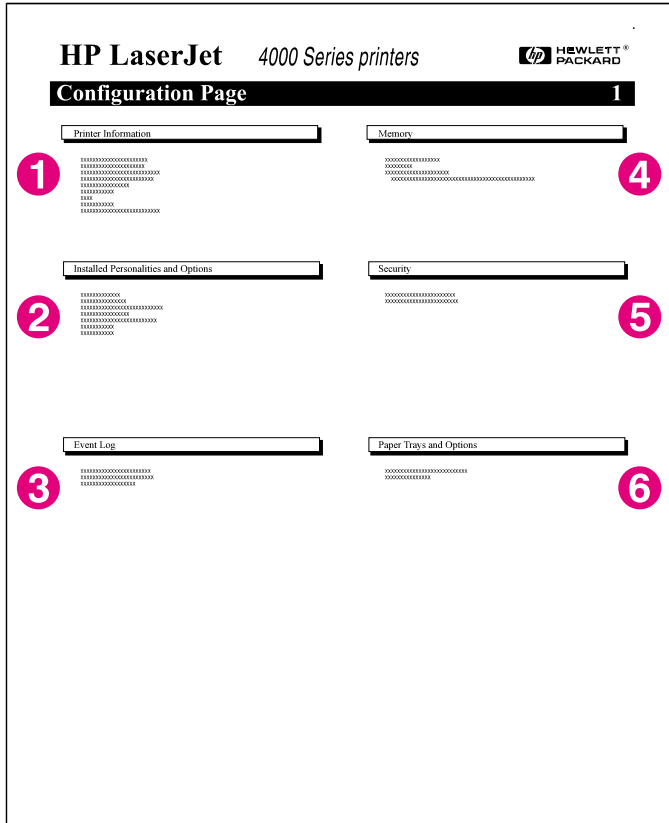


圖 20 設定頁的範例

1 <b>Printer Information (印表機資訊)</b>	列出印表機流水號、HP JetSend IP 位址、列印頁數計數器、以及其它有關印表機的資訊。
2 <b>Installed Personalities and Options (安裝的印表機語言及選項附件)</b>	列出所有已安裝的印表機語言 (例如 PCL 和 PS)，以及每個 DIMM 及 EIO 槽裝有的選項附件。
3 <b>Event Log (事件記錄)</b>	列出記錄表中的事件數目、最大可檢視事件的數目、及最近的三個事件。
4 <b>Memory (記憶體)</b>	列出印表機記憶體、PCL 驅動程式工作空間 (DWS, Driver Work Space)、以及有關輸出入緩衝和資源儲存的資訊。
5 <b>Security (安全性)</b>	列出印表機控制板鎖的狀態、控制板密碼、及磁碟機。
6 <b>Paper Trays and Options (紙匣及選項附件)</b>	列出所有紙匣的尺寸設定以及所安裝的紙張使用選項附件。

## PCL 或 PS 字型表 (Font List)

字型表可用來檢視印表機目前所安裝的字型。(本表也會顯示哪些字型是存在加裝的硬式磁碟或是快閃 DIMM 記憶體模組。)

### 印出 PCL 或 PS 字型表：

- 1 按[**功能表**]直到 INFORMATION MENU 出現。
- 2 按[**項目**]直到 PRINT PCL FONT LIST 或是 PRINT PS FONT LIST 出現。
- 3 按[**選擇**]來印出字型表。

PS 字型表會顯示所安裝的 PS 字型，並提供您這些字型的樣本。下面是有關 PCL 字型表上資訊的說明：

- **Font** 代表字型名稱及範例。
- **Pitch/Point** 代表字型的字距或是字型的點數大小。
- **Escape Sequence** 用來選擇特定字型的 PCL 程式指令 (請參照字型頁底端的說明)。

---

#### 注意

---

在 DOS 應用程式中，使用印表機指令選擇字型的逐步說明，請參閱第 D-7 頁。

- **Font #** 是讓您從印表機控制板 (非軟體應用程式) 選擇字型時所用的號碼。請不要把此號碼與下面所述的字型識別號碼 (ID) 混淆。此號碼表示字型所安裝的 DIMM 槽號碼。
  - **SOFT**：下載字型，可以存在印表機中直到其它下載的字型取代它，或是等到印表機的電源關閉。
  - **INTERNAL**：永遠儲存在印表機的內置式字型。
- **Font ID** 當您透過軟體下載軟性字型時所用的字型識別號碼。

# 支援服務

---

## 惠普保證聲明

### HP 產品

HP LaserJet 4000、4000 N、4000 T、  
及 4000 TN 雷射印表機

- 1** HP 保證其硬體、附件、及供應品在上述期限內，不會有材料及製作的瑕疵。在保證期限內，若您通知 HP 其產品有上述的瑕疵，HP 會依其選擇對證明確有瑕疵的產品提供修理或替換。
- 2** 在上述保證期限內，HP 保證其軟體在適當的安裝及使用的情況下，不會因為材料或製作的瑕疵，而無法執行其程式指令。在保證期限內，若您通知 HP 其軟體有上述的瑕疵，HP 會為您替換一份有上述瑕疵而無法執行程式指令的軟體。
- 3** HP 不保證 HP 產品的運作不會中斷或是沒有錯誤，HP 產品中可能有回廠翻修而性能相當於新品或偶然使用過的零件。如果 HP 無法在合理的期間內，修復或替換任何產品至保證的品質，您將產品退回後，可獲得原購買價格的全額退款。
- 4** 本保證期限由購貨日期開始算起。若產品是由 HP 安裝的，則保證期由安裝日期算起。如果客戶無法安排在交貨日期起 30 天之內讓 HP 安裝該產品，或是客戶延誤安裝日期，則保證期由交貨日期起的第 31 天開始計算。

- 5 本保證不適用於以下原因所造成的瑕疵：
- a 不當的維護或校準，
  - b 使用非 HP 的軟體、介面、組件、或供應品，
  - c 未經授權的改裝或濫用，
  - d 在不合產品規定的環境規格下使用，或是
  - e 不當的安裝位置或維護。
- 6 上述保證是 HP 唯一且所有的保證。除此之外並無其它任何書面或口頭的明示或默示保證。HP 尤其不承諾其產品的可適銷性或針對某特定用途之適用性保證。
- 7 經具有管轄權的法院判定 HP 的瑕疵產品直接造成有形資產的損害，HP 對用戶的補償責任每件意外不超過美金 \$300,000 元或是該有形資產的實際購買價格（以較高的為準）。對同樣情況下的人體傷害或死亡損失，HP 的補償也不超過美金 \$300,000 元。
- 8 本保證聲明中所述的補償方式，是您唯一且所有的補償。除了上述情況，不論是根據合約、民事侵犯、或其它任何法律上的基礎，HP 對於資料的損失，以及直接、特殊、偶發、衍生（包括利潤的損失）、及其它任何損失，概不負責。

## 保證期限內及過後的維修服務

- 如果印表機硬體在保證期限內故障，請洽詢 HP 授權的支援服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）
- 如果您的印表機硬體在保證期過後出現故障，而且您有購買惠普公司的維護合約或是 HP Support Pack，請按合約上的指示提出服務要求。
- 如果您沒有惠普公司的維護合約或是 HP Support Pack，請洽詢 HP 授權的支援服務商。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

當您將設備寄回惠普或其授權維修服務商修理時，請參考下一頁的「重新包裝印表機」。

---

## 重新包裝印表機

- 拆下並保留印表機所裝的 DIMM 記憶體模組 (dual in-line memory modules)。請參閱第 C-2 頁的說明。
- 拆下並保留印表機所裝的選項附件 (例如雙面列印模組或是硬式磁碟)。
- 拆下並保留碳粉匣。

---

### 小心

為避免損壞碳粉匣，請將它儲存在原包裝材料中，或將它儲存在盒子內，以避免曝露在光線下。

- 可能的話，請用原紙箱及包裝材料。(郵寄時因包裝不良而造成的損壞，用戶必須承擔責任。)如果您已丟棄原包裝材料，洽詢您當地的郵寄服務公司，以取得重新包裝印表機的資訊。
- 可能的話，請附上您印表機的列印樣本，以及 50 到 100 張列印不正確的紙張或其它列印媒體。
- 附上一份填好的維修服務資料表 (第 95 頁)。
- HP 建議您購買郵寄設備的保險。

---

# 碳粉匣壽命的有限保證

---

## 注意

本保證適用於隨本印表機所附的碳粉匣。

本保證取代所有 7/19/96 以前的保證。

HP 保證其碳粉匣在碳粉用完之前，不會有材料或製作上的瑕疵。本保證適用於新的 HP (Hewlett-Packard) 碳粉匣上任何瑕疵或故障。

## 保證期有多久？

本保證在碳粉用完時失效。

## 我怎麼知道 HP 碳粉匣的碳粉用完了？

印表機控制板會顯示出 TONER LOW 的訊息，表示碳粉快用完了。（此時碳粉匣仍可列印 100 至 300 頁文件。）

## HP 會怎麼處理？

HP 對證明確有瑕疵的產品，依其選擇，會為您替換或是按原購買價格退款。如有可能，請附上一份由有瑕疵碳粉匣印出的列印樣本。

## 本保證不適用哪些情況？

本保證不適用於重新填裝碳粉、碳粉用完、濫用或錯誤使用、或以任何方式變更碳粉匣。

## 我要如何退回有問題的碳粉匣？

若碳粉匣確有瑕疵故障，請填妥維修服務資料表（第 99 頁），並附上一份由瑕疵碳粉匣印出的列印樣本以顯示問題的所在。將維修服務資料表及碳粉匣退回到原購買地點，以取得替換的碳粉匣。

## 地方及所在國家的法令有何影響？

本有限保證明載您特定的法律權益，但是根據您所在的省、市、及國家地區之不同，您可能會有其它的權益。本有限保證是 HP 對碳粉匣唯一且所有的保證，並且取代所有相關本產品的其它保證。

不論是根據本保證或其它理論基礎，HP 對任何附屬、後果性、特殊、間接、懲罰、警告、及利潤的損失，概不負責。



# 維修服務資料表

本印表機具有一年的到府服務保證，但是您若需要送修本印表機，請附上本表。

## 是誰送修這項產品？

日期：

聯絡人：

電話：( )

第二聯絡人：

電話：( )

送回地址：

特殊運送指示：

## 送修的產品？

機型名稱：

機型號碼：

流水號：

設備送修時請附上所有相關的列印樣本，但是不要把與維修無關的附件送來，例如是手冊或清潔用品等。

## 所需的維修？ (如有需要，請另外附上說明。)

1. 請描述故障的狀況。(故障的情形為何？故障發生時您在做什麼？當時使用的軟體？故障會重複出現嗎？)

2. 如果故障間歇的出現，多久出現一次？

3. 本送修產品與下列哪些設備連接？(請註明製造廠商和型號)

個人電腦：

數據機：

網路：

4. 備注：

## 付費方式？

在保證期內

購買/交貨日期：\_\_\_\_\_

(請附上購貨憑據或有原交貨日期的交貨文件。)

維護合約號碼：\_\_\_\_\_

維修服務訂單號碼：\_\_\_\_\_

**除非是保證期限內或是依據維護合約的維修，否則您必須附上訂單號碼及/或授權簽名以要求維修服務。**

如果標準的維修服務價格不適用，則按最低訂單價格計費。有關標準的維修服務價格，請洽詢授權的 HP 修護中心。

授權簽名：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

帳單地址：

特殊帳單備注：

---

# HP 軟體使用執照條款

**注意：本軟體的使用，必須符合下述 HP 軟體使用執照條款，使用本軟體即表示您接受這些使用執照條款，若不接受這些條款，請退回本軟體以取得全額退款，若本軟體是由其它產品所附帶的，將整個未曾使用的產品退回，以獲得全額退款。**

除非您和 HP 另有書面合約，您對所附軟體的使用，受下述使用執照條款的約束。

## 使用執照的授權

HP 授權您使用一份本軟體。「使用」意指儲存、載入、安裝、執行、以及顯示本軟體。您不可修改本軟體，或是解除本軟體中任何使用執照或是控制的功能。如果本軟體的使用執照允許「同時使用」，您不能讓超過使用執照所允許數目的用戶同時使用本軟體。

## 所有權

本軟體的所有權及版權，係由 HP 及其第三方面供應商所擁有，您的使用執照不授予您任何本軟體的所有權，它也不是本軟體任何權益的交易契約。當使用執照條款遭到侵犯時，HP 的第三方面供應商，有權保護其對本軟體的權益。

## 複製與改編

除非複製與改編是本軟體授權使用範圍內的基本步驟，您只有在製作儲存備份時，才能複製或改編本軟體。所有複製或是改編的拷貝上，都必須註有原版軟體上的版權說明。您不可將本軟體上載到任何電子佈告欄及其他公眾的網路系統。

## 禁止分解或解密

除非事先經 HP 書面同意，用戶不得對本軟體擅自加以分解或反向編譯。在某些法律管轄區，有限度的分解或反向編譯可能不需 HP 的同意。當 HP 提出要求時，用戶須提供 HP 所有關於分解及反向編譯的合理詳細資訊。除非解密是使用本軟體必需的步驟，您亦不可將本軟體解密。

## 轉讓

當您轉讓本軟體給他人時，您的使用執照隨即自動終止，轉讓時，您必須提交本軟體，以及所有複製拷貝及相關文件給受讓人，受讓人必須接受本軟體的使用執照條款才能接受此轉讓。

## 終止

當您違反使用執照的任一條款時，HP 可終止您的使用執照。當 HP 終止您的使用執照時，您必須立刻將本軟體（包含所有拷貝、改編、以及任何形式的合併）銷毀。

## 出口限制

您不可在違反任何相關法律或規章的情形下，出口或轉出口本軟體或其拷貝和改編。

## 美國政府單位限制的權益

本軟體及其相關文件，係完全用私人經費發展製造的。並以任何適用之「商用電腦軟體」（定義在 1988 年 10 月的 DFARS 252.227-7013 條款、1991 年 5 月的 DFARS 252.211-7015 條款、或是 1995 年 6 月的 DFARS 252.227-7014 條款）、「商用項目」（定義在 FAR 2.101 a）、「限制的電腦軟體」（定義在 1987 年 6 月的 FAR 52.227-19 條款）之形式、或是其它所有相關單位規章及合約條款中所述條例提供及授權給用戶的。對於軟體及相關文件，您僅具有上面適用的 FAR 及 DFARS 條款中所述的權益，或是 HP 標準軟體合約中對於產品所提供的保障。

# 世界性銷售服務網

## 世界性銷售服務網

<p>在聯絡任何 HP 的世界性銷售服務網單位前，請先洽詢本手冊前面所列出的客戶支援服務中心的電話。</p>	<p><b>澳洲：</b> Hewlett-Packard Australia Ltd. 31-41 Joseph Street Blackburn, VIC 3130 電話：(61) (3) 272-2895 傳真：(61) (3) 898-7831</p> <p>硬體維修中心： 電話：(61) (3) 272-8000</p> <p>延長的保證服務： 電話：(61) (3) 272-2577</p> <p>客戶資訊中心： 電話：(61) (3) 272-8000</p>	<p><b>中國：</b> China Hewlett-Packard Co. Ltd. Level 5, West Wing Office China World Trade Center No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue Beijing 100004 電話：(86) (10) 6505-3888, 5450 分機 傳真：(86) (10) 6505-1033</p> <p>硬體維修中心及延長的保證服務： 電話：(86) (10) 6262-5666 6101 或 6102 分機 (86) (10) 6261-4167</p>
<p><b>香港特別行政區：</b> Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd. 17-21/F Shell Tower, Times Square 1 Matheson Street, Causeway Bay Hong Kong 電話：(852) 2599-7777 傳真：(852) 2506-9244</p> <p>硬體維修中心： 電話：(852) 2599-7000</p> <p>延長的保證服務： 電話：(852) 2599-7000</p> <p>客戶資訊中心： 電話：(852) 2599-7066</p>	<p><b>印度：</b> Hewlett-Packard India Ltd. Paharpur Business Centre 21 Nehru Place New Delhi 110 019 電話：(91) (11) 647-2311 傳真：(91) (11) 646-1117</p> <p>硬體維修中心及延長的保證服務： 電話：(91) (11) 642-5073 (91) (11) 682-6042</p>	<p><b>日本：</b> Hewlett-Packard Japan, Ltd. 3-29-21 Takaido-higashi Suginami-ku, Tokyo 168 電話：(81) (3) 3335-8333 傳真：(81) (3) 3335-8338</p> <p>硬體維修中心： 電話：(81) (4) 7355-6660 傳真：(81) (4) 7352-1848</p>
<p><b>韓國：</b> Hewlett-Packard Korea 25-12, SHP House Yoido-dong, Youngdeungpo-ku Seoul 150-010 電話：(82) (2) 769-0114 傳真：(82) (2) 784-7084</p> <p>硬體維修中心： 電話：(82) (2) 3270-0700 (82) (2) 707-2174 (DeskJet 印表機) (82) (2) 3270-0710 (硬體)</p> <p>延長的保證服務： 電話：(82) (2) 3770-0365 (送修) (82) (2) 769-0500 (到府)</p>	<p><b>紐西蘭：</b> Hewlett-Packard (NZ) Limited Ports of Auckland Building Princes Wharf, Quay Street P.O. Box 3860 Auckland 電話：(64) (9) 356-6640 傳真：(64) (9) 356-6620</p> <p>硬體維修中心及延長的保證服務： 電話：(64) (9) 0800-733547</p> <p>客戶資訊中心： 電話：(64) (9) 0800-651651</p>	<p><b>新加坡：</b> H-P Singapore (Pte), Ltd. 150 Beach Road #29-00 Gateway West Singapore 0718 電話：(65) 291-9088 傳真：(65) 292-7089</p> <p>硬體維修中心及客戶資訊中心： 電話：(65) 272-5300</p> <p>延長的保證服務： 電話：(65) 374-3173- 651651</p>

<p><b>台灣：</b> Hewlett-Packard Taiwan Ltd. 8th Floor 337, Fu-Hsing North Road Taipei, 10483 電話： (886) (2) 712-0404 傳真： (886) (2) 715-3107</p> <p>硬體維修中心，請電： (886) (2) 717-9673（北部） (886) (4) 327-0153（中部） (886) (8) 073-3733（南部）</p> <p>延長的保證服務，請電： 電話： (886) (8) 021-1666</p>	<p><b>泰國：</b> Hewlett-Packard (Thailand) Ltd. 11th Floor Pacific Place 140 Sukhumvit Road Bangkok 10110 電話： (66) (2) 254-6720 傳真： (66) (2) 254-6731</p> <p>硬體維修中心及延長的保證服務，請電： 電話： (66) (2) 661-3900 6001 或 6002 分機</p> <p>客戶資訊中心： 電話： 同上（分機 3211）</p>
---	---

# 規格

---

## 概述

本附錄包括：

- 紙張規格
- 印表機規格
- 電纜規格

---

## 紙張規格

HP LaserJet 雷射印表機提供您卓越的列印品質，它可列印多種不同的媒體，例如單張紙（包括再生紙）、信封、標籤、投影片、及自訂尺寸的紙張。紙張的磅數（厚度）、紋理、及濕度成份等特性，都是影響印表機性能及輸出品質的重要因素。

本印表機可以使用很多種符合本手冊所規定的紙張及其它列印媒體。不符合規定的紙張，則可能會造成下列問題：

- 低劣的列印品質
- 經常性的卡紙
- 容易過早磨損印表機，需要維修

---

### 注意

為確保最佳效果，請僅使用 HP 品牌的紙張及列印媒體。惠普（Hewlett-Packard）公司不建議您使用其它的品牌，因為它們不是惠普的產品，惠普無法影響或控制它們的品質。

即使紙張合乎所有的規定，印出的文件可能還是有瑕疵。原因可能是不恰當的運輸或搬運、儲存時溫度或濕度不理想、或是其它惠普不能控制的因素。

在您大量購買任何紙張之前，請確定該紙張符合所有「使用者手冊」以及 *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*（您若要訂購此指南，請參閱第 8 頁）所述的規格。大量購買任何紙張之前請先試印紙張。

---

### 小心

使用不合乎 HP 規格的紙張，可能會造成印表機故障而需要維修。這種維修不包括在惠普所提供的產品保證或維護合約中。

---

## 所支援的紙張尺寸及磅數

1 號紙匣	尺寸 <sup>1</sup>	磅數	容量 <sup>2</sup>
最小尺寸 (自訂)	3 x 5 英吋 (76 x 127 公釐)	16 到 53 磅 (60 到 199 g/m <sup>2</sup> )	100 頁 20 磅的紙張 (75 g/m <sup>2</sup> )
最大尺寸	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)		
投影片	最大及最小紙張尺寸 如上述。	厚度： 0.0039 到 0.0045 英吋 (0.099 到 0.114 公釐)	75 張投影片
標籤		厚度： 0.005 到 0.007 英吋 (0.127 到 0.178 公 釐)	50 張標籤
信封		20 到 28 磅 (75 到 105 g/m <sup>2</sup> )	10 個信封

1. 本印表機可列印多種不同尺寸的紙張。有關所支援的紙張尺寸，請參閱印表機軟體。若您要列印自訂尺寸的紙張，請參閱第 44 頁的說明。
2. 根據紙張磅數、厚度、及環境因素，(紙匣)容量可能有所不同。

2 號及 3 號紙匣 (HP LaserJet 4000T/ 4000 TN)	尺寸 <sup>1</sup>	磅數	容量 <sup>2</sup>
Letter	8.5 x 11 英吋 (216 x 279 公釐)	16 到 28 磅 (60 到 105 g/m <sup>2</sup> )	250 頁 20 磅 (75 g/m <sup>2</sup> ) 的紙張或 50 到 100 張投影片
A4	8.3 x 11.7 英吋 (210 x 297 公釐)		
Executive	7.3 x 10.5 英吋 (191 x 267 公釐)		
Legal	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)		
B5 (ISO) (自訂 <sup>3</sup> )	6.9 x 9.9 英吋 (176 x 250 公釐)		
B5 (JIS)	7.2 x 10 英吋 (182 x 257 公釐)		
A5 (自訂 <sup>3</sup> )	5.8 x 8.2 英吋 (148 x 210 公釐)		

1. 本印表機可列印多種不同尺寸的紙張。有關所支援的紙張尺寸，請參閱印表機軟體。
2. 根據紙張磅數、厚度、及環境因素，(紙匣)容量可能有所不同。
3. 若您要列印自訂尺寸的紙張，請參閱第 44 頁的說明。

<b>2 號紙匣 (HP LaserJet 4000/4000 N)</b>	<b>尺寸<sup>1</sup></b>	<b>磅數</b>	<b>容量<sup>2</sup></b>
Letter	8.5 x 11 英吋 (216 x 279 公釐)	16 到 28 磅 (60 到 105 g/m <sup>2</sup> )	500 頁 20 磅 (75 g/m <sup>2</sup> ) 的紙張， 50 到 100 張投影片
A4	8.3 x 11.7 英吋 (210 x 297 公釐)		
Legal	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)		

1. 本印表機可列印多種不同尺寸的紙張。有關所支援的紙張尺寸，請參閱印表機軟體。
2. 根據紙張磅數、厚度、及環境因素，（紙匣）容量可能有所不同。

<b>500 頁容量的紙匣 (選項附件)</b>	<b>尺寸<sup>1</sup></b>	<b>磅數</b>	<b>容量<sup>2</sup></b>
Letter	8.5 x 11 英吋 (216 x 279 公釐)	16 到 28 磅 (60 到 105 g/m <sup>2</sup> )	500 頁 20 磅 (75 g/m <sup>2</sup> ) 的紙張 50 到 100 張投影片
A4	8.3 x 11.7 英吋 (210 x 297 公釐)		
Executive	7.3 x 10.5 英吋 (191 x 267 公釐)		
Legal	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)		
B5 (ISO) (自訂 <sup>3</sup> )	6.9 x 9.9 英吋 (176 x 250 公釐)		
B5 (JIS)	7.2 x 10 英吋 (182 x 257 公釐)		
A5 (自訂 <sup>3</sup> )	5.8 x 8.2 英吋 (148 x 210 公釐)		
自訂 <sup>3</sup>	5.8 x 8.2 英吋 到 8.5 x 14 英吋 (148 x 210 公釐 到 216 x 356 公釐)		

1. 本印表機可列印多種不同尺寸的紙張。有關所支援的紙張尺寸，請參閱印表機軟體。
2. 根據紙張磅數、厚度、及環境因素，（紙匣）容量可能有所不同。
3. 您若要列印自訂尺寸的紙張，請參閱第 44 頁的說明。



信封供輸槽 (選項附件)	尺寸 <sup>1</sup>	磅數	容量 <sup>2</sup>
最小尺寸	3.5 x 6.3 英吋 (90 x 160 公釐)	20 到 28 磅 (75 到 105 g/m <sup>2</sup> )	75 個信封
最大尺寸	7 x 10 英吋 (178 x 254 公釐)		

1. 本印表機可列印多種不同尺寸的紙張。有關所支援的紙張尺寸，請參閱印表機軟體。
2. 根據紙張磅數、厚度、及環境因素，(紙匣)容量可能有所不同。

雙面列印選項附件 (雙面列印模組)	尺寸	磅數	容量
Letter	8.5 x 11 英吋 (216 x 279 公釐)	16 到 28 磅 (60 到 105 g/m <sup>2</sup> )	無關
A4	8.3 x 11.7 英吋 (210 x 297 公釐)		
Executive	7.3 x 10.5 英吋 (191 x 267 公釐)		
Legal	8.5 x 14 英吋 (216 x 356 公釐)		
B5 (JIS)	7.2 x 10 英吋 (182 x 257 公釐)		

## 所支援的紙張種類

本印表機支援下列紙張種類：

- 一般紙張
- 信紙
- 穿孔紙
- Bond 紙
- 色紙
- 粗糙紙
- 預製表格
- 投影片
- 標籤
- 再生紙
- 卡片紙
- 用戶定義 (5 種類型)

## 紙張的使用原則

為確保最佳列印效果，請使用傳統的 20 磅（75 g/m<sup>2</sup>）紙張。請確定您的紙張品質良好，沒有切縫、刻痕、撕裂、污點、附有異物或塵埃、皺紋、缺孔、或是頁邊有捲曲或彎曲的情形。

如果您不知道所裝紙張是何種類（例如 Bond 紙或再生紙），請參照紙張包裝上的標籤說明。

有些紙張會造成列印品質問題、卡紙，或是損壞印表機。

徵狀	紙張的問題	解決方式
列印品質低劣、碳粉附著不良。 印表機抽取紙張有問題。	紙張太潮濕、太光滑、太粗糙、或是有浮雕花紋。該批紙張製造不良。	試用別種紙張，Sheffield 值應介於 100 和 250，而濕度成分應介於 4 到 6%。
白點、卡紙、捲曲。	紙張儲存不當。	用防潮包裝並平放儲存。
過度的灰色背景陰影。	紙張太厚。	請用薄一點的紙張。 打開後出紙槽列印。
過分捲曲。 抽取紙張有問題。	紙張太潮濕、紋理方向不對或紋理過短、。	打開後出紙槽列印。 使用紋理較長的紙張。
卡紙、印表機損壞。	裁割或穿孔。	不要使用有裁割或穿孔的紙張。
抽取紙張有問題。	邊緣參差不齊。	請用品質良好的紙張。

### 注意

請勿使用以低溫油墨印製的信紙，例如用熱感列印的紙張。

請勿使用浮印信紙。

本印表機利用高溫和高壓以熱凝碳粉到紙張上。使用有色紙張或是預製表格時，請確定其油墨可承受您印表機熱凝時長達 0.1 秒的 400° F（攝氏 205° C）高溫。

## 紙張磅數換算表

請用下表來換算美制 Bond 磅數到其它規格的大約磅數。例如您若要換算 20 磅的美制 Bond 紙張，到美制 Cover 紙張的磅數，請先找出 Bond 紙張的磅數

(第三行、第二列)，然後向右延伸到美制 Cover 紙張磅數的一列(第四列)，以取得其相對的磅數 28 磅。

陰影區域代表該種紙張的標準磅數。

	美制明信片厚度 (公釐)	美制 Bond 磅數 (lb)	美制 Text/ Book 磅數 (lb)	美制 Cover 磅數 (lb)	美制 Bristol 磅數 (lb)	美制 Index 磅數 (lb)	美制 Tag 磅 數 (lb)	歐洲公制 磅數 (g/m <sup>2</sup> )	日本公制 磅數 (g/m <sup>2</sup> )
1		16	41	22	27	33	37	60	60
2		17	43	24	29	35	39	64	64
3		20	50	28	34	42	46	75	75
4		21	54	30	36	44	49	80	80
5		22	56	31	38	46	51	81	81
6		24	60	33	41	50	55	90	90
7		27	68	37	45	55	61	100	100
8		28	70	39	49	58	65	105	105
9		32	80	44	55	67	74	120	120
10		34	86	47	58	71	79	128	128
11		36	90	50	62	75	83	135	135
12	.18	39	100	55	67	82	91	148	148
13	.19	42	107	58	72	87	97	157	157
14	.20	43	110	60	74	90	100	163	163
15	.23	47	119	65	80	97	108	176	176
16		53	134	74	90	110	122	199	199

1. 美制明信片的數值是近似值，僅供您參考。

## 標籤

---

### 小心

爲了避免損壞印表機，請只用建議給雷射印表機使用的標籤。  
如果列印標籤發生問題，請用 1 號紙匣並打開後出紙槽。  
切勿重複列印同一張標籤紙。

---

## 標籤的製作

選擇標籤時，請考慮下列各項目的品質：

- **黏膠：**所用的黏膠原料必須在印表機的 400° F (攝氏 205° C) 最高溫度下保持穩定。
- **格式：**不要使用底紙曝露的標籤紙。否則標籤可能會脫落，而造成嚴重的卡紙。
- **捲曲：**列印前，標籤紙平放時的任何方向皆不超過 0.5 英寸 (13 公釐) 以上的捲曲。
- **狀態：**不要使用有皺紋、氣泡、或是其它脫落跡象的標籤。

有關列印標籤的說明，請參閱第 40 頁。

## 投影片

印表機所用的投影片必須能承受印表機的 400 °F (攝氏 205° C) 最高溫度。請關上印表機的后出紙槽，讓投影片列印到上出紙槽。

---

### 小心

爲了避免損壞印表機，請只用建議給雷射印表機使用的投影片。  
如果列印投影片發生問題，請用 1 號紙匣。  
有關列印投影片的說明，請參閱第 42 頁。

# 信封

## 信封的製作

信封的製作非常重要。不僅是在不同廠牌之間，即使是同廠牌的一盒信封裡，信封的摺疊線就可能有很大的不同。若要順利地列印信封，信封的品質是重要因素。選擇信封時，請考慮下列因素：

- **磅數：**信封用紙的重量不可超過 28 磅（105 g/m<sup>2</sup>），否則會造成卡紙。
- **製作：**列印前，信封平放時不超過 0.25 英吋（6 公釐）以上的捲曲，並且裡頭沒有氣室。（如果信封內有空氣，會造成列印問題。）
- **狀態：**請確定信封沒有皺紋、刻痕、或其它的損壞。
- **1 號紙匣適用的信封尺寸：**從 3 x 5 英吋（76 x 127 公釐）到 8.5 x 14 英吋（216 x 356 公釐）。
- **信封供輸槽選項附件適用的信封尺寸：**從 3.5 x 6.3 英吋（90 x 160 公釐）到 7 x 10 英吋（178 x 254 公釐）。

若您沒有加裝信封供輸槽，則請用 1 號紙匣列印信封（第 35 頁）。您若要用信封供輸槽列印信封，請參閱第 37 頁。如果印出的信封有皺紋，請打開後出紙槽列印。

## 兩邊均有接縫的信封

兩邊均有接縫的信封在信封的兩邊均有直的接縫，而不是斜向的接縫。這種樣式的信封可能更容易起皺紋。請確定接縫一直延伸到信封的角落(如圖所示)。

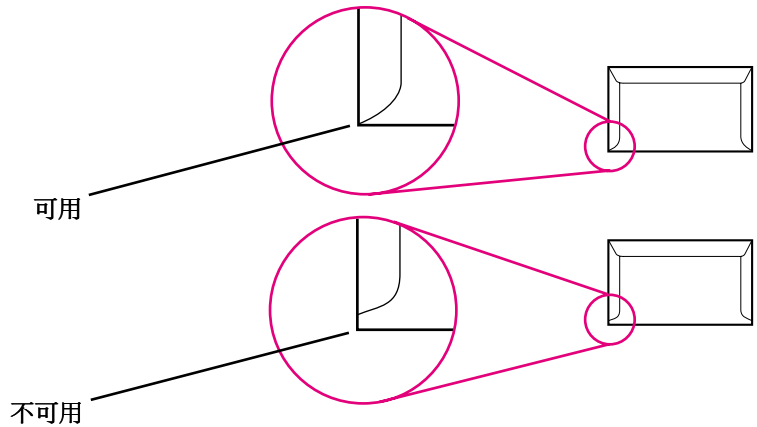


圖 A-1 兩邊均有接縫的信封

## 有自黏膠條或信封口蓋的信封

若您使用撕下即露出自黏膠條或是不止一個回摺信封口蓋的信封，其膠質必須能承受印表機的高溫及壓力。自黏膠條或額外的信封口蓋可能會造成皺紋、摺痕、或是卡紙。

## 信封的邊界

下表是一般使用 Commercial #10 或 DL 規格信封時的地址邊界。

地址	上邊界	左邊界
寄件人地址	0.6 英吋 (15 公釐)	0.6 英吋 (15 公釐)
收件人地址	2 英吋 (51 公釐)	3.5 英吋 (89 公釐)

---

### 注意

爲了確保最佳列印品質，邊界的位置應離開信封邊緣至少 0.6 英吋 (15 公釐)。

## 儲存信封

適當的信封儲存，可確保良好的列印品質。儲存時請將信封平放，不密實的信封可能在信封內形成氣泡，列印時容易起皺紋。

## 卡片紙及重磅紙

您可從 1 號紙匣列印許多不同種類的卡片，包括索引卡及明信片。有些卡片紙的製作是使用在雷射印表機，因此列印效果比其它的卡片紙好。

爲了達到最佳列印性能，在 1 號紙匣不要用超過 53 磅 (199 g/m<sup>2</sup>) 的紙張，其它紙匣則不超過 28 磅 (105 g/m<sup>2</sup>)。太厚的紙張可能會造成紙張抽取、紙張疊放、卡紙、碳粉熱凝不佳、列印品質低劣、或是機械過度磨損的問題。

---

### 注意

本印表機可以列印磅數較重的紙張，但是紙匣的紙張不要裝到容量極限，且紙張平滑度應在 100 到 180 Sheffield 之間。

## 卡片紙的製作

- **平滑度**：36 到 53 磅 (135 到 199 g/m<sup>2</sup>) 卡片紙的平滑度應在 100 到 180 Sheffield 之間。16 到 36 磅 (60 到 135 g/m<sup>2</sup>) 卡片紙的平滑度在 100 到 250 Sheffield 之間。
- **製作**：卡片紙平放時沒有超過 0.2 英吋 (5 公釐) 以上的捲曲。
- **狀態**：請確定卡片紙沒有皺紋、刻痕、或其它的損壞。
- **尺寸**：請僅用下列尺寸範圍內的卡片紙：
  - 最小尺寸：3 x 5 英吋 (76 x 127 公釐)
  - 最大尺寸：8.5 x 14 英吋 (216356 公釐)

---

### 注意

---

添裝卡片紙到 1 號紙匣前，確定卡片紙平整且沒有損壞或黏在一起。

## 卡片紙的使用原則

- 如果卡片紙捲曲或卡住，請用 1 號紙匣並打開後出紙槽列印。
- 紙張各邊的邊界應在 0.08 英吋 (2 公釐) 以上。



# 印表機規格

## 實際尺寸

39.67 英吋 (100.76 公分)  
全部長度 (紙匣及後出紙槽打開)

16.77 英吋 (42.6 公分)  
印表機本身 (後出紙槽關著)

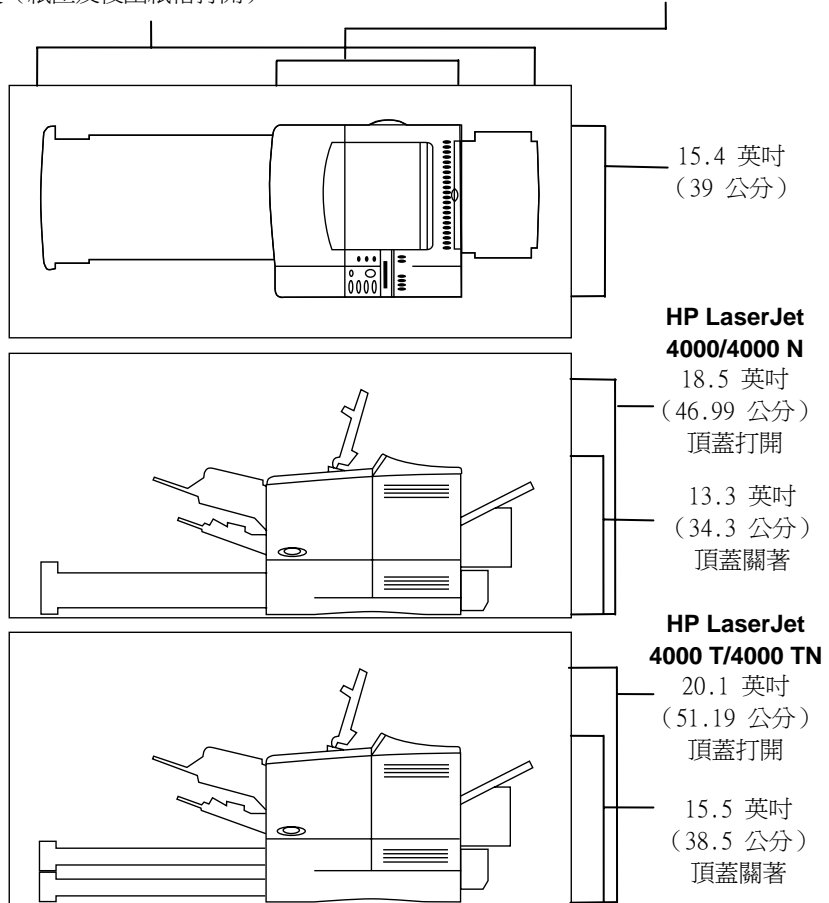


圖 A-2 印表機尺寸

## 印表機重量 (不包括碳粉匣)

- HP LaserJet 4000/4000 N 雷射印表機：39.27 磅 (17.85 公斤)
- HP LaserJet 4000 T/4000 TN 雷射印表機：45.66 磅 (20.71 公斤)

## 環境規格

### 電力規格

印表機狀態	耗電量 (平均瓦數)
列印中	330
待命 (Standby)	18
節電模式 (PowerSave) (預設在 30 分鐘後啟動節電模式)	16
關機	0

### 建議最低電路容量

100-127 伏特	8 安培
220-240 伏特	4 安培

### 電源要求 (要求的線路電壓)

100-127 伏特	50-60 Hz
220-240 伏特	50-60 Hz

## 噪音排放（根據 ISO 9296 標準）

印表機狀態	噪音強度 <sup>1</sup>
列印中（每分鐘 17 頁）	Lwad= 6.6 bels (A)
列印中（每分鐘 8 頁）	Lwad= 6.2 bels (A)
節電模式（PowerSave）	Lwad= 0 bels (A)

1. 您可考慮安裝噪音強度在Lwad>=6.3 bels (A) 或以上的印表機於一獨立的房間或是隔間。

## 一般規格

操作溫度	50-91 F（攝氏 10-32° C）
相對濕度	20-80%
列印速度（ppm，每分鐘多少頁）	Letter 規格紙張最快 17 ppm。 A4 規格紙張最快 16 ppm。
可擴充記憶體	加上標準及 DIMM 記憶體附件後， 最高可達 100 MB。

---

## 串聯電纜規格

串聯介面的通訊，一次只會傳送一個位元的資料。因為這個緣故，它可以在一個只有兩條線的簡單電路上傳輸資料。在這種情況下，一個 8 位元的位元組一次傳送一個位元。所傳送的各位元會在接收端重新組合成原來的位元組。位元的傳輸是從最低位元開始到最高位元。

資料終端機設備 (DTE, Data Terminal Equipment)	自 2 號接點送出而自 3 號接點接收。印表機是一個典型的 DTE 裝置。
資料通訊設備 (DCE, Data Communications Equipment)	自 3 號接點送出而自 2 號接點接收。數據機是一個典型的 DCE 裝置。
非同步通訊 (Asynchronous Communication)	非同步通訊或是開始/停止 (start/stop) 的資料傳輸，是在傳輸字元的前後加上一個開始及一個停止位元的概念。RS-232 規格中訂有非同步串聯通訊的標準。
同位 (Parity)	同位是比對位元層次以核對錯誤的方法。
HP LaserJet 串聯資料 格式 (HP LaserJet Serial Data Format)	這是一個沒有用到同位的非同步傳輸，包括一個開始位元、8 個資料位元、以及一個停止位元。JP LaserJet 雷射印表機是一個 DTE 裝置。
串聯介面通訊協定 (交握)	交握 (handshaking) 是控制兩個裝置之間傳輸資料的流動。HP LaserJet 雷射印表機所用的兩種流程控制方式為：軟體流程控制 (一個裝置用所傳送資料的內容來控制另一裝置) 或是硬體流程控制 (一個裝置改變線路上的電壓來控制另一裝置)。
軟體流程控制 (軟體交握)	Xon/Xoff 是一個資料串交握通訊協定。當印表機可以接收資料時，它會從印表機一端的傳送資料接點送出一個 Xon (DC1; 11 Hex) 的信號到電腦。當印表機無法接收資料時，它會送出一個 Xoff (DC3; 13 Hex)。
硬體流程控制 (硬體交握)	根據定義，兩個程式操縱 RS-232 上的控制接點 DTR、DSR、RTS、及 CTS 達到以硬體為基礎的形式之流程控制，就是執行硬體交握。在 DTR/DSR 的交握，送出資料的一端，在送出一串資料的第一個字元之前，會送出一個 DTR (資料終端就緒, Data Terminal Ready) 的信號，並等待接收端送回一個 DSR (資料集就緒, Data Set Ready) 的信號。RTS/CTS 的交握很類似，但是它會使用 Request To Send (要求送出資料) 以及 Clear To Send (可以開始傳送) 的接點，而不是 Data Terminal Ready (資料終端機就緒)。在任何一種情況下，送出資料的一端都會等待接收端準備好才開始傳送。

惠普提供您下列串聯電纜及轉換器，供您的印表機使用：

<b>HP 零件編號</b>	<b>說明</b>
C2932A	9 針到 9 針 公/母 RS-232 串聯電纜，3 公尺
C2933A	9 針到 25 針 公/母 RS-232 串聯電纜，3 公尺
C2909A	9 針到 25 針 公/母 串聯電纜轉換器

當您的印表機裝有 C2909A 串聯電纜轉換器，您可在印表機上使用 25 針的電纜聯接頭。下面是有關轉換器接點的說明。

## 25 針到 9 針的轉換器 (C2909A)

<b>標準 DB-25 (轉換器母端)</b>	<b>印表機 DB-9 (轉換器公端)</b>
2- 傳送資料	2- 傳送資料
3- 接收資料	3- 接收資料
6- 資料集就緒 (Data Set Ready)	4- 資料集就緒 (Data Set Ready)
7- 信號接地 (Signal Ground)	5- 信號接地 (Signal Ground)
20- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)	6- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)

## DB-9 串聯電纜接點說明

電腦 DB-9	印表機 DB-9 (電纜公端)
2- 接收資料	2- 傳送資料
3- 傳送資料	3- 接收資料
4- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)	4- 資料集就緒 (Data Set Ready)
5- 接地	5- 接地
6- 資料集就緒 (Data Set Ready)	6- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)
8- 可以開始傳送 (Clear to Send)	8- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)

## DB-25 串聯電纜接點說明

電腦 DB-25	印表機的 DB-9 (電纜公端)
3- 接收資料	2- 傳送資料
2- 傳送資料	3- 接收資料
20- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)	4- 資料集就緒 (Data Set Ready)
7- 接地	5- 接地
6- 資料集就緒 (Data Set Ready)	6- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)
5- 可以開始傳送 (Clear to Send)	8- 資料終端就緒 (Data Terminal Ready)

### 注意

上面說明中的接點號碼，是電腦端一般常用的接點號碼，您的電腦所使用的接點號碼可能不同。請參考您電腦隨附文件裡面的說明，以確認真正的接點號碼。

印表機沒有使用上表未列出的接點。

# 控制板功能表

---

## 概述

從電腦的印表機驅動程式或軟體應用程式，您可執行一般常用的列印工作。這也是控制印表機最方便的方法，並且其設定值會置換印表機在控制板所做的設定。詳細說明請參閱軟體所附的輔助說明檔案，或是本手冊第 15 頁有關使用印表機驅動程式的資訊。

您也可以變更印表機控制板的設定來控制印表機。如果印表機驅動程式或軟體應用程式不支援印表機的某項功能，您可用控制板來使用該項功能。

---

### 注意

印表機驅動程式及軟體指令會置換印表機控制板所做的設定。

您可從印表機控制板印出一份功能表選擇圖，以顯示出印表機**目前**的組態（第 11 頁）。本附錄列出所有功能表的項目，以及印表機所有**可以**選擇的數值。（預設值列在“項目”欄。）

根據您印表機目前所裝有的選項附件，您的控制板也可能會出現其它的功能表項目。

---

# Information (資訊) 功能表

本功能表提供印表機資訊頁，提供關於印表機及其組態的詳細資訊。您若要印出一份資訊頁，請捲動到所要的文件，然後按[選擇]。

## Information (資訊) 功能表

項目	說明
PRINT MENU MAP (列印功能表選擇圖)	功能表選擇圖顯示出控制板功能表項目的佈局及目前設定值。如欲取得更多資訊，請參閱第 87 頁的說明。
PRINT CONFIGURATION (列印設定頁)	設定頁會顯示印表機目前的組態。若您的印表機 (HP LaserJet 4000 N/4000 TN) 裝有 HP JetDirect 列印伺服器介面卡，則也會印出 JetDirect 的設定頁。其它相關資訊，請參閱第 88 頁。
PRINT PCL FONT LIST (列印 PCL 字型表)	PCL 字型表顯示出印表機目前所有可用的 PCL 字型。如欲取得更多資訊，請參閱第 90 頁的說明。
PRINT PS FONT LIST (列印 PS 字型表)	PS 字型表顯示出印表機目前所有可用的 PS 字型。如欲取得更多資訊，請參閱第 90 頁的說明。
PRINT FILE DIRECTORY (列印檔案目錄)	本項目只有在您的印表機安裝有一個可辨識檔案系統的大容量記憶體裝置 (例如加裝的快閃 DIMM 或硬式磁碟) 時，才會出現。檔案目錄會顯示所有安裝的大容量記憶體裝置之資訊。如欲取得更多資訊，請參閱第 C-1 頁的說明。
PRINT EVENT LOG (列印事件記錄)	事件記錄表顯示印表機事件或錯誤。
SHOW EVENT LOG (顯示事件記錄)	此項目讓您在印表機控制板檢視最近的印表機事件。按[-數值+]以捲動所有的事件記錄項目。
PRINT PAPER PATH TEST (列印紙張路徑測試)	紙張路徑測試可以用來檢查印表機紙張路徑是否正常作業，或是針對某種類的紙張，排解您的疑難問題。 請選擇進紙匣、出紙槽、雙面列印模組(有安裝的話)，以及列印份數。



# Paper Handling（紙張使用）功能表

當控制板紙張使用的設定正確時，您可從印表機驅動程式或軟體應用程式，選擇所要列印的紙張種類及尺寸來列印。如欲取得更多資訊，請參閱第 50 頁的說明。

本功能表的某些項目（例如雙面列印或人工進紙）可從軟體應用程式或印表機驅動程式（如果已裝有適當的驅動程式）使用。印表機驅動程式及軟體應用程式的設定會置換印表機控制板所做的設定。如欲取得更多資訊，請參閱第 46 頁的說明。

## Paper Handling（紙張使用）功能表

項目	數值	說明
ENVELOPE FEEDER SIZE=COM10	有關所支援的紙張尺寸，請參閱第 A-3 頁。	本項目只有在安裝信封供輸槽選項附件之後才會出現。請根據目前裝在信封供輸槽的信封尺寸，設定本項目的數值。
ENVELOPE FEEDER TYPE=PLAIN	有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。	本項目只有在安裝信封供輸槽選項附件之後才會出現。請根據目前裝在信封供輸槽的信封種類，設定本項目的數值。
TRAY 1 MODE= FIRST	FIRST CASSETTE	決定印表機如何使用 1 號紙匣。  FIRST：若 1 號紙匣裝有紙張，印表機會先從它抽取紙張列印。  CASSETTE：您必須用 TRAY 1 SIZE 的選項（TRAY 1 MODE=CASSETTE 時本功能表的下一個項目）指定 1 號紙匣的紙張尺寸。這個設定可將 1 號紙匣當作儲備紙匣使用。  如欲取得更多資訊，請參閱第 48 頁的說明。
TRAY 1 SIZE= LETTER	有關所支援的紙張尺寸，請參閱第 A-3 頁。	只有在您有 TRAY 1 MODE= CASSETTE 的設定時，本項目才會出現。根據目前 1 號紙匣所裝紙張尺寸，設定本項目的數值。
TRAY 1 TYPE= PLAIN	有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。	只有在您有 TRAY 1 MODE= CASSETTE 的設定時，本項目才會出現。根據目前 1 號紙匣所裝紙張種類，設定本項目的數值。
TRAY 2 TYPE= PLAIN	有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。	根據目前 2 號紙匣所裝紙張種類，設定本項目的數值。
TRAY 3 TYPE= PLAIN	有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。	只有在您裝有第三個紙匣時，本項目才會出現。根據目前 3 號紙匣所裝紙張種類，設定本項目的數值。

## Paper Handling (紙張使用) 功能表

項目	數值	說明
TRAY 4 TYPE= PLAIN	有關所支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。	只有在您裝有第四個紙匣時，本項目才會出現（僅限 HP LaserJet 4000 T/4000 TN 雷射印表機）。根據目前 4 號紙匣所裝紙張種類，設定本項目的數值。
MANUAL FEED=OFF	OFF ON	從 1 號紙匣以人工的方式取用紙張，而不自動從其它紙匣取用。如果您設定有 MANUAL FEED=ON 且 1 號紙匣是空的，在印表機收到列印工作時，它會離線並且顯示出 MANUALLY FEED [PAPER SIZE] 的訊息。 如欲取得更多資訊，請參閱第 49 頁的說明。
DUPLEX=OFF	OFF ON	只有在您裝有雙面列印模組選項附件時，本項目才會出現。請將本項目數值設成 ON 做雙面列印，或是 OFF 做單面列印。 如欲取得更多資訊，請參閱第 29 頁的說明。
BINDING= LONG EDGE	LONG EDGE SHORT EDGE	只有在您裝有雙面列印模組選項附件，並且打開雙面列印的選項時，本項目才會出現。選擇雙面列印時，紙張的裝釘邊。 如欲取得更多資訊，請參閱第 29 頁的說明。
OVERRIDE A4 WITH LETTER=NO	NO YES	當您選擇 YES 時，如果印表機收到 A4 規格的列印工作，但是印表機內沒有 A4 紙張，印表機會將文件印到 Letter 規格的紙張。(或是印表機收到 Letter 規格的列印工作，但是印表機內沒有 Letter 紙張，印表機會將文件印到 A4 規格的紙張。)
CONFIGURE FUSER MODE MENU=NO	NO YES	本項目為各紙張種類設定熱凝器模式。(只有在列印某特定紙張種類遇到困難時，才須設定此項目。) <p>NO：不能使用熱凝器模式功能表的項目。</p> <p>YES：會出現其它的項目（請見下面說明）。</p> <p><b>注意</b></p> <p>您若要看到各紙張種類的預設熱凝器模式，選擇 YES，然後捲動回 Information (資訊) 功能表，印出一份功能表選擇圖（第 B-2 頁）。</p>

## Paper Handling (紙張使用) 功能表

項目	數值	說明
[TYPE]= NORMAL	NORMAL LOW HIGH	只有在您有 CONFIGURE FUSER MODE MENU=YES 的設定時，本項目才會出現。多數的紙張種類設在 NORMAL 的預設值。 下面是例外： ROUGH=HIGH (ROUGH=HIGH 的設定值僅限 A4、Letter、及 Legal 規格的紙張。) 有關所有支援的紙張種類，請參閱第 A-5 頁。

# Print Quality (列印品質) 功能表

本功能表的某些項目可從軟體應用程式或印表機驅動程式（如果已裝有適當的驅動程式）使用。印表機驅動程式及軟體應用程式的設定會置換印表機控制板所做的設定。如欲取得更多資訊，請參閱第 46 頁的說明。

## Print Quality (列印品質) 功能表

項目	數值	說明
RESOLUTION=	300	選擇下列解析度：
FASTRES 1200	600	300：用印表機最快的速度（每分鐘 16 頁）印出草稿品質的文件。建議您使用 300 dpi（每英吋 300 點）解析度的情況包括：列印某些點陣字型及圖形，或是當您要與 HP LaserJet III 系列雷射印表機相容時。
	FASTRES 1200	
	PRORES 1200	
		600：用印表機最快的速度（每分鐘 16 頁）印出高品質的文件。
		FASTRES 1200：用印表機最快的速度（每分鐘 16 頁）印出最佳品質的文件（相當於每英吋 1200 點）。
		PRORES 1200：用印表機最快速度的一半（即每分鐘 8 頁）印出最佳品質的文件（真正的每英吋 1200 點）。
		當您變更解析度，所有下載的資源（例如字型或巨集）必須重新下載。除非您將它們儲存在加裝的硬式磁碟或快閃 DIMM 記憶體，
		<b>注意</b> 您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更解析度。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。
RET=MEDIUM	OFF	用印表機的解析度增強技術（REt, Resolution Enhancement technology）設定，讓文件上的角度、曲線、及邊緣格外平滑。
	LIGHT	
	MEDIUM	
	DARK	
		當解析度設在 ProRes 1200 時，REt 不會影響列印品質。其它的列印解析度設定（包括 FastRes 1200），皆可得到 REt 的好處。
		<b>注意</b> 您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更 REt 設定值。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。

## Print Quality (列印品質) 功能表

項目	數值	說明
ECONOMODE=OFF	OFF ON	<p>開啓 EconoMode (省碳模式) 來節省碳粉, 或是關掉它以做高品質列印。</p> <p>EconoMode (省碳模式) 減少 50% 的碳粉用量, 印出草稿品質的文件。</p> <p><b>小心</b></p> <p>HP 不建議您把印表機固定設在 EconoMode 模式。否則在碳粉用完之前, 碳粉匣的零件可能會先磨損造成故障。</p> <p><b>注意</b></p> <p>您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更 EconoMode 模式的設定值。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。</p>
TONER DENSITY=3	1 2 3 4 5	<p>變更碳粉濃度的設定來調整列印濃淡。設定值的範圍是從 1 (淡) 到 5 (濃)。不過通常預設值 (3) 可產生最佳的品質。</p> <p>較低的碳粉濃度設定值可節省碳粉。</p> <p><b>注意</b></p> <p>您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更碳粉濃度。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。</p>
CREATE CLEANING PAGE	沒有數值可選。	<p>按[選擇]來印出一份清潔頁。(用來清除印表機紙張路徑上的碳粉。)</p> <p>為了確定清潔頁能順利工作, 請用複印紙列印清潔頁(不要用 Bond 或粗糙的紙張)。列印後, 請遵照清潔頁上的指示。</p> <p>如欲取得更多資訊, 請參閱第 59 頁的說明。</p>
PROCESS CLEANING PAGE	沒有數值可選。	<p>產生清潔頁之後(如上所述)本項目才會出現。</p> <p>按[選擇]來進行清潔頁。</p>

# Printing (列印) 功能表

本功能表的某些項目可從軟體應用程式或印表機驅動程式（如果已裝有適當的驅動程式）使用。印表機驅動程式及軟體應用程式的設定會置換印表機控制板所做的設定。如欲取得更多資訊，請參閱第 46 頁的說明。

## Printing (列印) 功能表

項目	數值	說明
COPIES=1	1 到 999	任選 1 到 999 之間的數字為預設的列印份數。每按一次[-數值+]可遞增或遞減 1 份，而按住[-數值+]則會捲動選項而一次遞增或遞減 10 份。 <b>注意</b> 您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更列印份數設定值。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。
PAPER= LETTER (110 伏特的印表機) 及 ENVELOPE= COM10 (110 伏特的印表機)	有關所支援的紙張尺寸，請參閱第 A-3 頁。	設定紙張及信封預設的影像大小。(當您捲動完可選用的尺寸時，項目名稱會從紙張變成信封。) <b>注意</b> 這裡的預設值是 110 伏特印表機的預設值。220 伏特印表機的預設紙張是 A4，而預設信封是 DL。
CONFIGURE CUSTOM PAPER=NO	NO YES	NO：不能使用自訂紙張功能表項目。 YES：出現下述自訂紙張的功能表項目。
UNIT OF MEASURE=INCHES (110 伏特的印表機) 或 MILLIMETERS (220 伏特的印表機)	INCHES MILLIMETERS	只有在您有 CONFIGURE CUSTOM PAPER=YES 的設定時，本項目才會出現。請選擇自訂尺寸紙張的單位（英吋或公釐）。
X DIMENSION= 8.5 INCHES (110 伏特的印表機) 或 216 MILLIMETERS (220 伏特的印表機)	3.00 到 8.5 INCHES (110 伏特印表機) 或 76 到 216 MILLIMETERS (220 伏特印表機)	只有在您有 CONFIGURE CUSTOM PAPER=YES 的設定時，本項目才會出現。請選擇紙張先進入印表機一邊（短邊）的尺寸。

## Printing (列印) 功能表

項目	數值	說明
Y DIMENSION= 14.0 INCHES (110 伏特的印表機) 或 356 MILLIMETERS (220 伏特的印表機)	5.00 到 14.0 INCHES (110 伏特印表機) 或 127 到 356 MILLIMETERS (220 伏特印表機)	只有在您有 CONFIGURE CUSTOM PAPER=YES 的設定時，本項目才會出現。請選擇紙張另外一邊(長邊)的尺寸。
ORIENTATION= PORTRAIT	PORTRAIT LANDSCAPE	決定頁面的預設列印方向。 <b>注意</b> 您最好從印表機驅動程式或軟體應用程式變更頁面列印方向。驅動程式及軟體的設定會置換控制板所做的設定。
FORM=60 LINES (110 伏特的印表機) 或 64 LINES (220 伏特的印表機)	5 到 128	設定預設尺寸紙張直向的行距，亦即每頁 5 到 128 行的行數。每按一次[-數值+]可遞增或遞減 1 行，而按住[-數值+]則會捲動選項而一次遞增或遞減 10 行。
PCL FONT SOURCE=INTERNAL	INTERNAL SOFT SLOT 1、2、或 3	INTERNAL：內置式字型。 SOFT：永久軟性字型。 SLOT 1、2、或 3：字型可以儲存在三者其中之一 DIMM 槽。
PCL FONT NUMBER= 0	0 到 999	印表機會給每個字型指定一個號碼，並將它們列在 PCL Font List (字型表)。根據第 94 頁的說明，此字型號碼出現在字型表上的 Font # 欄。
PCL FONT PITCH= 10.00	0.44 到 99.99	此項目也許不會出現，將視您所選擇的字型而定。每按一次[-數值+]可遞增或遞減 .01 字距 (pitch)，按住[-數值+]會捲動選項而一次遞增或遞減 1 字距。
PCL FONT POINT SIZE=12.00	4.00 到 999.75	此項目也許不會出現，將視您所選擇的字型而定。每按一次[-數值+]可遞增或遞減 .25 字型點數大小(point size)，按住[-數值+]會捲動選項而一次遞增或遞減 1 字型點數大小。

## Printing (列印) 功能表

項目	數值	說明
PCL SYMBOL SET=PC-8	PC-8 及許多其它選項	從印表機控制板任選一個印表機可用的符號集 (symbol set)。符號集是一個字型的所有可用字元符號的特定集合。對於描線式字元 (line draw)，建議您使用 PC-8 或是 PC-850 符號集。您可訂購 <i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package</i> 來參閱各符號集的對照表，或參閱第 8 頁以取得其它相關資訊。
COURIER=REGULAR	REGULAR DARK	選擇欲使用 Courier 字型的版本：  REGULAR：這是 HP LaserJet 4 系列雷射印表機的內置 Courier 字型。  DARK：這是 HP LaserJet III 系列雷射印表機的內置 Courier 字型。  您不可同時使用這兩種字型。
WIDE A4=NO	NO YES	Wide A4 設定值，可以變更 A4 紙張上每行可列印的字元數。  NO：每行最多列印 78 個字距 (pitch) 為 10 的字元。  YES：每行最多列印 80 個字距 (pitch) 為 10 的字元。
APPEND CR TO LF= NO	NO YES	在處理相容的舊型 PCL 列印工作 (純文字而無列印工作控制) 時，若選擇 YES，印表機會在每個跳行碼 (line feed) 加上一個換行碼 (carriage return)。有些例如 UNIX 的環境，僅用跳行控制碼 (line feed) 來表示印表機應換到下一行。此選項可讓用戶在每個跳行碼 (line feed) 加上一個所需的換行碼 (carriage return)。
PRINT PS ERRORS=OFF	OFF ON	選擇 ON 會在發生 PS 錯誤時，印出 PS 錯誤頁。



---

# Configuration (設定) 功能表

本功能表的項目會影響印表機的運作方式。請依據您的列印需求設定印表機。

## Configuration (設定) 功能表

項目	數值	說明
POWERSAVE= 30 MINUTES	OFF 15 MINUTES 30 MINUTES 1 HOUR 2 HOURS 3 HOURS	<p>設定印表機閒置一段特定的時間之後進入 PowerSave (節電模式)。我們不建議您關掉 PowerSave。節電模式的功能如下：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>閒置時，降低印表機用電量。</li><li>減低印表機電子組件的磨損 (會關掉顯示螢幕的背景光源)。</li></ul> <p>當您送出一個列印工作、按了控制板按鍵、打開紙匣、或打開印表機頂蓋時，印表機的 PowerSave 模式會自動結束。</p> <p><b>注意</b></p> <p>雖然 PowerSave 模式會關掉顯示螢幕的背景光源，您仍然可讀出控制板顯示螢幕的訊息。</p>
PERSONALITY= AUTO	AUTO PCL PS	<p>選擇預設的印表機語言 (personality)。可做的選擇，依據您印表機實際所裝的可用印表機語言而有所不同。</p> <p>通常您不需變更印表機語言的設定 (其預設值是 AUTO)。若您設定 PERSONALITY 成特定的印表機語言，除非電腦送特定的軟體指令到印表機，否則印表機不再自動切換到不同的印表機語言。</p>

## Configuration (設定) 功能表

項目	數值	說明
RESOURCE SAVE= OFF	OFF ON AUTO	<p>指定印表機記憶體專用來儲存各語言的永久性資源。(您可能要加裝印表機記憶體,本項目才會出現。)需要保留的記憶體量,根據各安裝的語言而不同。某些語言可能會指定保留給它做資源儲存的記憶體,而並不要求其它語言也有這樣的指定保留。任一指定保留給某特定語言的記憶體量若有所變更,所有語言都會失去其已經儲存的資源,包括任何尚未處理的列印工作。</p> <p>OFF: 不做任何語言的資源儲存。在變更語言或解析度時,所有依語言而定的資源(例如是字型或巨集)都會流失。</p> <p>ON: 顯示螢幕會針對每一安裝的語言出現一個項目,讓用戶為每個安裝的語言指定保留一特定數量的記憶體,以做為該語言的資源儲存區域(請見下面的說明)。</p> <p>AUTO: 讓印表機自動決定各安裝語言的資源儲存區域所需的記憶體量。</p> <p>如欲取得更多資訊,請參閱第 C-5 頁的說明。</p>
PCL MEMORY= 400K	0K 或是更多 (此數值依據所安裝記憶體量而有所不同。)	<p>只有在您設定 RESOURCE SAVE=ON 時,本項目才會出現。選擇用來儲存 PCL 資源的記憶體量。印表機的預設值是執行 PCL 資源儲存所需要的最低記憶體量。請按[-數值+]來遞增或遞減設定值。在 100 KB 以下時,每次增減 10。超過 100 KB 後,每次增減 100。</p> <p>如欲取得更多資訊,請參閱第 C-5 頁的說明。</p>
PS MEMORY= 400K	0K 或是更多 (此數值依據所安裝記憶體量而有所不同。)	<p>只有在您有 RESOURCE SAVE=ON 的設定時,本項目才會出現。選擇用來儲存 PS 資源的記憶體量。印表機的預設值是執行 PS 資源儲存所需要的最低記憶體量。請按[-數值+]來遞增或遞減設定值。在 100 KB 以下時,每次增減 10。超過 100 KB 後,每次增減 100。</p> <p>如欲取得更多資訊,請參閱第 C-5 頁的說明。</p>

## Configuration (設定) 功能表

項目	數值	說明
PAGE PROTECT= AUTO	AUTO ON	<p>本項目只有在印表機出現 21 PAGE TOO COMPLEX; PRESS GO TO CONTINUE 訊息之後，才會出現 (第 75 頁)。</p> <p>記憶體增強技術 (MEt, Memory Enhancement technology) 企圖保證所有頁面都會印出。如果印不出某頁文件，請設定 PAGE PROTECT 項目到 ON。這樣會提高出現 20 INSUFFICIENT MEMORY, PRESS GO TO CONTINUE 訊息的機會。若有這樣的情形，請簡化列印工作或是加裝記憶體 (第 C-1 頁)。</p>
CLEARABLE WARNINGS=JOB	JOB ON	<p>設定印表機控制板會顯示“可清除的警告”訊息的時間。</p> <p>JOB：警告訊息會一直顯示在控制板上，直到產生訊息的列印工作結束。</p> <p>ON：控制板會一直顯示警告訊息，直到您按 [列印] 鍵。</p>
AUTO CONTINUE= ON	ON OFF	<p>決定印表機如何處理錯誤。</p> <p>ON：如果印表機發生錯誤而無法列印時，控制板會顯示此訊息，然後印表機會離線 10 秒鐘，再回復到連線狀態。</p> <p>OFF：如果印表機發生錯誤而無法列印時，控制板會顯示此訊息，且印表機會離線，直到您按下 [列印] 鍵。</p> <p>若您的印表機是裝在網路上，您該考慮將 AUTO CONTINUE 設定到 ON。</p>
TONER LOW=CONTINUE	CONTINUE STOP	<p>決定印表機在碳粉快用完時該如何處理。在碳粉快用完時，TONER LOW 訊息會出現。(但是您仍可再列印約 100 到 300 頁。)</p> <p>CONTINUE：印表機會繼續列印並顯示 TONER LOW 訊息。</p> <p>STOP：印表機會離線，等待您來處理。</p> <p>如欲取得更多資訊，請參閱第 54 頁的說明。</p>

## Configuration (設定) 功能表

項目	數值	說明
MOPIER MODE=STANDARD	STANDARD ENHANCED OFF	<p>決定 mopier (多原版拷貝列印) 功能如何運作。您必須最少有 8 MB 的記憶體，或是有加裝硬式磁碟時，本項目才會出現。</p> <p>STANDARD：只有在您安裝有硬式磁碟，或是用記憶體設定一個 RAM (隨機存取記憶體) 磁碟時，才能使用本選項。本功能用存在印表機記憶體的輸出入資料，產生多份的原版文件。各拷貝的列印速度和第一份拷貝的速度一樣。</p> <p>ENHANCED：只有在您裝有硬式磁碟並有 8MB 以上的記憶體時，才能使用本選項。本功能用列印引擎的影像資料來列印多份原版文件。因此在印出第一份拷貝後，會用印表機的最高速度列印其它的拷貝。</p> <p>OFF：關掉 mopier (多原版拷貝列印) 功能。印表機不會用硬式磁碟來多工緩衝處理文件。</p> <p>除非您有將它們存在加裝的硬式磁碟或快閃 DIMM 記憶體，當 mopier (多原版拷貝列印) 模式變更後，所有下載的資源 (例如是字型或是巨集) 都必須重新下載。</p>
RAM DISK=OFF	OFF ON AUTO	<p>決定如何設定 RAM (隨機存取記憶體) 磁碟。只在您沒有加裝硬式磁碟但有 8MB 以上的印表機記憶體時，本項目才會出現。</p> <p>OFF：不使用 RAM 磁碟。</p> <p>ON：啓動 RAM 磁碟。請用 RAM DISK SIZE 項目來設定所需用的記憶體量。</p> <p><b>注意</b></p> <p>如果設定值由 OFF 變更到 ON，或是由 OFF 變更到 AUTO，印表機一旦閑置時會自動重新起始。</p>
RAM DISK SIZE=xxxK	0K 或是更多 (此數值依據所裝記憶體量而有所不同。)	<p>決定 RAM (隨機存取記憶體) 磁碟的大小。如果您設定 RAM DISK=ON 或是 AUTO 時，本項目會出現。</p> <p>按[-數值+]來變更設定值，一次遞增或遞減 100。</p> <p><b>注意</b></p> <p>若您設定 RAM DISK=AUTO 時，本設定值無法變更。如果變更此數值，印表機一旦閑置時會自動重新起始。</p>

## Configuration (設定) 功能表

項目	數值	說明
JAM RECOVERY= AUTO	AUTO ON OFF	決定印表機在卡紙時如何處理。 AUTO：這是本項目的預設值。印表機會自動選擇最佳印表機卡紙恢復模式（通常是 ON）。 ON：排除卡紙後，印表機自動重新列印卡住的一頁（或多頁）文件。 OFF：排除卡紙後，印表機不會重新列印。這個設定可以提高列印性能。
MAINTENANCE MESSAGE=OFF	OFF	只有在 PERFORM PRINTER MAINTENANCE 訊息出現後，本項目才會出現。 OFF：PERFORM PRINTER MAINTENANCE 的訊息會被解除，將不會再顯示此訊息直到下一次該做保養維護時。 除非已做印表機的保養維護，不然您不應該關掉這個訊息。如果沒有施行所要求的維護保養，將會減低印表機的可列印性能。
SMALL PAPER SPEED=NORMAL	NORMAL SLOW	若您交替列印小的紙張（或信封）及標準尺寸紙張，請選 SLOW。 列印後，請務必將此速度設定改回 NORMAL。

# I/O (輸出) 功能表

I/O (輸出) 功能表的項目會影響印表機和電腦之間的通訊。

## I/O (輸出) 功能表

項目	數值	說明
I/O TIMEOUT=15	5 到 300	<p>以秒鐘選擇 I/O (輸出)的逾時。I/O (輸出)逾時表示印表機結束某列印工作前會等待的秒數。</p> <p>本設定值讓您調整逾時以達到最佳性能。如果其它連接埠的資料中途出現在您的列印工作，請提高逾時數值。</p> <p>按一下[- 數值 +]來遞增或遞減 1 秒鐘的逾時，或是按住[- 數值 +]來遞增或遞減 10 秒鐘。</p>
I/O BUFFER=AUTO	AUTO ON OFF	<p>配置記憶體來做 I/O (輸出)緩衝。</p> <p>AUTO：印表機自動保留記憶體來做 I/O (輸出)緩衝。您不需要其它的設定，且 I/O BUFFER SIZE 功能表項目不會出現。</p> <p>ON：下述的 I/O BUFFER SIZE 項目會出現。指定給 I/O (輸出)緩衝使用的記憶體量。</p> <p>OFF：不做 I/O (輸出)緩衝，且 I/O BUFFER SIZE 項目不會出現。</p> <p>除非您有將它們存在加裝的硬式磁碟或快閃 DIMM 記憶體，當 I/O (輸出)緩衝設定值變更後，所有下載的資源（例如是字型或是巨集）都必須重新下載。</p> <p>如欲取得更多資訊，請參閱第 C-6 頁的說明。</p>
I/O BUFFER SIZE= 100K	10K 或是更多	<p>只有在您有 I/O BUFFER=ON 的設定時，本項目才會出現。指定供 I/O (輸出)緩衝用的記憶體量。I/O (輸出)緩衝可使用的最大記憶體量，取決於印表機內所裝的記憶體和語言，以及其它必須配置的記憶體。</p> <p>按[-數值 +]來變更設定值。在 100 KB 以下時，每次增減 10，在 100 KB 以上時，每次增減 100。</p>
PARALLEL HIGH SPEED=YES	YES NO	<p>選擇傳輸資料到印表機的速度。</p> <p>YES：印表機可接受來自較新型電腦，比較快速的並聯通訊。</p> <p>NO：印表機僅能接受來自較舊型電腦，比較慢的並聯通訊。</p>

## I/O (輸出入) 功能表

項目	數值	說明
PARALLEL ADU FUNCTIONS=ON	ON OFF	<p>開啓或關閉雙向並聯通訊。本項目的預設值是雙向並聯埠 (IEEE-1284)。</p> <p>這設定值讓印表機讀回狀態資訊到電腦。(若您開啓此進階並聯功能,可能會緩慢語言的切換速度。)</p>
SERIAL PACING=DTR/DSR	DTR/DSR XON/XOFF	<p>選擇使用的同步種類。同步 (pacing) 或是交握 (handshaking) 讓印表機告訴電腦何時傳送資訊。印表機會用 XON/XOFF 及 DTR/DSR 信號通訊協定,而不是 ETX/ACK 通訊協定。</p> <p>DTR/DSR: 若您的電腦需要硬體流程控制 (大多數個人電腦都需要), 請選擇此選項。</p> <p>XON/XOFF: 若您的電腦需要軟體流程控制 (例如 UNIX 工作站), 請選擇此選項。下述的 SERIAL ROBUST XON 項目會出現。</p>
SERIAL ROBUST XON=ON	ON OFF	<p>只有在您有 SERIAL PACING=XON/XOFF 的設定時, 本項目才會出現。選擇產生 XON 的方式。</p> <p>ON: 當印表機在連線且有足夠緩衝區空間時, 印表機送出一個 XON。若主電腦在約 1 秒鐘內未收到資料, 印表機會每隔 1 秒重送一個 XON, 直到主電腦收到資料為止。</p> <p>OFF: 當印表機在連線或是可以接受更多資料時, 它會送出一個 XON。印表機在連線且可以接受更多資料時, 它不會每隔一秒送出 XON。</p>
SERIAL BAUD RATE=9600	300 600 1200 2400 4800 9600 19200 38400 57600 115200	選擇從電腦到印表機的通訊傳輸速率 (資訊傳輸的速度)。
SERIAL DTR POLARITY=HIGH	HIGH LOW	<p>決定印表機就緒時, 8 號接點的電壓是高或是低。</p> <p>HIGH: 印表機就緒時, 8 號接點的電壓是高。</p> <p>LOW: 印表機就緒時, 8 號接點的電壓是低。</p>

# EIO (增強型輸出入) 功能表 (4000 N/4000 TN)

EIO (增強型輸出入) 功能表的內容依據您印表機 EIO 安裝槽所裝有的特定附件產品而不同。如果您的印表機裝有 HP JetDirect 列印伺服器 EIO 介面卡，您可用 EIO 功能表做基本的網路參數設定。這些基本及其它的參數，也可從 HP JetAdmin 設定。

## EIO (增強型輸出入) 功能表

項目	數值	說明
CFG_NETWORK=NO	NO	NO：不能使用 JetDirect 功能表。
	YES	YES：出現 JetDirect 功能表。
NOVELL=ON	ON	選擇 IPX/SPX 通訊協定堆疊（例如在 Novell NetWare 網路），是開啓 (ON) 或關閉 (OFF)。
	OFF	
DLC/LLC=ON	ON	選擇 DLC/LLC 通訊協定堆疊，是開啓 (ON) 或關閉 (OFF)。
	OFF	
TCP/IP=ON	ON	選擇 TCP/IP 通訊協定堆疊，是開啓 (ON) 或關閉 (OFF)。
	OFF	
ETALK=ON	ON	選擇 Apple EtherTalk 通訊協定堆疊，是開啓 (ON) 或關閉 (OFF)。
	OFF	
CFG_NOVELL=NO	NO	NO：不能使用 IPX/SPX 功能表。
	YES	YES：出現 IPX/SPX 功能表。在此 IPX/SPX 功能表，您可指定您網路上使用的數據片段類型參數。預設的 AUTO 會自動設定並限制數據片段類型為所偵測到的類型。  Ethernet 介面卡的數據片段類型選擇包括：ENL_8023、ENLII、ENL_8022、及 ENL_SNAP。  Token Ring 介面卡的數據片段類型選擇包括：TRL_8022 或 TRL_SNAP。  在 Token Ring 介面卡所用的 IPX/SPX 功能表裡，您可指定 NetWare Source Routing 參數，它包括：SRC_RT=AUTO（預設值）、OFF、SINGLE R、或是 ALL RT。



## EIO (增強型輸出入) 功能表

項目	數值	說明
CFG TCP/IP=NO	NO	NO：不能使用 TCP/IP 功能表。
	YES	YES：出現 TCP/IP 功能表。在 TCP/IP 功能表裡，您可設定 BOOTP=YES，讓 TCP/IP 參數在印表機電源打開時，自動從 bootp 或是 DHCP 伺服器載入。若您指定 BOOTP=NO，您可從控制板自己設定選擇的 TCP/IP 參數。您可人工設定 IP 地址 (IP)、子網路遮罩 (SM)、系統記錄伺服器 (LG, Syslog Server)、及預設閘道 (GW) 的每一位元組。您亦可人工設定逾時 (Timeout) 期限。 <b>注意</b> 如果在開始的 5 分鐘之內，您沒有指定 IP 地址，HP JetDirect 列印伺服器介面卡會使用預設的 IP 地址 192.0.0.192。
CFG ETALK=NO	NO	NO：不能使用 EtherTalk 功能表。
	YES	YES：出現 EtherTalk 功能表。在 EtherTalk 功能表，您可為您的網路設定 AppleTalk 相位參數 (ETALK PHASE=1 或是 2)。

---

## Resets (重設) 功能表

請小心使用本功能表。選擇這些項目時，您可能會失去緩衝的頁面資料或印表機組態設定值。只有在下列情況下才重設印表機：

- 您想要還原印表機的預設值。
- 印表機和電腦間的通訊中斷。
- 您同時使用串聯及並聯的 I/O (輸出入) 連接埠，而其中一個連接埠發生問題。

Resets (重設) 功能表的項目會清除印表機記憶體，然而控制板的 [取消列印] 只會清除目前的列印工作。

### Resets (重設) 功能表

項目	說明
RESET MEMORY	此項目清除印表機緩衝區及現用的 I/O 輸入緩衝區，並將控制板的設定改回預設值。  控制板可能會顯示 DATA RECEIVED 訊息。 在列印文件時，若您重設記憶體可能會造成資料的流失。
RESTORE FACTORY SETTINGS	此項目會做一個簡單的重設、還原大部分的預設值、且清除現用 I/O 的輸入緩衝區。  印表機控制板可能會顯示 DATA RECEIVED 的訊息。
RESET ACTIVE I/O CHANNEL	此項目會做一個簡單的重設，並清除輸出及輸入緩衝區 (僅限現用的 I/O)。  印表機控制板可能會顯示 DATA RECEIVED 的訊息。
RESET ALL I/O CHANNELS	此項目會做一個簡單的重設，並清除所有 I/O 的輸出及輸入緩衝區。

# 印表機記憶體

---

## 概述

**本印表機有三個雙行式記憶體模組（DIMM）安裝槽，以供下列擴充：**

- 更多的記憶體。您可加裝 4、8、16、及 32 MB 的 DIMM 模組至最大容量 100 MB。
- 2 或 4 MB 的快閃 DIMM 記憶體。一般印表機記憶體在印表機關掉時，會失去其內容。而快閃記憶體在印表機關掉後，仍可永久儲存下載到印表機的項目。
- 在 DIMM 模組上的附件字型、巨集、和樣式。
- 其它在 DIMM 模組上的印表機語言及印表機選項。

---

### 注意

舊型 HP LaserJet 雷射印表機所使用的單行式記憶體模組（SIMM）不能在本印表機使用。

若您經常列印複雜圖形或 PS 文件、使用雙面列印模組、使用多種下載字型、或是用 ProRes 1200 解析度模式列印，您最好加裝記憶體。

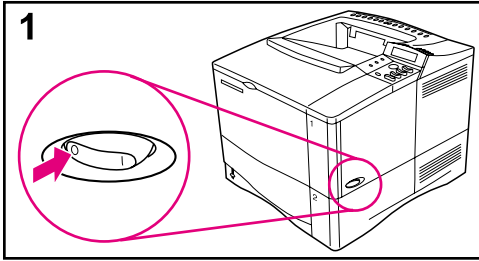
**本印表機有兩個增強型輸出（EIO）安裝槽，以供下列擴充：**

- 一個網路介面卡。
- 一個大容量記憶體裝置，例如硬式磁碟。

有關訂購資訊，請參閱第 7 頁。

若您想知道印表機裝有多少記憶體，或是 EIO 安裝槽裝有什麼裝置，請印出一份設定頁（第 88 頁）。

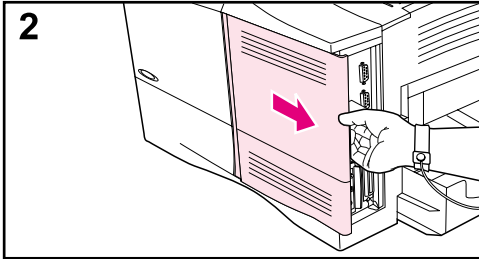
# 安裝記憶體



## 小心

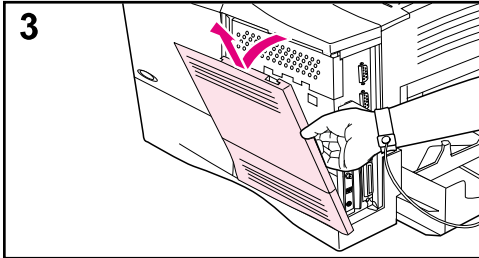
靜電可能會損壞您的雙行式記憶體模組 (DIMM)。當您接觸一個 DIMM 模組時，請戴一個防靜電的腕套，或是經常的觸摸防靜電的 DIMM 包裝之表面，再觸碰印表機的金屬部分。

加裝記憶體前，先印出一份設定頁（第 88 頁），找出印表機現在裝有多少記憶體。



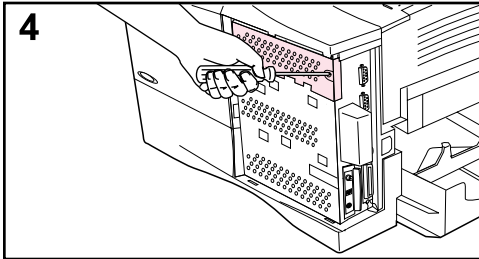
1 關掉印表機電源。如有需要，搬動一下印表機，以便打開右側的機門。拔掉電源線並拆下所有電纜。

2 如圖所示抓住右側的機門，將它用力向印表機後端拉，直到它停住。

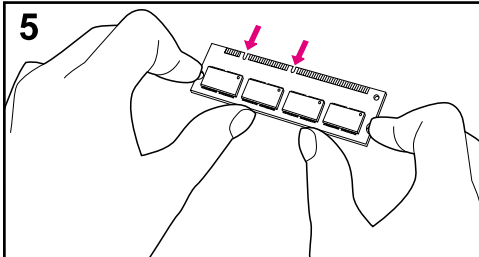


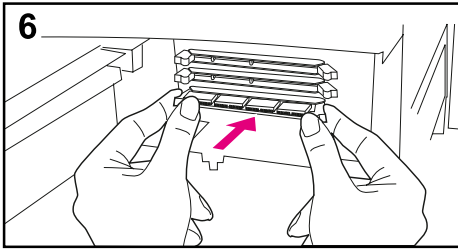
3 取下機門。

4 用飛利浦 2 號十字起子轉開 DIMM 機蓋上的螺絲。打開機蓋。

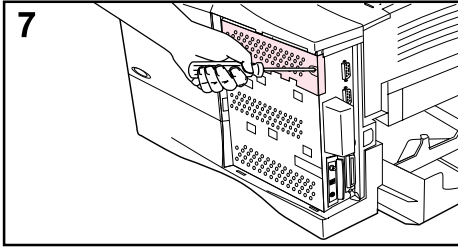


5 從防靜電包裝取出 DIMM 模組。如圖所示您的食指在模組的兩端，而拇指頂住模組的後端。對準 DIMM 模組上的凹痕到 DIMM 安裝槽。（檢查 DIMM 安裝槽兩端的固定鎖有打開或向外。）

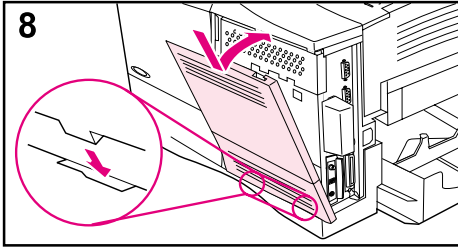




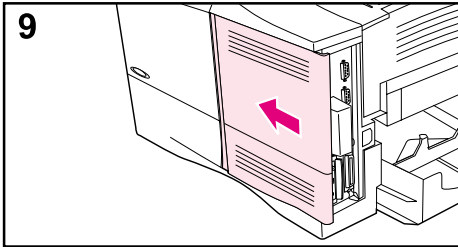
**6** 將 DIMM 模組直直地推入安裝槽。確定 DIMM 安裝槽兩端的固定鎖向內鎖住。  
(將來要取出 DIMM 模組時，固定鎖必須鬆開。)



**7** 關上 DIMM 機蓋並鎖緊螺絲。



**8** 將機門底部裝回印表機。確定機門底部的安裝鎖片卡入印表機上的安裝孔。將機門頂部推回印表機。



**9** 將機門向印表機前端推，直到它卡住其安裝位置。裝回所有電纜及電源線，然後打開電源並測試 DIMM (請參閱第 C-4 頁的說明)。

## 檢查記憶體的安裝

請用下列步驟確定 DIMM 模組安裝正確。

- 1 電源打開之後，印表機控制板應會顯示 **READY**。如果有錯誤訊息出現，DIMM 模組可能沒有安裝妥當。有關印表機訊息的說明，請參閱第 70 頁 的說明。
- 2 印出一份新的設定頁（第 88 頁）。
- 3 將設定頁上面的記憶體部分和安裝 DIMM 以前印出的設定頁比較看看。如果記憶體量沒有增加，表示 DIMM 未安裝正確（請重複前面的安裝步驟），或是 DIMM 有瑕疵（請試新的 DIMM）。

---

### 注意

若您安裝了一個印表機語言（personality），請檢查設定頁上面的 **Installed Personalities** 及 **Options** 部分。這個區域應會列出您新安裝的印表機語言。

---

# 調整記憶體設定

## 資源儲存

當您變更印表機語言或解析度時，資源儲存讓印表機記憶體保留下載的資源（永久的下載字型、巨集、及樣式）。

如果您沒有加裝的硬式磁碟或快閃 DIMM 記憶體來儲存下載的資源，當您下載非常多的字型，或印表機是在一個共用的環境時，您應考慮變更配置給每個印表機語言的記憶體量。

可配置給 PCL 或 PS 的資源儲存最低記憶體量各為 400 KB。

### 您若要決定配置多少的記憶體給印表機語言：

- 1 在 Configuration (設定) 功能表設定 RESOURCE SAVE=ON (第 B-12 頁)。您可能要加裝印表機記憶體，此選項才會出現在印表機控制板。
- 2 在同一個 Configuration 功能表，選擇 PCL MEMORY 或是 PS MEMORY，並將設定變更到所顯示的最高數值。該數值將視您的印表機所裝的記憶體量來決定。
- 3 用一個軟體應用程式，下載所有您要在所選語言使用的字型。
- 4 印出一份設定頁 (第 92 頁)。字型所用的記憶體會列在語言的旁邊。將該數值進位到最近的 100 KB。(例如設定頁若顯示 475 KB，您應保留 500 KB。)
- 5 從 Configuration 功能表，將步驟 4 所得的數值設定到 PCL MEMORY 或是 PS MEMORY。
- 6 重複步驟 3。(您必須重新下載所有的字型。請參閱下面說明。)

---

### 注意

除非您有將它們儲存在加裝的硬式磁碟或快閃 DIMM 記憶體，當資源儲存設定值變更後，所有下載的資源（例如字型或巨集）都必須重新下載。

## I/O (輸出入)緩衝

爲讓電腦能儘快繼續工作，而不須等待列印工作完成佇列，印表機會用一部分記憶體（I/O 緩衝區）來暫存正在進行的列印工作。（如果 I/O 緩衝是關閉的，則不會保留記憶體給這個功能。）

在大多數情況下，您最好讓印表機自動保留給 I/O（輸出入）緩衝的記憶體。（每加裝到印表機的 1 MB 記憶體，會保留 100 KB。）

爲加速網路上的列印，您也許要提高保留給 I/O（輸出入）緩衝的記憶體量。

### 您若要變更 I/O（輸出入）緩衝的設定：

- 1 從 I/O（輸出入）功能表，設定 I/O BUFFER=ON（第 B-16 頁）。
- 2 在同一個 I/O 功能表，將所想要的數值設定到 I/O SIZE。

---

#### 注意

除非您有將它們儲存在加裝的硬式磁碟機或快閃 DIMM 記憶體，當 I/O（輸出入）緩衝設定值變更後，所有下載的資源（例如是字型或是巨集）都必須重新下載。

---



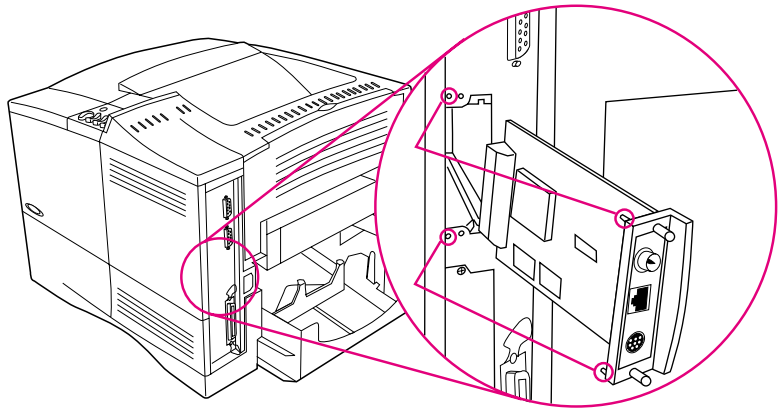
---

## 安裝 EIO 介面卡及大容量記憶體

安裝 EIO 介面卡或大容量記憶體裝置前，請關掉印表機電源。

有關 EIO 介面卡或大容量記憶體裝置選項附件（例如硬式磁碟）的方向及位置，請參閱圖 C-1。

請用 HP JetAdmin 來刪除大容量記憶體裝置上面的檔案。請用 HP FontSmart 來管理大容量記憶體裝置上面的字型。有關其它相關說明，請參閱印表機軟體的輔助說明。



**圖 C-1** 安裝 EIO 介面卡或大容量記憶體裝置



# 印表機指令

---

## 概述

大多數的軟體應用程式不要求您輸入印表機指令。若有需要時，請參考您電腦及軟體的文件以找到有關輸入印表機指令的方法。

**PCL** PCL 印表機指令告訴印表機它該做的工作，或是應使用的字型。本附錄是提供給已經熟悉 PCL 指令結構之用戶的一個快速參考。

- PCL 5e 印表機指令可以和以前版本的 PCL 相容。
- PCL 6 印表機指令可充分利用本印表機的功能。

**HP-GL/2** 本印表機可以用 HP-GL/2 圖形語言列印向量圖形。用 HP-GL/2 語言列印時，印表機必須離開 PCL 而進入 HP-GL/2 模式（您可送一個 PCL 碼給印表機）。有些軟體應用程式則透過其驅動程式切換印表機語言。

**PJL** HP 的印表機工作語言（PJL，Printer Job Language）提供比 PCL 及其它印表機語言更高階層的控制。PJL 的四個主要功能為：切換印表機語言、分隔列印工作、印表機設定、以及從印表機讀回印表機狀態資訊。PJL 指令可以用來變更印表機的預設值。

---

### 注意

本附錄最後的表列有常用的 PCL 5e 指令（第 D-5 頁）。有關詳細的 PCL、HP-GL/2、以及 PJL 指令及說明，請訂購 *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package*（第 8 頁）。

您若要收到更多有關印表機指令的傳真資訊，請撥 HP FIRST（Fax Information Retrieval Service Technology），並索取有關 HP LaserJet 雷射印表機的索引。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

---

## 瞭解 PCL 印表機指令語法

使用印表機指令之前，請注意下列字元：

小寫的 1：	<i>l</i>	大寫的 0：	O
數字的壹：	1	數字的零：	0

許多印表機指令會使用小寫字母 1 (*l*) 及數字的壹 (1)，或是大寫字母 0 (O) 及數字的零 (0)。您的電腦顯示螢幕在顯示這些字元時，可能看起來和本手冊的例子稍有不同。使用 PCL 印表機指令時，您務必要使用正確的字元及大小寫。

圖 D-1 顯示一個典型的印表機指令及其成員。(本例為一個選擇列印方向的印表機指令。)

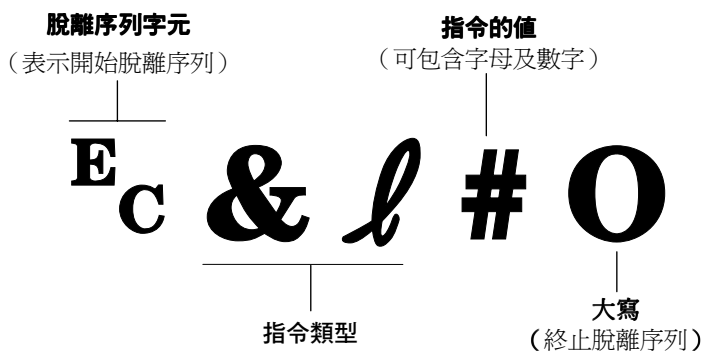


圖 D-1 印表機指令成員

## 組合脫離序列

多個脫離序列可以組成一個脫離序列字串。組合時，有三個重要原則：

- 1 在所有將被組合的指令中， $E_C$  字元後面的兩個字元（參數字元及群組字元，請參閱圖 D-1）必須相同。
- 2 組合脫離序列時，將各脫離序列大寫的終止字元換成小寫。
- 3 組合的脫離序列字串最後一個字元必須大寫。

以下的範例是傳送脫離序列字串到印表機，用來選擇 legal 紙張、橫向列印、以及每英吋 8 行：

```
 $E_C$ &l3A $E_C$ &l1O $E_C$ &l8D
```

上面的指令，在組合後可以縮短為：

```
 $E_C$ &l3a1o8D
```

## 進入脫離字元

印表機指令永遠以脫離字元（ $E_C$ ）開頭。

下表列有幾種 DOS 軟體應用程式進入脫離序列字元的方式。

DOS 軟體應用程式	您須輸入	顯示出
Lotus 1-2-3 及 Symphony	鍵入 \027	027
Microsoft Word DOS 版本	按住 Alt 鍵，同時從數字鍵盤鍵入 027	←
WordPerfect DOS 版本	鍵入 <27>	<27>
MS-DOS Edit	按住 Ctrl-P，同時按 Esc 鍵	←
MS-DOS Edlin	按住 Ctrl-V，同時按 [ 鍵	^[
dBase	?? CHR(27)+“在這裡輸入指令”	?? CHR(27)+“ ”

---

## 選擇 PCL 字型

用來選擇字型的 PCL 印表機指令，可在 PCL 字型表（第 94 頁）上找到。下面僅舉出一個例子。請注意兩個用於選擇符號集和點數大小的變數方框：

Univers Medium                      Scale                      <esc>(  <esc>(s1p  v0s0b4148T                      | 01

如果這兩個方框沒有填入數值，印表機會用預設值。例如您若要使用一個具有描線（line-draw）字元的符號集時，請選擇 10U（PC-8）或 12U（PC-850）符號集。其它常用的符號集碼列在第 D-7 頁的表中。

---

### 注意

字型的字距可以分為固定（fixed）及比例（proportional）兩種。本印表機附有這兩種類型的字型，包括固定的字型（Courier、Letter Gothic 及 Lineprinter）和比例的字型（CG Times, Arial®、Times New Roman® 等）。

通常固定字距的字型會用在試算表及資料庫等應用程式，以讓每一列垂直對齊。比例字距的字型則多用在文字及文書處理應用程式。

---

# 常用 PCL 印表機指令

## 常用 PCL 印表機指令

功能	指令	選項 (#)
列印 重設	$E_C E$	無
工作 列印份數	$E_C \&l\#X$	1 到 999
控制 雙面/單面列印 指令	$E_C \&l\#S$	0 = 單面列印 1 = 雙面列印長邊裝釘 2 = 雙面列印短邊裝釘
紙張來源	$E_C \&l\#H$	0 = 列印或跳出目前的一頁 1 = 2 號紙匣 2 = 人工進紙、紙張 3 = 人工進紙、信封 4 = 1 號紙匣 5 = 3 號紙匣 6 = 信封供輸槽 7 = 自動選擇 8 = 4 號紙匣 20-69 = 外置式紙匣
紙張尺寸	$E_C \&l\#A$	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 45 = B5-JIS 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = 國際型 C5 100 = B5 101 = 自訂
頁面 控 制指 令	$E_C \&n\#$	5WdBond = Bond 6WdPlain = 一般紙張 6WdColor = 色紙 7WdLabels = 標籤 9WdRecycled = 再生紙 11WdLetterhead = 信紙 10WdCardstock = 卡片紙 11WdPrepunched = 穿孔紙 11WdPreprinted = 預製表格 13WdTransparency = 投影片 #WdCustompapertype = 自訂 <sup>1</sup>
列印方向	$E_C \&l\#O$	0 = 直向列印 1 = 橫向列印 2 = 反直向列印 3 = 反橫向列印

## 常用 PCL 印表機指令 (續上頁)

功能	指令	選項 (#)	
上邊界	$E_C \&l\#E$	# = 行數	
文字長度 (底邊界)	$E_C \&l\#F$	# = 從上邊界算起的行數	
左邊界	$E_C \&a\#L$	# = 列數 (column number)	
頁面 控制 指令	右邊界	$E_C \&a\#M$	# = 從左邊界算起的列數
	水平移動指標 (Horizontal Motion Index)	$E_C \&k\#H$	1/120 英吋的間隔 (依水平方向壓縮列印文字)
	垂直移動指標 (Vertical Motion Index)	$E_C \&l\#C$	1/48 英吋的間隔 (依垂直方向壓縮列印文字)
(續)	行距	$E_C \&l\#D$	# = 每英吋的行數 (1、2、3、4、5、6、12、16、24、或 48)
	跳過穿孔 (Perforation Skip)	$E_C \&l\#L$	0 = 關閉 1 = 啟動
	垂直位置 (以行計算)	$E_C \&a\#R$	# = 行數號碼
	垂直位置 (以點計算)	$E_C \*p\#Y$	# = 點數號碼 (每英吋 300 點)
游標	垂直位置 (以十分之一點計算)	$E_C \&a\#V$	# = 十分之一點點數號碼 (每英吋 720 十分之一點)
位置	水平位置 (以列計算)	$E_C \&a\#C$	# = 列數號碼
	水平位置 (以點計算)	$E_C \*p\#X$	# = 點數號碼 (每英吋 300 點)
	水平位置 (以十分之一點計算)	$E_C \&a\#H$	# = 十分之一點點數號碼 (每英吋 720 十分之一點)
寫程 式	行末換行 (End of Line Wrap)	$E_C \&s\#C$	0 = 啟動 1 = 關閉
的提 示	啟動顯示功能	$E_C Y$	無
	關閉顯示功能	$E_C Z$	無
語言	進入 PCL 模式	$E_C \% \#A$	0 = 用前一次的 PCL 游標位置 1 = 用目前的 HP-GL/2 筆位置
選擇	進入 HP-GL/2 模式	$E_C \% \#B$	0 = 用前一次的 HP-GL/2 筆位置 1 = 用目前的 PCL 游標位置



## 常用 PCL 印表機指令彙 (續上頁)

功能	指令	選項 (#)
符號集 <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (#)	8U = HP Roman-8 符號集 10U = IBM Layout (PC-8) (437 內碼頁) 預設符號集 12U = 歐洲用的 IBM Layout (PC-850) (850 內碼頁) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (通常用於東歐) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (通常用於土耳其) 579L = Wingdings 字型
主要字元間距	E <sub>C</sub> (s#P)	0 = 固定 1 = 比例
字型 主要字距(Pitch)	E <sub>C</sub> (s#H)	# = 每英寸多少字元
選擇 設定字距模式 <sup>3</sup>	E <sub>C</sub> &k#S	0 = 10 4 = 12 (特選、elite) 2 = 16.5 - 16.7 (壓縮)
主要字高	E <sub>C</sub> (s#V)	# = 點數
主要風格 <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#S)	0 = 直立式 (實心) 1 = 斜體 4 = 緊縮 (condensed) 5 = 緊縮斜體
主要打擊重量 (Primary Stroke Wt.) <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#B)	0 = 一般 (書籍文字) 1 = 半粗體 3 = 粗體 4 = 特粗體
字體 <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#T)	請印出一份 PCL 字型表以檢視各內置式字型的指令 (第 94 頁)。

<sup>1</sup>使用自訂紙張時，請將紙張名稱 (用英文) 取代指令中的 "Custpaper type"，然後將名稱的字元數加 1，放到 "#" 的位置。

<sup>2</sup>可訂購 *PCL 5/PIL Technical Reference Documentation Package* 來參閱各符號集的對照表，或參閱第 8 頁以取得其它相關資訊。

<sup>3</sup>議的方式是用主要字距指令。



# 有關政府規章的聲明

## 產品環保義務

### 環境保護

惠普公司在致力於環境保護的原則下提供您高品質的產品。本印表機的設計將可能造成環境的負面影響，減至最低。

本印表機的設計，消除了：

**臭氧的產生** 本印表機在電子照相過程中使用充電滾筒，所以不會產生可測量到的臭氧 (O<sub>3</sub>)。

**氯氟碳化合物 (CFC) 的使用** 本印表機製造過程及包裝材料中，沒有使用美國空氣清潔法所述第一級會破壞大氣層的化學物質 (例如 chlorofluorocarbons [CFCs])。

本印表機的設計，可減低：

**能源的消耗** 印表機消耗的能源可從列印時的 330 瓦，降到低功率 PowerSave (節電模式) 的 16 瓦，因此不會影響印表機的高性能運作而又能節省能源。本產品符合美國及日本 ENERGY STAR (能源之星) 運動的要求。ENERGY STAR 是一個自發性的運動，以鼓勵廠商發展節省能源的辦公室產品。ENERGY STAR 並且是美國環保局的註冊服務商標。



身為 ENERGY STAR 的一員，惠普確定本產品符合 ENERGY STAR 對能源效率的規定。

**碳粉用量** EconoMode (省碳模式) 可節省大約一半的碳粉，因此延長碳粉匣的使用壽命。

**紙張使用** 本印表機雙面列印模組選項附件的功能，可以做雙面列印而減少紙張的使用量，因而減低天然資源的消耗。

本印表機的設計可便於回收下列項目：

## 塑膠

塑膠組件上註有國際標準的原料識別記號，將來易於辨識塑膠成分以再生利用您報廢淘汰的印表機。

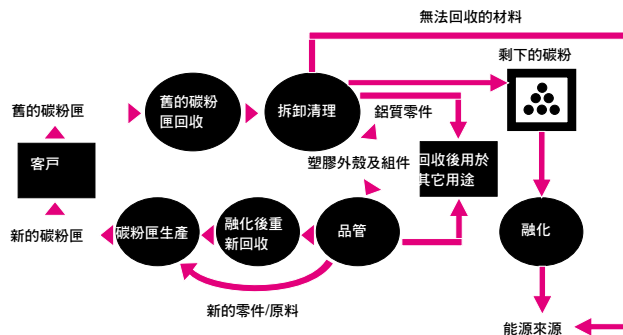
## HP 碳粉匣 / 感光鼓

在許多國家/地區，您可將用完的碳粉匣/感光鼓送回 HP。其手續說明以及郵資已付的郵寄標籤附在替換用碳粉匣的包裝內。若您的國家/地區沒有列在回收說明的清單上，請洽詢您當地的 HP 銷售服務處。（請參閱第 101 頁或是本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

### HP 碳粉匣回收運動資訊

從 1990 年以來，HP 的 LaserJet 碳粉匣回收運動，已經回收了超過一千兩百萬個碳粉匣。若沒有此運動，這些碳粉匣都會被丟棄到垃圾場。這個快速成長中的運動，將用過的碳粉匣重新回收利用，而節省多種資源。免付郵資退回碳粉匣的運動將收到的碳粉匣分解。碳粉匣塑膠外殼及可重新使用的組件，清潔之後會有一道檢查手續，以確保品質。在通過嚴格檢查手續後，螺絲、螺帽、夾子之類的零件會再用在新的碳粉匣上。其它的零件如感光鼓，會被融化做為其它產品的原料。根據回收的重量來計算，95% 的項目均可回收重新利用。所有 HP LaserJet 碳粉匣都用可回收的包裝盒運送，整個盒子經由列印匣回收運動回收。原先兩端用來在運送過程中固定 HP LaserJet 碳粉匣的保麗龍填充材料，已換成全部由回收紙張製成的紙質模壓填充物。您若需要其它詳情，在美國請電 (1) (800) LASERJET [(1) (800) 527-3753]。其他國家/地區的客戶，請洽詢當地的 HP 銷售服務處，以取得其它關於 HP LaserJet 碳粉匣回收運動的資訊（請參閱第 97 頁）。

下圖表示 HP LaserJet 碳粉匣是如何回收的：



## 印表機和組件

HP 會在保護環境的原則下，處理回收的產品。很多工作正常的組件，經回收及測試後，會用做具有完全品質保證的維修服務組件。但是舊的組件不會用到新的產品。產品中其它不可再使用的組件，也會儘量的再回收利用。有關產品回收資訊，請洽詢您當地的 HP 銷售服務處（第 97 頁）。

## 紙張

只要再生紙符合 HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide 的規定，本印表機可以使用再生紙張。

為提高印表機的使用壽命，HP 提供您：

---

**延長保證**

HP SupportPack 保證包括印表機本身以及所有 HP 提供的內部組件。從購買日期開始，它提供三年的保證。您必須在購買產品的 30 天內購買 HP SupportPack 保證。有關 HP SupportPack 的說明資訊，請撥您當地的 HP FIRST 號碼（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

**零件和  
消耗品  
的供應**

本產品停止生產之後最少五年內，HP 仍繼續供應備用組件及消耗品。

為提高印表機的使用壽命，HP 提供您：

---

**延長保證**

HP SupportPack 保證包括印表機本身以及所有 HP 提供的內部組件。從購買日期開始，它提供三年的保證。您必須在購買產品的 30 天內購買 HP SupportPack 保證。有關 HP SupportPack 的說明資訊，請撥您當地的 HP FIRST 號碼（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

**零件和  
消耗品  
的供應**

本產品停止生產之後最少五年內，HP 仍繼續供應備用組件及消耗品。

## 碳粉匣原料安全性資料

您可撥當地的 HP FIRST 號碼，以取得碳粉匣原料安全性資料（Toner Material Safety Data Sheet）。（請參閱本手冊前面的「HP 支援服務」資訊。）

# 合格聲明書

根據 ISO/IEC Guide 22 及 EN 45014

**製造廠商名稱：** Hewlett-Packard Company (惠普公司)  
**製造廠商地址：** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**茲聲明本產品**  
**產品名稱：** HP LaserJet 4000、4000 T、4000 N、及 4000 TN  
雷射印表機  
**產品型號：** C4118A、C4119A、C4120A、及 C4121A  
**產品附件：** 全部

## 符合下列產品規格：

**安全性：** IEC 950:1991+A1+A2+A3 / EN 60950:1992+A1+A2+A3  
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)

**EMC：** CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B<sup>1</sup>)  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV 訊號線  
1.0 kV 電源線

IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2</sup>) / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2<sup>1</sup>)  
AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 Class B<sup>1</sup>)

## 補充說明：

本產品符合下列條例的要求，並註有 CE 用標記：

- EMC directive 89/336/EEC
  - Low Voltage Directive 73/23/EEC
1. 典型配備的本產品在惠普個人電腦系統上測試合格。
  2. 本裝置符合 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章的第 15 章。其運作必須符合兩個條件：(1) 本裝置不可造成有害的干擾，且 (2) 它必須能接受任何所收到的干擾 (包括可能會造成不正常運作的干擾)。

1997 年 1 月 15 日

## 下面電話只供您諮詢本產品合格性的相關資訊：

**澳洲聯絡處：** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**歐洲聯絡處：** 您當地的惠普銷售服務處或 Hewlett-Packard Gmbh, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Boblingen (傳真：+49-7031-14-3143)

**美國聯絡處：** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (電話：208-396-6000)

---

## 安全聲明

---

### 警告！

除本手冊所指出的方式之外，其它任何控制、調整、或程序，皆有可能讓您曝露在有害的輻射線下。

---



---

# 辭彙

可調整式紙匣	可供多種尺寸列印媒體使用的紙匣。本印表機的紙匣都是可調整的。
DIMM (雙行式記憶體模組, dual in-line memory module)	一個包含印表機額外記憶體晶片的電路板。
拖放式 (drag-and-drop)	不須鍵入指令, 以圖形的方式執行功能。例如在 Windows 95 Explorer 中, 從一個資料夾“拖曳”一個檔案, 將它“放”到另一個資料夾, 以執行複製或移動檔案的功能。
雙面列印附件 (亦稱雙面列印模組)	自動在紙張兩面做雙面列印的選項附件。
增強型輸出入 (EIO, Enhanced Input/Output)	在電腦和印表機之間傳輸資料的印表機附件槽。舊型印表機的模組式輸出入 (MIO, Modular I/O) 和此新的 EIO 技術不相容。
列印媒體	用來列印的材質, 例如: 信封、標籤、投影片、以及各式紙張 (包括信紙、穿孔紙、再生紙、Bond 紙、色紙、卡片紙、及預製表格)。
Mopier (多原版拷貝列印)	具有列印多原版拷貝 (或產生列印工作拷貝) 的 HP LaserJet 雷射印表機。
PCL	HP 的印表機控制語言。
PS 模擬	請參閱 <i>PS</i> 。
預製表格	已經印製好的空白表格。
印表機驅動程式	讓軟體應用程式和印表機通訊並使用印表機功能的程式檔案。
印表機驅動程式輔助說明	有關使用印表機驅動程式的線上說明。
印表機軟體	隨印表機所附的軟體。本印表機包裝內附有一光碟片, 上面有用來存取印表機功能的軟體。若印表機安裝設定均正確, 適當的軟體應會安裝妥當。

<b>印表機軟體輔助說明</b>	有關使用印表機軟體的線上說明。可按印表機軟體的「輔助說明」按鈕（或是螢幕上的問號）來開啓輔助說明螢幕。
<b>PS</b>	HP 的 PS Level 2 模擬（或是 Windows 3.1x 的 Level 1 模擬）。它是印表機提供的印表機語言。
<b>尺寸</b>	在本使用者手冊中，紙張尺寸表示列印紙張或其它列印媒體的尺寸。
<b>軟體應用程式</b>	銷售給一般大眾的電腦程式或套裝軟體。
<b>來源</b>	在本使用者手冊中，紙張來源表示所裝紙張或其它列印媒體的紙匣。
<b>種類</b>	在本使用者手冊中，紙張種類表示紙張或其它列印媒體的特殊性質。例如粗糙紙、投影片、或是標籤等。
<b>通用型紙匣</b>	可調整供多種紙張尺寸使用的紙匣。
<b>浮水印</b>	印在頁面背景上的文字。

# 索引

## 1

- 1 號紙匣
  - 列印標籤 41
  - 自訂作業順序 48, 49
  - 找出來 4
  - 取消選擇 86
  - 信封, 添裝 26
  - 紙張方向 34
  - 排除卡紙 63
  - 裝紙 24
  - 模式設定 48, 49
- 1200 dpi B-6
- 1 紙匣
  - 信封規格 A-9
- 1 紙匣
  - 紙張尺寸 A-3
  - 紙張規格 A-3

## 2

- 2 號及 3 號紙匣 (4000 T/4000 TN)
  - 訂購 6
  - 紙張方向 34
  - 裝紙 26
- 2 號及3號紙匣 (4000T/4000 TN)
  - 紙張尺寸 A-3
  - 紙張規格 A-3
- 2 號紙匣 (4000/4000 N)
  - 紙張尺寸 A-4
  - 紙張規格 A-4
- 2 號紙匣 (4000/4000 N)
  - 找出來 4
  - 訂購 6
  - 紙張方向 34
  - 裝紙 25
- 250 頁容量紙匣
  - 訂購 6
  - 裝紙 26

2-up 列印 47

## 3

- 3 孔紙
  - 列印方向 34
- 300 dpi B-6

## 5

- 500 頁容量紙匣
  - 找出來 4
- 500 頁容量紙匣 (4000/4000 N)
  - 找出來 4
  - 訂購 6
  - 紙張方向 34
  - 裝紙 25
- 500 頁容量紙匣選項附件
  - 找出來 5, 6
  - 訂購 6
  - 紙張方向 34
  - 添裝紙張 27
- 500 容量紙匣 (4000/4000 N)
  - 紙張規格 A-4
- 500 容量紙匣 (選項附件)
  - 紙張規格 A-4

## 6

600 dpi B-6

## A

- Access Denied Menus
  - Locked 訊息 11, 70
- Append CR To LF 設定 B-10
- Auto Continue 設定 B-13

## B

- Bad Duplexer
  - Connection 訊息 70
- Bad OPT Tray
  - Connection 訊息 70
- Bad Serial
  - Transmission 訊息 76
- baud rate B-17
- bidirectional parallel communication 設定 B-17
- Binding 設定 B-4

## C

- Cannot Duplex Rear Bin Open 訊息 70
- CD 光碟 12
- CFC 使用 E-1
- CFG ETalk 設定 B-19
- CFG Network 設定 B-18
- CFG Novell 設定 B-18
- CFG TCP/IP 設定 B-19
- changing
  - I/O 衝區大小 C-6
- Check Input Device 訊息 71
- Chosen Language Not Available 訊息 71
- cleaning page message B-7
- Clearable Warnings 設定 B-13
- Configuration (設定) 功能表 70, B-11
- Configure Custom Paper 設定 B-8
- Configure Fuser Mode Menu 設定 B-4
- Copies 設定 B-8

Courier 設定 B-10  
Create Cleaning Page  
setting B-7  
Create Cleaning Page  
(建立清潔頁) 訊息 59

## D

### DIMM

附件 5  
訂購 7  
額外記憶體的位置 4

### DIMMs

升級記憶體 C-1  
檢查記憶體 安裝 C-4

Disk Device Failure 訊  
息 71

Disk File Operation  
Failed 訊息 71

Disk File System Is  
Full 訊息 71

Disk Is Write  
Protected 訊息 71

DLC/LL0 設定 B-18

Do Not Power Off 訊息  
72

DOS, 入脫離字元 D-3

Duplex 設定 B-4

## E

EconoMode 設定 B-7

EDO DIMM, 訂購 7

EIO x Bad Transmission  
訊息 76

EIO x Buffer Overflow  
訊息 75

EIO 介面卡  
訂購 7

EIO (增強型輸出入) 功  
能表 B-18

EIO 介面卡  
安裝 C-7

找出 C-7

Energy Star  
(能源之星) E-1

Env Feeder Load 訊息  
71

Envelope Feeder Size  
設定 B-3

Envelope Feeder Type  
設定 B-3

escape sequences  
PCL 字型表的資訊 90

ETalk 設定 B-18

event log B-2

event log, 顯示在設定  
頁 89

## F

FastRes 1200 B-6

FCC 規章 E-1

file directory B-2

Flash Device Failure  
訊息 71

Flash File Operation  
Failed 訊息 71

Flash File System Is  
Full 訊息 72

Flash Is Write  
Protected 訊息 72

FontSmart  
管理字型 C-7

Fuser Error 訊息 76

## H

HP FontSmart  
管理字型 C-7

HP JetAdmin 50, 52  
安裝 12

網路印表機 19  
與..網路相容 19

HP JetDirect 列印伺服器  
介面卡  
訂購 7

HP JetDirect 印伺服器  
介面卡  
安裝 C-7

設定網路參數 B-18

HP JobMonitor, 存取 17

HP LaserJet 4000 系列  
印表機配備 3

HP LaserJet 粉匣回收運  
動 E-2

HP Support Pack 92

HP 世界性銷售服務網 97

HP 保養維護合約 92

HP 軟體使用執照條款 96

HP-GL/2 指令 D-1

HP-UX 19

HP 工具箱, 存取 17

## I

I/O Buffer Size 設定  
B-16

I/O Buffer 訊息 C-6

I/O Buffer 設定 B-16

I/O Size 訊息 C-6

I/O Timeout 設定 B-16

I/O 卡  
找出來 4

訂購 7

I/O (輸出入) 功能表  
B-16

I/O 面卡  
安裝 C-7

I/O 衝, 變更記憶體緩衝  
區大小 C-6

Information (資訊) 功  
能表 B-2

Input Device Condition  
訊息 72

Input Device Failure  
訊息 78

Install Tray 訊息 72

Insufficient Memory 訊  
息 74

## J

Jam Recovery 設定 B-15

JobMonitor, 請參見 HP

JobMonitor 17

## L

LaserJet Utility, 請參見 HP LaserJet Utility 18  
LaserJet 紙張, 訂購 6  
LaserWriter 印表機驅動程式 18  
Loading Program 訊息 72

## M

Macintosh  
PPDs 13  
印表機驅動程式 13, 18  
串聯電纜, 訂購 7  
的軟體 18  
網路電纜套件, 訂購 7  
Maintenance 設定 B-15  
Manual Feed 設定 B-4  
Manually Feed 訊息 72  
Memory Full Stored Data Lost 訊息 72  
Memory Settings Changed 訊息 72  
Memory Shortage Job Cleared 訊息 73  
Memory Shortage Page Simplified 訊息 73  
MEt B-13  
Mopier Mode 設定 B-14  
MS Windows 3.1, 95, 或 NT  
印表機驅動程式 13  
軟體 15  
網路軟體 19  
輔助說明 16

## N

Novell NetWare 19  
Novell 設定 B-18  
n-up 列印 47  
NVRAM Error Check Settings 訊息 78

NVRAM Full Check Settings 訊息 78

## O

Offline 訊息 73  
Orientation 設定 B-9  
OS/2 印表機驅動程式 14  
Override A4 With Letter 設定 B-4

## P

Page Protect 設定 B-13  
Page Too Complex 訊息 75  
Paper Handling (紙張使用) 功能表 B-3  
Paper Jam 訊息 74  
Paper Path Open Please Close It 訊息 71  
paper path test B-2  
Paper 設定 B-8  
Parallel Adv Function 設定 B-17  
Parallel High Speed 設定 B-16  
Parallel I/O Buffer Overflow 訊息 75  
PCL  
列印字型表 90  
指令 D-1, D-5, D-7  
語法 D-2-D-3  
選擇字型 D-4  
PCL 5e 驅動程式 13  
功能 16  
PCL 6 驅動程式 13  
功能 16  
PCL font list B-2  
PCL Font Number 設定 B-9  
PCL Font Pitch 設定 B-9  
PCL Font Point Size 設定 B-9

PCL Font Source 設定 B-9  
PCL Memory 訊息 C-5  
PCL Memory 設定 B-12  
PCL Symbol Set 設定 B-10  
Perform Printer Maintenance 訊息 73  
Personality 設定 B-11  
Personality 設定, 組態設定 83  
PJM 指令 D-1  
PostScript 模擬, 請參見 PS 90  
PowerSave 設定 B-11  
PowerSave (節電) 模式 E-1  
PPDs  
Macintosh 13, 18  
Print Configuration 訊息 88  
Print Menu Map 訊息 87  
Print PCL Font List 訊息 90  
Print PS Errors 設定 B-10  
Print PS Font List 訊息 90  
Print Quality (列印品質) 功能表 B-6  
Printer Error 訊息 76, 77, 78  
Printing (列印) 功能表 B-8  
Process Cleaning Page 設定 B-7  
ProRes 1200 B-6  
PS  
列印字型表 90  
疑難排解錯誤頁 83  
PS font list B-2  
PS Memory 訊息 C-5  
PS Memory 設定 B-12  
PS 驅動程式

功能 16  
隨附在印表機 13

**Q**

Quick Sets 快捷設定)  
46

**R**

Ram Disk Device  
Failure 訊息 73

Ram Disk File  
Operation Failure 訊  
息 73

Ram Disk File System  
Is Full 訊息 73

Ram Disk Is Write  
Protected 訊息 73

Ram Disk Size 設定  
B-14

Ram Disk 設定 B-14

Reset Active I/O  
Channel 設定 B-20

Reset All I/O Channels  
設定 B-20

Reset Memory 設定 B-20

Resolution enhancement  
technology 解析度增  
強技術) B-6

Resolution 設定 B-6

Resource Save 訊息 C-5

Resource Save 設定 B-1  
2

Restore Factory  
Settings 設定 B-20

REt 設定 B-6

**S**

SDRAM DIMM, 訂購 7

Serial Baud Rate 設定  
B-17

Serial DTR Polarity 設  
定 B-17

Serial I/O Buffer Over  
flow 訊息 75

Serial Pacing 設定  
B-17

Serial Robust XON 設定  
B-17

show event log B-2

Solaris 19

speed  
transmitting data  
B-17

Sun OS 19

SupportPack E-2

**T**

TCP/IP 設定 B-18

TCP/IP 通訊協定, 設定  
EIO 功能表 B-19

Toner Density 設定 B-7

Toner Low 訊息 55

Toner Low 設定 B-13

transmitting data,  
speed B-17

transparencies  
規格 A-8

Tray 1 Mode 設定 B-3

Tray 1 Mode=Cassette  
48

Tray 1 Mode=First 48

Tray 1 Type 設定 B-3

Tray 4 Type 設定 B-4

Tray x Empty 訊息 73

Tray x Load 訊息 74

Type 設定 B-5

**U**

Unexpected Paper Sizes  
訊息 76

Unit of Measure 設定  
B-8

UNIX, 請參見 HP-UX 19

Unsupported Size In  
Tray 訊息 74

Use x x Instead 訊息  
74

**W**

Wide A4 setting B-10

Windows  
印表機驅動程式 13  
軟體 15  
網路軟體 19  
輔助說明 16

Windows NT 3.51 PCL 5e  
印表機驅動程式 13

WordPerfect 5.1 印表機  
驅動程式 14

Wrong Envelope Feeder  
Installed 訊息 74

**X**

X Dimension 設定 B-8

**Y**

Y Dimension 設定 B-9

**一劃**

一般安裝選項 14  
安裝 HP 軟體 15  
安裝驅動程式與公用程  
式 13

**三劃**

三孔紙  
列印方向 33  
雙面列印 31

上出紙槽  
找到 4  
使用 22

大容量記憶體裝置  
安裝 C-7  
找出 C-7

小紙張, 列印 23

工具箱, 請參見 HP 工具  
箱 17

**四劃**

不正確的字型 84, 85

不對的紙匣, 疑難排解  
86

介面附件, 訂購 7  
介面連接, 疑難排解 83  
內置字型 B-9  
內置式字型 90  
切換印表機語言 16  
升級印表機記憶體 C-1  
尺寸大小, 印表機的 A-13  
尺寸大小, 紙張  
1號紙匣 A-3  
2 號及3號紙匣 (4000T /4000 TN) A-3  
2 號紙匣 (4000/ 4000 N) A-4  
500頁容量紙匣 A-4  
500頁容量紙匣 (選項 附件) A-4  
信封供輸槽 A-5  
雙面列印模組附件 A-5  
尺寸設定 48  
手冊, 訂購 8  
手動送紙 49  
支援 97  
支援服務合約 91, 92  
保證期過後 92  
支援的紙張尺寸, 紙張  
1號紙匣 A-3  
比例間距字型 D-4

## 五劃

出紙區域, 排除卡紙 66  
出紙槽 22, 23  
加選的 500 頁容量紙匣  
紙張方向 34  
加選的信封供輸槽  
列印 37  
拆下 38  
裝入 38  
加選的雙面列印附件  
列印 29, 32  
列印版面選項 32  
紙張方向 31  
加選的雙面列印模組附件  
紙張規格 A-5  
功能, 印表機 2

功能表, 控制板 B-20  
功能表, 控制板 B-1  
功能表架構, 請參見功能  
表選擇圖 11  
功能表選擇圖 B-2  
功能表選擇圖, 列印 11,  
87  
功能表鍵 10  
卡片紙 A-12  
也參看自訂尺寸紙張  
A-12  
卡紙, 找出 62  
卡紙, 排除 62, 69  
1 號紙匣 63  
出紙區域 66  
信封供輸槽 64  
重複性卡紙 69  
頂蓋區域 65  
進紙匣區域 63, 64  
雙面列印模組 67, 68

可有

供應 E-2

可消耗

也參見

供應品 5

永久字型 B-9

永久的 90

白點, 疑難排解 80, A-6

目前印表機的設定值

列印 11

核實 88, 90

## 六劃

共用印表機, 推薦 50  
再生紙, 使用 E-2  
列印 21, 52  
手動送紙 49  
出紙槽 22, 23  
加選的雙面列印附件  
29, 32  
功能表選擇圖 11, 87  
用不同的紙張印出文件  
的第一頁 47

用有自黏膠條或信封口  
蓋的信封列印 A-10  
多頁文件到同一張紙上  
47  
字型表 90  
自訂尺寸紙張 43, 45  
投影片 42  
供輸槽的信封 37, 39  
兩邊均有接縫的信封  
A-10  
信封 35  
信封 from 1 號紙匣  
A-9  
重磅紙 43  
浮水印 46  
特殊紙張 33, 45  
紙張品質指南 A-6  
基本工作 21  
從 1 號紙匣列印信封  
36  
排解疑難問題 83  
設定 22, 23  
設定頁 88, 89  
速度 A-15  
進階工作 46, 52  
碳粉快用完時 55, 56  
標籤 40, 41  
雙面列印 29, 32  
列印 PS 錯誤設定, 組態  
設定 83  
列印太淺  
疑難排解 80  
列印方向, 紙張 31  
特殊種類 33, 34  
列印佇列, 檢視 17  
列印供應品  
訂購 6  
列印取消鍵, 請參見列印  
取消鍵 10  
列印品質, 改善 A-6  
列印面朝下出紙槽 22  
列印面朝上出紙槽 23  
列印停止, 疑難排解 84,  
85

- 列印媒體，參見紙張 33
- 列印解晰度，有關設定頁的資訊 89
- 列印語言 16
- 列印褪色，疑難排解 80
- 列印輸出位置，疑難排解 86
- 列印鍵 10
- 印表機
  - PCL 令 D-5, D-7
  - 升級記憶體 C-1
  - 尺寸大小 A-13
  - 出紙槽 22, 23
  - 功能 2
  - 功能表選擇圖 11
  - 找出組件 4
  - 狀態，請參見訊息 61
  - 保養 53
  - 指令 D-1-D-7
  - 相對濕度 A-15
  - 訂購供應品 6
  - 重新包裝 93
  - 核實目前的設定 88, 90
  - 記憶體 C-1-C-7
  - 訊息 61, 70, 78
  - 控制板佈局 9, 11
  - 清理 57, 58
  - 規格 A-13, A-14
  - 軟體 12
  - 診斷程式 19
  - 經由網路管理 19
  - 置換控制板設定值 15
  - 資訊頁 87, 89
  - 運送 93
  - 實際的尺寸大小 A-13
  - 維護 97
  - 維護與支援服務合約 91, 92
  - 輔助說明軟體 16
  - 標準配備 3
  - 操作溫度 A-15
  - 儲存設定 46
  - 檢查組態 87, 90
- 轉換器 A-17
- 驅動程式 13, 16
- 驅動程式，Macintosh 18
- 變更控制板設定 11
- 印表機狀態，存取 17
- 印表機保養套件 (*Printer Maintenance Kit*)
  - 訂購 8
- 印表機指令語法 D-2-D-3
- 印表機頁面說明檔案，請參見 PPDs 18
- 印表機記憶體 C-1-C-7
- 印表機訊息 70, 78
- 印表機清潔頁
  - 使用 59
- 印表機組件及其位置 4
- 印表機資訊，顯示在設定頁 89
- 印表機語言
  - 配置記憶體 C-5
  - 專用來儲存印表機語言的記憶體 B-12
  - 選擇預設值 B-11
- 印表機錯誤，疑難排解 61, 90
- 印表機驅動程式
  - 安裝 13
  - 安裝選項 13
  - 取得最新版 14
  - 軟體 15
  - 疑難排解 83
  - 輔助說明軟體 16
  - 選擇 16
- 向量圖形 D-1
- 合格聲明書 E-4
- 回收使用過的碳粉匣 54
- 多功能的紙匣，參見 1
  - 號紙匣 24
- 多用途紙張，訂購 6
- 字元
  - 形狀不良 80
  - 脫離 D-3
- 字型
  - 下載的 90
  - 內置式 90
  - 比例間距 D-4
  - 列印..清單 90
  - 有關..資訊 90
  - 找出額外記憶體 4
  - 固定間距 D-4
  - 的附件 5
  - 訂購 DIMM 7
  - 軟性 90
  - 選擇PCL D-4
- 字距或是字型點數大小的資訊 90
- 存取
  - Windows 印表機驅動程式 15
  - 印表機狀態 17
- 安全性，有關設定頁的資訊 89
- 安裝
  - EIO 面卡 C-7
  - HP JetAdmin 12
  - 大容量記憶體裝置 C-7
  - 印表機記憶體 C-2, C-4
  - 碳粉匣 54
  - 驅動程式 13
- 安裝的印表機語言及選項
  - 附件，顯示在設定頁上 89
- 有自黏膠條的信封，用自黏膠條的信封列印
  - A-10
- 有信封口蓋的信封，用有信封口蓋的信封列印
  - A-10
- 灰色背景
  - 疑難排解 A-6
- 灰色背景，疑難排解 80
- 自訂 1 號紙匣的作業順序 48, 49
- 自訂尺寸紙張
  - 卡片紙，種類 A-11



- 列印 23, 43, 45
- 列印方向 33, 34
- 列印指南 44
- 頁邊 44
- 紙張規格 A-4
- 設定紙張尺寸 44, 45
- 自訂安裝選項
  - 安裝 HP 軟體 15
  - 安裝喜好 13
- 七劃
- 串聯電纜
  - 訂購 7
  - 接點說明 A-18
  - 種類 A-17
- 串聯轉換器, 訂購 7
- 位元傳輸 A-16
- 形狀不良字元, 疑難排解 80
- 快閃 DIMM
  - 列印 PCL 字型表 90
  - 常駐字型 90
- 快閃式 DIMM
  - 找出來 4
  - 附件 5
  - 訂購 7
- 快閃記憶體, 升級 C-1
- 找出卡紙 62
- 投影片
  - 列印 42
  - 指南 42
  - 排除重複性卡紙 69
- 沒有印出文件, 疑難排解 83
- 八劃**
- 並聯介面接頭, 找出來 5
- 並聯電纜, 訂購 7
- 使用者指南, 訂購 8
- 供應品 5
  - 保證 91, 92
  - 訂購 6, 8
- 兩面列印 29, 32
  - 用雙面列印附件 29
- 附有雙面列印附件 32
- 指南 30
- 兩邊均有接縫的信封, 列印 A-10
- 品質 A-9
- 指南 35
- 起皺紋, 更正 35
- 從 1 號紙匣列印 36
- 排除重複性卡紙 69
- 添裝信封到 1 號紙匣 36
- 規格 A-9
- 儲存 A-11
- 邊界 A-11
- 信封供輸槽
  - 支援的尺寸 37
  - 列印 37, 39
  - 找出元件 37
  - 拆下 38
  - 信封規格 A-9
  - 訂購 6
  - 紙張規格 A-5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 插入 38
  - 疑難排解 86
- 信封供輸槽選項附件
  - 列印 39
  - 找出來 5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 疑難排解 86
- 信紙
  - 列印方向 34
- 信紙(有銜)
  - 列印方向 33
  - 雙面列印 31
- 保養維護印表機 53
- 保證 E-2
  - 碳粉匣, 有限 94
  - 標準 91, 92
- 品質, 列印
  - 改正問題 61, 79, 80
  - 碳粉快用完時 55, 56
- 品質, 列印
  - 更正問題 A-6
- 兩邊均有接縫的信封, 列印 A-10
- 品質 A-9
- 指南 35
- 起皺紋, 更正 35
- 從 1 號紙匣列印 36
- 排除重複性卡紙 69
- 添裝信封到 1 號紙匣 36
- 規格 A-9
- 儲存 A-11
- 邊界 A-11
- 信封供輸槽
  - 支援的尺寸 37
  - 列印 37, 39
  - 找出元件 37
  - 拆下 38
  - 信封規格 A-9
  - 訂購 6
  - 紙張規格 A-5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 插入 38
  - 疑難排解 86
- 信封供輸槽選項附件
  - 列印 39
  - 找出來 5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 疑難排解 86
- 信紙
  - 列印方向 34
- 信紙(有銜)
  - 列印方向 33
  - 雙面列印 31
- 保養維護印表機 53
- 保證 E-2
  - 碳粉匣, 有限 94
  - 標準 91, 92
- 品質, 列印
  - 改正問題 61, 79, 80
  - 碳粉快用完時 55, 56
- 品質, 列印
  - 更正問題 A-6
- 兩邊均有接縫的信封, 列印 A-10
- 品質 A-9
- 指南 35
- 起皺紋, 更正 35
- 從 1 號紙匣列印 36
- 排除重複性卡紙 69
- 添裝信封到 1 號紙匣 36
- 規格 A-9
- 儲存 A-11
- 邊界 A-11
- 信封供輸槽
  - 支援的尺寸 37
  - 列印 37, 39
  - 找出元件 37
  - 拆下 38
  - 信封規格 A-9
  - 訂購 6
  - 紙張規格 A-5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 插入 38
  - 疑難排解 86
- 信封供輸槽選項附件
  - 列印 39
  - 找出來 5
  - 排除卡紙 64
  - 添裝 39
  - 疑難排解 86
- 信紙
  - 列印方向 34
- 信紙(有銜)
  - 列印方向 33
  - 雙面列印 31
- 保養維護印表機 53
- 保證 E-2
  - 碳粉匣, 有限 94
  - 標準 91, 92
- 品質, 列印
  - 改正問題 61, 79, 80
  - 碳粉快用完時 55, 56
- 品質, 列印
  - 更正問題 A-6

- 後出紙槽
  - 找出來 4
  - 使用 23
  - 排除卡紙 66
- 按鍵, 控制板 10
- 指令, 印表機
  - PCL D-5, D-7
- 指令, 印表機 D-7
- 指令, 印表機 D-1-D-7
  - 語法 D-2-D-3
  - 選擇 PCL 字型 D-4
- 指示燈
  - 位於控制板 9
- 指南
  - 卡片紙 A-12
  - 列印雙面 30
  - 自訂尺寸紙張 44
  - 投影片 42
  - 信封 35
  - 重新包裝印表機 93
  - 紙張 A-6
  - 紙張 quality A-2
  - 標籤 40, 41
  - 雙面列印 30
- 流水號, 找出來 4
- 流程圖, 疑難排解
  - 印表機錯誤 81
- 相對濕度 A-15
- 穿孔紙
  - 列印方向 33, 34
- 美制紙張的同等磅數 A-7
- 背景燈, 關閉 B-11
- 重設功能表 B-20
- 重設預設值 B-20
- 重新分佈碳粉 55, 56
- 重新包裝印表機 93
- 重磅紙
  - 規格 A-11
- 重磅紙
  - 列印 23, 43
  - 有...問題 A-11
  - 磅數規格 A-11
- 重複性卡紙, 排除 69
- 重複性瑕疵, 疑難排解
  - 80
- 頁面歪斜, 疑難排解 80
- 頁邊
  - 自訂尺寸紙張 44
  - 信封 35
- 十劃**
- 原料安全性資料單 E-3
- 容量, 紙張
  - 1 號紙匣 A-3
  - 2 號紙匣 (4000/4000 N) A-4
  - 500 頁容量紙匣 A-4
  - 500 頁容量紙匣 (選項附件) A-4
  - 信封供輸槽 A-5
  - 雙面列印模組附件 A-5
- 格式問題, 疑難排解 84, 85
- 消耗品, 供應 E-2
- 浮水印, 列印 46
- 特殊紙張
  - 手動送紙 49
  - 列印 33, 45
- 索引卡
  - 也參見自訂尺寸紙張 43
- 紙匣
  - 1 號紙匣, 裝紙 24
  - 目前尺寸設定 89
  - 多功能 24
  - 自訂 1 號紙匣 48, 49
  - 延伸板 24
  - 訂購 6
  - 排除卡紙 62, 469
  - 排除重複性卡紙 69
  - 裝紙 24, 28
  - 疑難排解 86
  - 選擇不對的紙匣 86
  - 鎖住 50
- 紙匣延伸板 24
- 紙匣選項附件
  - 列印卡片紙 43, 45
- 添裝紙張 27
- 紙張
  - 1號紙匣, 規格 A-3
  - 2 號及3號紙匣 (4000 T/4000 TN) 規格 A-3
  - 2 號紙匣 (4000/4000 N), 規格 A-4
  - 500 頁容量紙匣 (選項附件), 規格 A-4
  - HP 牌 6
  - 手動送紙 49
  - 支援的尺寸 A-3-A-5
  - 支援的種類 A-5
  - 卡片紙規格 A-11
  - 卡紙, 更正 A-6
  - 列印方向 34
  - 列印指南 A-6
  - 回收 E-2
  - 自訂尺寸, 列印指南 44
  - 更改種類及尺寸 50, 52
  - 使用再生的 E-2
  - 卷曲, 疑難排解 A-6
  - 厚 A-11
  - 品質指南 A-2
  - 訂購 6
  - 根據紙張種類及尺寸來 列印 50, 52
  - 特殊種類, 列印方向 33, 45
  - 紙張的問題 A-6
  - 紙張指南 A-6
  - 排除卡紙 62, 69
  - 規格 A-2, A-13-A-14
  - 換算紙張磅數 A-7
  - 摺痕, 更正 A-6
  - 磅數 規格 A-3
  - 磅數同等表 A-7
- 紙張存量指示
  - 找出來 4
- 紙張捲曲
  - 疑難排解 22, 80

- 紙張路徑, 清潔 59
- 耗用, 電力 A-14
- 耗電量 A-14
- 臭氧的產生 E-1
- 草稿品質列印 B-7
- 記憶體
  - 升級印表機 C-1
  - 安裝 錯誤! 頁面書籤項目無效 C-2, C-4
  - 安裝大容量記憶體裝置 C-7
  - 安裝位置 4
  - 有關設定頁的資訊 89
  - 快閃 DIMMs, 升級 C-1
  - 訂購 7
  - 配置記憶體量給印表機語言 C-5
  - 專用來儲存印表機語言的記憶體 B-12
  - 檢查安裝 C-4
  - 變更 I/O 緩衝區大小 C-6
  - 變更資源儲存 C-5
- 訊息
  - 印表機 61, 70, 78
- 起皺的紙張, 疑難排解 80
- 配備
  - 印表機 3
- 配置記憶體量給印表機語言 C-5
- 針接點 A-17
- 十一劃**
- 基本列印工作 21
- 基本安裝選項, 安裝驅動程式 13
- 控制板
  - 功能表 B-1
  - 目前的設定值, 列印 11
  - 列印功能表選擇圖 11, 87
  - 佈局 9
- 找出來 4
- 按鍵 10
- 指示燈 9
- 訊息 70, 78
- 置換設定值 11
- 疑難排解 81
- 鎖定 8
- 變更設定 11
- 接頭, 找出來 5
- 接點說明
  - 串聯電纜 A-18
- 排放, 聲音 A-15
- 排除
  - 卡紙 62, 69
- 添裝
  - 信封供輸槽 39
  - 信封到 1 號紙匣 36
- 淺色列印
  - 設定碳粉濃度 B-7
- 清理
  - 印表機 57, 58
- 清潔
  - 紙張路徑 59
  - 清潔頁
    - 使用 59
  - 混亂不清的列印, 疑難排解 84, 85
  - 深色列印, 設定碳粉濃度 B-7
- 產品管理
  - 可消耗, 參見供應品 5
  - 使用再生紙 E-2
  - 供應品 5, 8, E-3
  - 保證
    - 選擇 E-2
  - 保證
    - 標準 91, 92
  - 消耗品 E-2
  - 紙張, 使用再生的 E-2
  - 耗電量 A-14, E-1
  - 能源耗用, 請看耗電量 A-14
- 記憶體擴充 錯誤! 頁面書籤項目無效 C-2, C-4
- 產品退回 93
- 零件供應 E-3
- 零件供應 6
- 碳粉匣, 訂購 6
- 噪音排放, 請參見聲音排放 A-15
- 聲音排放 A-15
- 產品環保管理 E-4
- 產品環保管理 E-1-E-4
- 組件, 找到 4
- 組合脫離序列 D-3
- 組態
  - 印表機目前的 B-1
  - 檢查印表機的組態 87, 90
- 脫離字元
  - 進入DOS D-3
  - 範例 D-2
- 脫離序列
  - 組合 D-3
- 規格
  - transparencies A-8
  - 一般環境規格 A-15
  - 卡片紙 A-11
  - 印表機 A-13-A-14
  - 信封 A-9
  - 信封供輸槽 A-9
  - 重磅紙 A-11
  - 紙張 A-3-A-12
  - 紙張尺寸及磅數 A-3
  - 電力 A-14
  - 標籤 A-8
  - 聲音排放 A-15
  - 擴充記憶體 A-15
- 規章資訊 錯誤! 頁面書籤項目無效 E-1
- 設定
  - 自訂紙張尺寸 44, 45
  - 信封供輸槽 37
  - 紙張種類及尺寸 50, 52

碳粉濃度 B-7  
影響印表機訊息 70  
雙面列印附件 29  
雙面列印選項 32  
設定自訂紙張訊息 45  
設定頁  
  列印 88, 89, B-2  
  疑難排解 82  
  範例 89  
設定值  
  列印目前 11  
  置換 11  
  變更控制板 11  
設定組態  
  印表機驅動程式 15  
軟性字型  
  下載的 90  
  永久 B-9  
軟體  
  HP JobMonitor, 存取  
    17  
  HP LaserJet Utility  
    Macintosh 版 18  
  HP 工具箱, 存取 17  
  Macintosh 18  
  Macintosh 印表機驅動  
    程式 18  
  Windows 15  
  取得最新版 14  
  執照 96  
  疑難排解列印問題 83  
  網路 19  
  隨附在印表機 12  
  驅動程式 15, 16  
軟體使用執照 96  
連接埠  
  找出來 4  
  疑難排解 83  
速度  
  列印 A-15  
  傳輸 資料 B-16  
頂蓋, 找出來 4  
頂蓋區域, 排除卡紙 65

## 十二劃

備用零件 E-2  
最大 紙張尺寸  
  2 號及3號紙匣  
    (4000 T/4000 TN)  
  A-3  
最大紙張尺寸  
  1 號紙匣 A-3  
  500 頁容量紙匣  
    (選項附件) A-4  
  自訂尺寸紙張 43  
  信封 A-9  
最大紙張尺寸 信封 A-5  
最小紙張尺寸  
  1 號紙匣 A-3  
  2 號及3號紙匣  
    (4000 T/4000 TN)  
  A-3  
  500 頁容量紙匣 (選項  
    附件) A-4  
  自訂尺寸紙張 43  
  信封 A-5, A-9  
最新的驅動程式, 取得  
  12  
就緒指示燈 9  
插入信封供輸槽 38  
換算紙張磅數 A-7  
硬碟  
  列印字型表 90  
  安裝 C-7  
  訂購 7  
硬體保證 91, 92  
診斷程式, 印表機 19  
進紙, 進紙的問題 A-6  
進紙匣區域  
  排除卡紙 63, 64  
  排除信封供輸槽的卡紙  
    64  
  疑難排解 86  
進階列印工作 21, 46,  
  52  
項目鍵 10

## 十三劃

感光鼓 E-2  
節省  
  碳粉 B-7  
經常卡紙, 排除 69  
置換印表機設定值 15  
裝訂選項  
  雙面列印 30  
裝紙  
  紙匣 24, 28  
解決問題, 印表機錯誤  
  61, 90  
解除  
  持續出現的訊息 70  
  資料, 傳輸速度 B-16  
  資料指示燈 9  
  資訊頁, 為排解疑難之用  
    87, 89  
資源儲存, 配置記憶體  
  C-5  
運送印表機 93  
電力規格 A-14  
電源連接, 找出來 5  
電源開關, 找出來 4  
電纜, 串聯  
  訂購 7  
  接點說明 A-18  
  疑難排解 86  
電纜, 串聯  
  規格 A-16-A-18  
  種類 A-17  
預設值 B-1  
預設值設定, 重設 B-20  
預製表格  
  雙面列印 31  
預製表格紙張  
  列印方向 33, 34

## 十四劃

圖形, 向量 D-1  
實際的尺寸大小, 印表機  
  的 A-13  
摺痕, 疑難排解 80

## 疑難排解

- 卡紙 62, 69
- 印表機訊息 61
- 印表機錯誤 61, 90
- 使用設定頁 88
- 流程圖 81
- 重複性卡紙 69
- 輸出品質問題 61

## 碳粉

- 更正問題 A-6
- 重新分佈 56
- 疑難排解 80
- 撒落 65

## 碳粉用量 E-1

## 碳粉匣 56

- 回收 54, E-2
- 安裝 54
- 有限保證 94
- 訂購 6
- 原料安全性資料單 E-3
- 壽命估計 54

## 碳粉快用完時繼續列印

55, 56

## 碳粉附著不牢, 疑難排解

80, A-6

## 碳粉原料安全性資料單

E-3

## 碳粉濃度設定 B-7

## 種類

- 支援的紙張 A-5
- 串聯電纜 A-17

## 種類設定 48

## 網路

- 用在 JetAdmin 的軟體, 請參見 HP JetAdmin 19

## 安裝 HP JetAdmin 19

## 找出記憶體 4

## 的軟體 12

## 訂購介面卡 7

## 連接埠, 找出來

## 疑難排解列印問題 83

## 維護合約 91, 92

## 保證期過後 92

## 語言

## 切換 16

## 更正 81

## 配置記憶體 C-5

## 專用來儲存印表機語言的記憶體 B-12

## 選擇 預設值 B-11

## 輔助說明, 線上 16

## 輔助說明按鈕, 印表機驅

## 動程式中 16

## 輔助說明畫面 16

## 輕磅紙, 列印 23

## 十五劃

## 數值鍵 10

## 標準印表機配備 3

## 標籤

## 列印 23, 40, 41

## 品質 A-8

## 指南 40, 41

## 排除重複性卡紙 69

## 規格 A-8

## 磅數, 2 號及 3 號紙匣

## (4000T/4000 TN) A-3

## 磅數, 紙張

## 1號紙匣 A-3

## 2 號紙匣 (4000/

## 4000 N) A-4

## 500頁容量紙匣

## (選項附件) A-4

## 信封供輸槽 A-5

## 雙面列印模組附件 A-5

## 磅數, 紙張同等表 A-7

## 範例

## 列印品質問題 79

## 設定頁 89

## 範例設定頁 89

## 線條, 疑難排解 80

## 緩衝區, 變更大小 C-6

## 調整記憶體設定 C-5

## 銷售服務網 97

## 十六劃

## 操作溫度 A-15

## 機型號碼, 找出來 4

## 燈

## 關閉 B-11

## 螢幕顯示空白, 疑難排解 81

## 選項附件

## 保證 91, 92

## 核實安裝 88, 89

## 疑難排解 86

## 選擇

## 出紙位置 22, 23

## 印表機驅動程式 14

## 預設的印表機語言

## B-11

## 選擇鍵 10

## 選擇驅動程式 16

## 錯誤事件記錄, 請參見

## event log 89

## 錯誤訊息 70, 78

## 解除重複性訊息 70

## 十七劃

## 優點, 印表機 2

## 儲存

## 印表機設定 46

## 信封 A-11

## 碳粉匣 54

## 檢查

## 印表機的組態 87, 90

## 安裝記憶體 C-4

## 檢查安裝 C-7

## 檢視列印佇列 17

## 環境規格 A-14

## 聲音排放, 規格 A-15

## 十八劃

## 擴充記憶體 錯誤! 頁面

## 書籤項目無效 C-2,

## C-4

## 擴充記憶體, 規格 A-15

## 轉換器

## 訂購 7

## 針接點 A-17

## 鎖住紙匣 50

- 鎖定控制板 18
- 雙面, 列印, 用雙面列印
  - 附件 29
- 雙面, 列印, 附有雙面列  
印附件 32
- 雙面列印
  - 加選的雙面列印附件  
32
  - 用加選的雙面列印附件  
29
  - 列印版面選項 32
  - 指南 30
- 雙面列印附件
  - 列印 29, 32
  - 列印版面選項 32
  - 找出來 5
  - 訂購 6
  - 紙張方向 31
- 雙面列印模組, 請參見雙  
面列印附件 6
- 雙面列印模組附件
  - 紙張規格 A-5
  - 排除卡紙 67, 68
  - 疑難排解 86
- 雙面列印選項附件
  - 找出來 5
  - 排除卡紙 67, 68
  - 疑難排解 86
- 雙面設定 30

## 十九劃

- 邊界
  - 信封 A-11

## 二十一劃

- 驅動程式, 印表機 13,  
16
  - 切換語言 16
  - 存取 Windows 15
  - 安裝 13
  - 安裝選項 13
  - 設定組態 15
  - 選擇 16
  - 隨附在印表機 13

- 驅動程式, 印表機: 14
- 驅動程式的輔助說明, 印  
表機  
輔助說明軟體 16

## 二十三劃

- 變更
  - 紙張種類及尺寸 50,  
52
  - 控制板設定 11
- 顯示
  - 關閉背景燈 B-11
- 顯示螢幕
  - 位於控制板 9





惠普公司1997年  
版權所有  
於新加坡印刷

手冊零件號碼  
C4118-90915



C4118-90915